

THE
QUEBEC ALMANAC;

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,

For the Year, 1806.

North latitude $46^{\circ} 55'$.

West longitude from Greenwich $69^{\circ} 46'$.

QUEBEC:

Printed and sold by J. NEILSON, no 3, mountain street.

A

ET ETA

DE L'A

RARE
AY
420
Q4A4
C.2
1806

OPROM
minica
ar C

Par les 4

Par les 6

chez J. N

ALMANACH

DE QUEBEC;

ET ETAT CIVIL ET MILITAIRE
DE L'AMERIQUE-BRITANIQUE,

Pour l'année, 1806.

Chronological
Calendar
by Cycle

Feb. 26, 28 & M
28,

Par les $46^{\circ} 55'$ de latitude Septentrionale et
Par les $69^{\circ} 46'$ de long. Occid. de Greenwich

A QUEBEC:

Chez J. NEILSON, Imprimeur-Libraire, rue la
montagne n^o 3

A L M A N A C H

DE QUÉBEC

ÉTAT CIVIL ET MILITAIRE
DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE

Year 1800

42

is clausis de...
de long. Ocul. de...

A QUÉBEC

J. NEILSON

For the
Of the J
Of the M
Since the
nolo
Of the v
Since the
Since the
Of the re

Chron
Dominic
Lunar Cy
Epaet
Solar Cy
Roman

Septuaga
Quinq. o
Ash-We
Mid-Len
Palm S
EASTE

SPRING
SUMME
AUTUM
WINT

ALMANACK, 1806.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1806, being the 2d after Leap year.

Of the Julian Period	-	-	6519
Of the Mundane Æra	-	-	5809
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	-	-	1810
Of the vulgar Christian Æra	-	-	1806
Since the Discovery of America	-	-	314
Since the foundation of Quebec by Champlain	-	-	197
Of the reign of His Majesty GEORGE III.	-	-	46

Chronological Cycles.

Ember Days.

Dominical Letter	E	
Lunar Cycle,	2	Feb. 26, 28 & March 1
Epact	11	May 28, 30 & 31
Solar Cycle	23	September 17, 19 & 20
Roman Indiction	9	December 17, 19 & 20

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun.	Feb. 2	Low Sunday,	April 13
Quinq. or Sh. Su.	Feb. 16	Rogation Sunday	May 11
Ash-Wednesday	Feb. 19	Ascen. or H. Thur.	May 15
Mid-Lent Sund.	Mar. 16	Whitsunday	May 25
Palm Sunday	March 30	Trinity Sunday	June 1
EASTER DAY	April 6	Advent Sunday	Nov. 30

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 21, 2h om morn.
SUMMER Sun enters ♋, June 21, 11h 46m night.
AUTUMN Sun enters ♎, Sept. 23, 1h 30m afternoon.
WINTER Sun enters ♏, Decr. 22, 6h 21m morn

ALMANACH, 1806.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1806,

De la période Julienne,	-	6519
De l'Ere du monde,	-	5809
Depuis la naissance de notre S. Jesus Christ, suivant les Chronologistes.	-	1810
De l'Ere vulgaire,	-	1806
Depuis la découverte de l'Amérique,	-	314
Depuis la fondation de Québec par Champlain	-	197
Du regne de Sa Majesté GEORGE III.	-	46

<i>Comput Ecclesiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>	
Nombre d'Or	2	Février 26, 28,	Mars 1
Cycle Solaire	23	Mai	28, 30, 31
Epactes	11	Septembre	17, 19, 20
Indiction	9	Décembre	17, 19, 20
Lettre Dominicale	E		

FETES MOBILES.

Septuagésime,	2 Février	Pentecôte,	25 Mai.
Les Cendres,	19 Février.	Trinité,	1 Juin.
Pâques	6 Avril	Fête-Dieu	5 Juin.
Rogat.	12, 13, 14 Mai.	Avent,	30 Novembre.
Ascension,	15 Mai		

Commencement des quatre saisons de l'Année.

Le Printems le \odot entre au Υ , le 21 Mars à 2h 0m M.
 L'Eté le \odot entre à $\overline{\text{ob}}$, le 21 Juin à 11h 46m Sr.
 L'Automne le \odot entre à la ♄ , le 23e Sept. à 1h 30m Sr.
 L'Hiver le \odot entre au ♋ , le 22 Déc. à 6h 21m M.

Il y aura un
 4 Janvier : Le
 le milieu à 7h
 grande phase s
 Nord du disqu

There will be
 bec, the 4th o
 at 5h. 45m. in
 the end at 8h.
 25 minutes on

Le SOL
 \odot Le S
 ♁ Merc
 ♂ Ven
 \ominus La T

\bullet Nouvelle I
 D Premier

LES

♈ Le Belier,
 ♉ Le Taureau
 ♊ Les Gémeaux
 ♋ L'Ecrevisse
 ♌ Le Lion,
 ♍ La Vierge

E

La premie
 conde les jou
 quatrieme le

ECLIPSES.

Il y aura une Eclipsé de LUNE visible à Québec le 4 Janvier : Le commencement sera 5h. 45m. du soir, le milieu à 7h. 11m. Et la fin à 8h. 37m. Sa plus grande phase sera de 9 doigts 25 minutes dans la partie Nord du disque de la Lune.

There will be an Eclipse of the Moon visible at Québec, the 4th of January. The commencement will be at 5h. 45m. in the evening, the middle at 7h. 11m. & the end at 8h. 37m. Its greatest Phasis will be 9 digits 25 minutes on the Moon's Northern Limb.

6519
5809
1810
1806
314
197
46

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

<p>☉ Le Soleil.</p> <p>☿ Mercure</p> <p>♀ Venus</p> <p>⊕ La Terre</p>		<p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♁ Georgian</p>
---	--	---

FIGURES DES LUNAISONS:

<p>☾ Nouvelle Lune.</p> <p>☾ Premier Quartier.</p>		<p>☉ Pleine Lune.</p> <p>☾ Dernier Quartier.</p>
--	--	--

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

<p>♈ Le Belier, <i>Aries.</i></p> <p>♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i></p> <p>♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i></p> <p>♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i></p> <p>♌ Le Lion, <i>Leo.</i></p> <p>♍ La Vierge, <i>Virgo.</i></p>		<p>♎ La Balance, <i>Libra.</i></p> <p>♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i></p> <p>♐ Le Sagitaire, <i>Sagittarius.</i></p> <p>♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i></p> <p>♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i></p> <p>♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i></p>
---	--	---

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les Fêtes; et la quatrième le lever et coucher du Soleil :

5m M.
6m Sr.
7m Sr.
8m M.

OF THE MOVEABLE FEASTS.

EASTER-DAY, on which the other moveable feasts of the year depend, is always the first Sunday after the Full Moon, which happens upon, or next after the 21 day of March; and if the Full Moon happen upon Sunday, Easter-day is the Sunday following.

Septuagesima Sexagesima Quinquagesima Quadragesima Rogation Sunday Ascension day Whitsunday Trinity Sunday	} is {	{ Nine { Eight { Seven { Six { Five weeks { Forty days { Seven weeks { Eight weeks	} weeks before } Easter. } } after Easter.
---	--------	---	---

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

Explanation of the Calendar.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Di

Pâques, de
l'année, est to
lune, qui arri
qu'fuit ce qu
Dimanche, F

Septuagésime
Sexagésime
Quinquagési
Quadragesim
Dimanche de
Ascension
Pentecôte
Dimanche d

FETES D

Tous les D
La Circonc
L'Epiphani
L'Annonci
L'Ascensio
La Fête du
La Fête de
La Toussai
La Concep
Noël, ou la

* Quand la
jour q

DES FETES MOBILES.

Pâques, de qui dépendent toutes les Fêtes mobiles de l'année, est toujours le premier Dimanche après la pleine lune, qui arrivent le vingt et unieme jour de Mars, ou qui suit ce quantieme; et si la pleine lune tombe sur un Dimanche, Pâques vient le Dimanche suivant.

Septuagésime	} est {	Neuf	} semai- nes de- vant Pâques.
Sexagésime		Huit	
Quinquagésime		Sept	
Quadragesime		Six	} Après Pâques.
Dimanche des rogations		Cinq semaines	
Ascension		Quarante jours	
Pentecôte		Sept semaines	
Dimanche de la Trinité		Huit semaines	

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

- Tous les Dimanches de l'année.
- La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
- L'Epiphanie de N. S. 6 janvier.
- L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*
- L'Ascension de N. S.
- La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,
- La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin,
- La Toussaint — — 1 Nov.
- La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
- Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

JANUARY ☉ enters ^{at} 20th 10h. 53m. M. JANVIER

Full Moon the 4th. 7h. 17m. evening.
 Last Quarter the 11th. ch. 38m. afternoon.
 New Moon the 19th. 3h. 8m. afternoon.
 First Quarter, the 27th. 1h. 47m. afternoon.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	S.	O.	R.	Semaine.
1	W.	Circumcision.	7	44	5	1 Mercredi
2	Th.		7	44	5	2 Jeudi
3	F.		7	43	5	3 Vendredi
4	Sa.		7	42	5	4 Samedi
5	Sun	2d Sunday after Christmas.	7	42	5	5 DIMAN.
6	M.	Epiphany.	7	41	5	6 Lundi
7	Tu.		7	40	5	7 Mardi
8	W.	Lucian P.	7	40	5	8 Mercredi
9	Th.		7	39	5	9 Jeudi
10	F.		7	38	5	10 Vendred
11	Sa.		7	37	5	11 Samedi
12	Sun	1st Sund. after Epiphany.	7	36	5	12 DIMAN
13	M.	Hillary Bp.	7	35	5	13 Lundi
14	Tu.		7	34	5	14 Mardi
15	W.		7	33	5	15 Mercrec
16	Th.		7	32	5	16 Jeudi
17	F.		7	31	5	17 Vendre
18	Sa.	Q. Charlotte's b. day kt. Prisca. v. m.	7	30	5	18 Samedi
19	Sun	2d Sunday after Epipby.	7	29	5	19 DIMAN
20	M.	Fabian Bp.	7	27	5	20 Lundi
21	Tu.	Agnes V.	7	26	5	21 Mardi
22	W.	Vincent M.	7	25	5	22 Mercre
23	Th.		7	24	5	23 Jeudi
24	F.		7	23	5	24 Vendre
25	Sa.	Conv. S. Paul.	7	21	5	25 Samedi
26	Sun	3d Sun. after Epipb.	7	20	5	26 DIMAN
27	M.	Duke of Suffex born.	7	19	5	27 Lundi
28	Tu.		7	17	5	28 Mardi
29	W.		7	16	5	29 Mercre
30	Th.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5	30 Jeudi
31	F.		7	13	5	31 Vendra



oh. 53m. M. JANVIER le \odot ent. \approx le 20 à 10h 53m M.

evening.
n. afternoon.
afternoon.
afternoon.

- \odot Le 4 à 7h. 17m. Soir.
- C Le 11 à oh. 38m. Soir.
- \bullet Le 19 à 3h. 8m. Soir.
- D Le 27 à 1h. 47m. Soir.

R.	S.	O.	R.	o	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
	7	44	5	1	Mercredi	CIRCONCISION.	7	44	5
	7	44	5	2	Jeudi	Octave Etienne. 2M	7	44	5
	7	43	5	3	Vendredi	Octave Jean. M	7	43	5
	7	42	5	4	Samedi	Octave Innocens.	7	42	5
	7	42	5	5	DIMAN.	Vacat. Vigile. Epiphanie. M	7	42	5
	7	41	5	6	Lundi	EPIPHANIE. Octave.	7	41	5
	7	40	5	7	Mardi		7	40	5
	7	40	5	8	Mercredi		7	40	5
	7	39	5	9	Jeudi		7	39	5
	7	38	5	10	Vendredi		7	38	5
	7	37	5	11	Samedi	M	7	37	5
	7	36	5	12	DIMAN.	1. après l'Epiphanie. M	7	36	5
	7	35	5	13	Lundi	Octave. Epiphanie.	7	35	5
	7	34	5	14	Mardi	Hilaire. M	7	34	5
	7	33	5	15	Mercredi	Paul Hermite. M	7	33	5
	7	32	5	16	Jeudi	Marcel.	7	32	5
	7	31	5	17	Vendredi	Antoine.	7	31	5
v.M.	7	30	5	18	Samedi	Chaire s. Pierre à Rome 2M	7	30	5
	7	29	5	19	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. 2M	7	29	5
	7	27	5	20	Lundi	Fabien, &c.	7	27	5
	7	26	5	21	Mardi	Agnès.	7	26	5
	7	25	5	22	Mercredi	Vincent, &c.	7	25	5
	7	24	5	23	Jeudi	Raimond. M	7	24	5
	7	23	5	24	Vendredi	Thimoté.	7	23	5
	7	21	5	25	Samedi	Conv. St. Paul. M	7	21	5
	7	20	5	26	DIMAN.	3.	7	20	5
	7	19	5	27	Lundi	Jean Chrysoftôme. M	7	19	5
	7	17	5	28	Mardi	Policarpe. M	7	17	5
	7	16	5	29	Mercredi	François de Sales.	7	16	5
19.	7	14	5	30	Jeudi	Martine.	7	14	5
	7	13	5	31	Vendredi	Pierre Nolasc.	7	13	5

FEBRUARY ☉ enters ♀ 19th, 1h 40m M. FEVRIER

Full Moon, the 3d, 5h. 58m. morning.
 Last Quarter, the 10th, 4h. 32m. morning.
 New Moon, the 18th, 10h. 5m. morning.
 First Quarter, the 26th, 0h. 52m. morning.



Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sa.	[Mary.]	7	12	5
2	Sun	Septuagesima Sunday. Pur. B. V.	7	10	5
3	M.		7	9	5
4	Tu.		7	7	5
5	W.	Agatha V.	7	6	5
6	Th.		7	4	5
7	F.		7	3	5
8	Sa.		7	1	5
9	Sun	Sexagesima Sunday.	7	0	5
10	M.		6	58	6
11	Tu.		6	57	6
12	W.		6	55	6
13	Th.		6	53	6
14	F.	Valentine B.	6	52	6
15	Sa.		6	50	6
16	Sun	Quinquagesima Sunday.	6	48	6
17	M.		6	47	6
18	Tu.	Sbrowe Tuesday.	6	45	6
19	W.	Ash-Wednesday.	6	44	6
20	Th		6	42	6
21	F.		6	40	6
22	Sa.	Chadwick Bp.	6	39	6
23	Sun	1st Sunday in Lent.	6	37	6
24	M.	D. of Camb. born. St. Mathias.	6	36	6
25	Tu.		6	34	6
26	W.		6	32	6
27	Th.		6	30	6
28	F.		6	29	6

Jo	Semaine.
1	Samedi
2	DIMAN.
3	Lundi
4	Mardi
5	Mercredi
6	Jeudi
7	Vendredi
8	Samedi
9	DIMAN.
10	Lundi
11	Mardi
12	Mercredi
13	Jeudi
14	Vendredi
15	Samedi
16	DIMAN.
17	Lundi
18	Mardi
19	Mercredi
20	Jeudi
21	Vendredi
22	Samedi
23	DIMAN.
24	Lundi
25	Mardi
26	Mercredi
27	Jeudi
28	Vendredi

1, 1h 40m M. FEVRIER le O entre X le 19 à 1h 40m Mt.

orning.
morning.
morning.
morning.

- Le 3 à 5h. 58m. Matin.
- ☾ Le 10 à 4h. 32m. Matin.
- Le 18 à 10h. 5m. Matin.
- ☽ Le 26 à 0h. 52m. Matin.

R. ○ S.		Jo	Semaine.	F E T E S.	L ○ C
Mary.	7 12 5	1	Samedi	Ignace. Mem. du 4. Dim.	7 12 5
B. V.	7 10 5	2	DIMAN.	Septuagésime. Sol. Purificat.	7 10 5
	7 9 5	3	Lundi	Purification. M	7 9 5
	7 7 5	4	Mardi	André Corfin.	7 7 5
	7 6 5	5	Mercredi	Agathe.	7 6 5
	7 4 5	6	Jeudi	Dorothee.	7 4 5
	7 3 5	7	Vendredi	Romualde.	7 3 5
	7 1 5	8	Samedi	Jean de Matha.	7 1 5
	7 0 5	9	DIMAN.	Sexagésime. M	7 0 5
	6 58 6	10	Lundi	Scholastique.	6 58 6
	6 57 6	11	Mardi		6 57 6
	6 55 6	12	Mercredi		6 55 6
	6 53 6	13	Jeudi		6 53 6
	6 52 6	14	Vendredi	Valentin.	6 52 6
	6 50 6	15	Samedi	De la Ste. Vierge. M	6 50 6
	6 48 6	16	DIMAN.	Quinquagésime.	6 48 6
	6 47 6	17	Lundi		6 47 6
	6 45 6	18	Mardi	Siméon.	6 45 6
	6 44 6	19	Mercredi	Les Cendres.	6 44 6
	6 42 6	20	Jeudi		6 42 6
	6 40 6	21	Vendredi		6 40 6
	6 39 6	22	Samedi	Chaire St. Pierre à Ant. 2 M	6 39 6
	6 37 6	23	DIMAN.	I Du Carême. Sol. Mathias.	6 37 6
	6 36 6	24	Lundi	Mathias. M	6 36 6
rs.	6 34 6	25	Mardi		6 34 6
	6 32 6	26	Mercredi	4 Tems.	6 32 6
	6 30 6	27	Jeudi		6 30 6
	6 29 6	28	Vendredi	4 Tems.	6 29 6

MARCH ☉ enters ♄ 21st, 2h. om. M. MARS le

Full Moon the 4th. 4h. 31m. evening.
 Last Quarter the 11th. 11h. 4m. night.
 New Moon the 20th. 2h. 37m. morning.
 First Quarter the 27th. 9h. 8m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.	10	Semaine
1	Sa.	St. DAVID Abp.	6	24	6	1	Samedi
2	Sun	2d Sunday in Lent.	6	22	6	2	DIMAN
3	M.		6	20	6	3	Lundi
4	Tu.		6	19	6	4	Mardi
5	W.		6	17	6	5	Mercredi
6	Th.		6	15	6	6	Jeudi
7	F.	Perpetua.	6	13	6	7	Vendredi
8	Sa.		6	12	6	8	Samedi
9	Sun	3d Sun. in Lent.	6	10	6	9	DIMAN
10	M.		6	9	6	10	Lundi
11	Tu.		6	7	6	11	Mardi
12	W.	Gregory, M. B.	6	5	6	12	Mercredi
13	Th.		6	4	6	13	Jeudi
14	F.		6	3	6	14	Vendredi
15	Sa.		6	2	6	15	Samedi
16	Sun	4th Sunday in Lent. Mid. Lent.	6	2	6	16	DIMAN
17	M.	ST. PATRICK.	6	2	6	17	Lundi
18	Tu.	Edward. K. W. S.	6	1	6	18	Mardi
19	W.		6	0	6	19	Mercredi
20	Th.		6	0	6	20	Jeudi
21	F.	Vernal Equinox. Benedict.	6	0	6	21	Vendredi
22	Sa.		5	59	7	22	Samedi
23	Sun	5th Sund. in Lent.	5	57	7	23	DIMAN
24	M.		5	54	7	24	Lundi
25	Tu.	Annunciation. B. V. Mary.	5	50	7	25	Mardi
26	W.		5	47	7	26	Mercredi
27	Th.		5	43	7	27	Jeudi
28	F.		5	39	7	28	Vendredi
29	Sa.		5	37	7	29	Samedi
30	Sun	Palm Sunday, 6th Sunday in Lent.	5	35	7	30	DIMAN
31	M.		5	34	7	31	Lundi

h. om. M. MARS le ☉ entre au ♄ le 21 à 2h om Mt.

ing.
ight.
orning.
ning.

- ☉ Le 4 à 4h. 31m. Soir.
- ☾ Le 11 à 11h. 4m. Soir.
- Le 20 à 2h. 37m. Matin.
- ☽ Le 27 à 9h. 8m. Matin.

R.	☉	S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
6	24	6	1	Samedi	4 Temps.	6	24	6
6	22	6	2	DIMAN.	2.	6	22	6
6	20	6	3	Lundi		6	20	6
6	19	6	4	Mardi	Casimire. 2M	6	19	6
6	17	6	5	Mercredi		6	17	6
6	15	6	6	Jeudi		6	15	6
6	13	6	7	Vendredi	Thomas d'Aquin. 2M	6	13	6
6	12	6	8	Samedi	Jean de Dieu. M	6	12	6
6	10	6	9	DIMAN.	3.	6	10	6
6	9	6	10	Lundi	40 Martirs. M	6	9	6
6	7	6	11	Mardi	Françoise. M	6	7	6
6	5	6	12	Mercredi	Grégoire. M	6	5	6
6	4	6	13	Jeudi		6	4	6
6	5	6	14	Vendredi		6	3	6
6	2	6	15	Samedi		6	2	6
nt.	6	2	16	DIMAN.	4. Sol. Joseph.	6	2	6
6	2	6	17	Lundi	Patrice. M	6	1	6
6	1	6	18	Mardi		6	1	6
6	0	6	19	Mercredi	Joseph. M	6	0	6
6	0	6	20	Jeudi		6	0	6
6	0	6	21	Vendredi	Benôit. M	6	0	6
5	59	7	22	Samedi		5	59	7
5	57	7	23	DIMAN.	DE LA PASSION.	5	57	7
5	54	7	24	Lundi		5	54	7
5	50	7	25	Mardi	ANNONCIATION. M	5	52	7
5	47	7	26	Mercredi		5	50	7
5	43	7	27	Jeudi		5	47	7
5	39	7	28	Vendredi	N. D. de Pitié. M	5	43	7
5	37	7	29	Samedi		5	37	7
5	35	7	30	DIMAN.	Rameaux.	5	35	7
5	34	7	31	Lundi		5	34	7

APRIL ☉ enters 8 20th 2h. 40m. Ev

AVRIL I

Full Moon the 3d. 3h. 12m. morning.
 Last Quarter the 10th, 6h. 38m. evening.
 New Moon the 18th. 4h. 11m. afternoon.
 First Quarter the 25th 3h. 22m. evening.

D ^s	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉
1	Tu.		5	32
2	W.		5	30
3	Th.	Richard B.	5	28
4	F.	Good Friday. S. Ambrose.	5	27
5	Sa.		5	25
6	Sun	EASTER DAY.	5	24
7	M.	Easter Monday.	5	22
8	Tu.	Easter Tues.	5	20
9	W.		5	19
10	Th.		5	17
11	F.		5	15
12	Sa.		5	14
13	Sun	1 st Sun. aft. Easter. Low Sunday.	5	12
14	M.		5	11
15	Tu.		5	9
16	W.		5	7
17	Th.		5	6
18	F.		5	4
19	Sa.	Alphege	5	3
20	Sun	2 ^d Sunday after Easter.	5	1
21	M.		5	0
22	Tu.		4	58
23	W.	ST. GEORGE.	4	57
24	Th.		4	55
25	F.	St. Mark Ev. Princess Mary born.	4	54
26	Sa.		4	52
27	Sun	3 ^d Sunday after Easter.	4	51
28	M.		4	49
29	Tu.		4	48
30	W.		4	46

10	Semair
1	Mardi
2	Mercr
3	Jeudi
4	Vendr
5	Samed
6	DIMA
7	Lundi
8	Mardi
9	Mercr
10	Jeudi
11	Vendr
12	Samed
13	DIMA
14	Lundi
15	Mardi
16	Mercr
17	Jeudi
18	Vend
19	Samed
20	DIM
21	Lund
22	Mard
23	Mercr
24	Jeudi
25	Vend
26	Same
27	DIM
28	Lund
29	Mard
30	Merc

1. 40m. Ev

AVRIL le O entre au 8 le 20 à 2h 40m Sr.

ing.
vening.
ernoon.
ning.

- Le 3 à 3h. 12m. Matin.
- ☾ Le 10 à 6h. 38m. Soir.
- Le 18 à 4h. 11m. Soir.
- ☽ Le 25 à 3h. 22m. Soir.

R. ○ S	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
5 32	1	Mardi		5 32 7
5 30	2	Mercredi		5 30 7
5 28	3	Jeudi	Jeudi Saint.	5 28 7
5 27	4	Vendredi	Vendredi Saint.	5 27 7
5 25	5	Samedi	Samedi Saint.	5 25 7
5 24	6	DIMAN.	PAQUES. <i>Octave.</i>	5 24 7
5 22	7	Lundi		5 22 7
5 20	8	Mardi		5 20 7
5 19	9	Mercredi		5 19 7
5 17	10	Jeudi		5 17 7
5 15	11	Vendredi		5 15 7
5 14	12	Samedi		5 14 7
5 12	13	DIMAN.	QUASIMODO.	5 12 7
5 11	14	Lundi	François de Paul. M	5 11 7
5 9	15	Mardi	Isidore.	5 9 7
5 7	16	Mercredi	Vincent Ferrier.	5 7 7
5 6	17	Jeudi	Léon. M	5 6 7
5 4	18	Vendredi	Herménégilde.	5 4 7
5 3	19	Samedi	De la Ste. Vierge.	5 3 7
5 1	20	DIMAN.	2.	5 1 7
5 0	21	Lundi	Anselme.	5 0 7
4 58	22	Mardi	Sotere &c.	4 58 8
4 57	23	Mercredi	George.	4 57 8
4 55	24	Jeudi		4 55 8
4 54	25	Vendredi	Marc. <i>Procession.</i>	4 54 8
4 52	26	Samedi	Clet, et Marcellin.	4 52 8
4 51	27	DIMAN.	3. Ste. Famille. M	4 51 8
4 49	28	Lundi.	Vital.	4 49 8
4 48	29	Mardi	Pierre Martir.	4 48 8
4 46	30	Mercredi	Cather. de Sienne.	4 46 8

lay.

rn.

MAY ☉ enters II 21st, 3h. 9m. evening

Full Moon, the 2d. 2h. 35m. afternoon.
 Last Quarter the 10th, 1h. 28m. evening.
 New Moon the 18th, 2d. 58m. morning.
 First Quarter the 24th, 8h. 38m. evening

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S
1	Th.	<i>St. Philip and James Ap.</i>	4	45	8
2	F.		4	43	8
3	Sa.	<i>Inv. of the Cross.</i>	4	42	8
4	Sun	<i>4th Sun. af. Easter.</i>	4	41	8
5	M.		4	40	8
6	Tu.	<i>St. John. Port Lat. Siege raised.</i>	4	38	8
7	W.	<i>Duchefs of York born.</i>	4	37	8
8	Th.		4	35	8
9	F.		4	34	8
10	Sa.		4	33	8
11	Sun	<i>5th Sunday after Easter. Roga. Sun.</i>	4	31	8
12	M.		4	30	8
13	Tu.		4	29	8
14	W.		4	28	8
15	Th.	<i>Ascens. day. Holy Thursday.</i>	4	27	8
16	F.		4	25	8
17	Sa.		4	24	8
18	Sun	<i>Sunday aft. Ascension.</i>	4	23	8
19	M.	<i>Q. CHARL. b. 1744. Dunstan.</i>	4	22	8
20	Tu.		4	21	8
21	W.		4	20	8
22	Th.	<i>Prs. Eliz. born.</i>	4	19	8
23	F.		4	18	8
24	Sa.		4	17	8
25	Sun	<i>Whit-Sunday.</i>	4	16	8
26	M.	<i>Whit-Monday. Aug. Apb. C.</i>	4	16	8
27	Tu.	<i>Whit-Tuesday. Ven. Bede.</i>	4	15	8
28	W.		4	14	8
29	Th.		4	13	8
30	F.	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	12	8
31	S.		4	12	8

MAI le ☉

Jo	Semaine
1	Jeudi
2	Vendredi
3	Samedi
4	DIMANCHE
5	Lundi
6	Mardi
7	Mercredi
8	Jeudi
9	Vendredi
10	Samedi
11	DIMANCHE
12	Lundi
13	Mardi
14	Mercredi
15	Jeudi
16	Vendredi
17	Samedi
18	DIMANCHE
19	Lundi
20	Mardi
21	Mercredi
22	Jeudi
23	Vendredi
24	Samedi
25	DIMANCHE
26	Lundi
27	Mardi
28	Mercredi
29	Jeudi
30	Vendredi
31	Samedi

n. evening

MAI le ☉ entre aux II le 21 à 3h 9m Soir.

noon.
vening.
rning.
mings

- ☉ Le 2 à 2h. 35 m. Soir.
- ☾ Le 10 à 1h. 28m. Soir.
- Le 18 à 2h. 58m. Matin.
- ☽ Le 24 à 8h. 38m. Soir.

R. ☉ S	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 45 8	1	Jeudi	Jacques et Phillippe	4 45 8
4 43 8	2	Vendredi	Athanase.	4 43 8
4 42 8	3	Samedi	Inv. Ste. Croix. M [Phil. M	4 42 8
4 41 8	4	DIMAN.	4. Ste. Monique. Sol Jac. et	4 41 8
4 40 8	5	Lundi	Pie. V.	4 40 8
4 38 8	6	Mardi	Jean Porte Latine.	4 38 8
4 37 8	7	Mercredi	Staniflas.	4 37 8
4 35 8	8	Jeudi	Apparition St. Michel.	4 35 8
4 34 8	9	Vendredi	Gregoire Nazianze.	4 34 8
4 33 8	10	Samedi	Antonin. M	4 33 8
un. 4 31 8	11	DIMAN.	5.	4 31 8
4 30 8	12	Lundi	Rogations. Nerée, &c. M	4 30 8
4 29 8	13	Mardi	Rogations.	4 29 8
4 28 8	14	Mercredi	Rogat De la Vigile. M.	4 28 8
4 27 8	15	Jeudi	ASCENSION. <i>Ostave.</i>	4 27 8
4 25 8	16	Vendredi	Ubalde	4 25 8
4 24 8	17	Samedi		4 24 8
4 23 8	18	DIMAN.		M 4 23 8
4 22 8	19	Lundi	Pierre Celestin. M	4 22 8
4 21 8	20	Mardi	Bernardin. M	4 21 8
4 20 8	21	Mercredi		4 20 8
4 19 8	22	Jeudi	<i>Ostave:</i> Ascension. M	4 19 8
4 18 8	23	Vendredi	Venant. M	4 18 8
4 17 8	24	Samedi	<i>Jeûne.</i> de la Vigile.	4 17 8
4 16 8	25	DIMAN.	PENTECOTE. <i>Ostave.</i>	4 16 8
4 16 8	26	Lundi		4 16 8
4 15 8	27	Mardi		4 15 8
4 14 8	28	Mercredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4 14 8
4 13 8	29	Jeudi		4 13 8
4 12 8	30	Vendredi	<i>Jeûne 4 Tems.</i> M	4 12 8
4 12 8	31	Samedi	<i>Jeûne 4 Tems.</i>	4 12 8

JUNE ☉ enters ☽ 21st, 11h. 46m. E

Full Moon the 1st, 3h. 10m. morning.

Last Quarter the 9th, 6h. 15m. morning.

New Moon the 16th, 11h. 35m. morning.

First Quarter the 23d, 2h. 19m. morning.

Full Moon, the 30th 5h. 8m. evening.

Ds ws.	ENGLISH CALENDAR.	R. O
1 Sun	Trinity Sunday. Nicomede.	4 11
2 M.		4 10
3 Tu.		4 10
4 W.	K. GEO. III. b. 1738.	4 9
5 Th.	Boniface. D. Cumberland born.	4 8
6 F.		4 8
7 Sa.		4 7
8 Sun	1st Sun. aft. Trin.	4 7
9 M.		4 7
10 Tu.		4 6
11 W.	St. Barnabas A. & M.	4 6
12 Th.		4 6
13 F.		4 5
14 Sa.		4 5
15 Sun	2d Sunday after Trinity.	4 5
16 M.		4 5
17 Tu.	St. Alban M.	4 5
18 W.		4 5
19 Th.		4 5
20 F.	Tr. of EDW. K. W. Saxons.	4 5
21 Sa.	Summer Solstice.	4 5
22 Sun	3d Sunday after Trinity.	4 5
23 M.		4 6
24 Tu.	Nativity of St. John the Baptist.	4 6
25 W.		4 6
26 Th.		4 6
27 F.		4 6
28 Sa.		4 7
29 Sun	4th. Sunday after Trinity.	4 7
30 M.	[St. Peter & St. Paul. 29th.	4 8

IN. le ○
 ○ L
 ☾ L
 ● L
 ☽ I
 ○ I

Semaine.
 DIMAN.
 Lundi
 Mardi
 Mercredi
 Jeudi
 Vendredi
 Samedi
 DIMAN.
 Lundi
 Mardi
 Mercredi
 Jeudi
 Vendredi
 Samedi
 DIMAN.
 Lundi
 Mardi
 Mercredi
 Jeudi
 Vendredi
 Samedi
 DIMAN
 Lundi
 Mardi
 Mercredi
 Jeudi
 Vendredi
 Samedi
 DIMAN
 Lundi

h. 46m. B. **AIN. le O entre à 25 le 21 à 11h 46m Sr.**

- ⊙ Le 1 à 3h. 10m. Matin.
- ☾ Le 9 à 6h. 15m. Matin.
- Le 16 à 11h. 35m. Matin.
- ☽ Le 23 à 2h. 19m. Matin.
- ⊙ Le 30 à 5h. 8m. Soir.

R. O		Semaine.	F E T E S.	L O C
4	11	DIMAN.	1. TRINITE' M	4 11 8
4	10	Lundi	Gregoire VII. M	4 10 8
4	10	Mardi	Phillippe de Néri.	4 10 8
4	9	Mercredi	Magdeleine de Pazzis.	4 9 8
4	8	Jeudi	FETE-DIEU. <i>Octave.</i>	4 8 8
4	8	Vendredi	Norbert. M	4 8 8
4	8	Samedi		4 7 8
4	7	DIMAN.	2. M	4 7 8
4	7	Lundi	M	4 7 8
4	6	Mardi		4 6 8
4	6	Mercredi	Barnabé M	4 6 8
4	6	Jeudi	<i>Octave.</i> FETE DIEU.	4 6 8
4	6	Vendredi	Antoine de Pade.	4 5 8
4	5	Samedi	Basile.	4 5 8
4	5	DIMAN.	3. M	4 5 8
4	5	Lundi	Jean à Facundo.	4 5 8
4	5	Mardi	Marguerite.	4 5 8
4	5	Mercredi	Marc, &c.	4 5 8
4	5	Jeudi	Julienne. M	4 5 8
4	5	Vendredi	Silvere.	4 5 8
4	5	Samedi	<i>Jeûne.</i> De la Ste. Vierge.	4 5 8
4	5	DIMAN.	4. Sol. Jean Baptiste. M	4 5 8
4	5	Lundi	De la Vigile.	4 6 8
4	6	Mardi	Jean Baptiste. <i>Octave.</i>	4 6 8
4	6	Mercredi		4 6 8
4	6	Jeudi	Jean et Paul. M	4 6 8
4	6	Vendredi		4 6 8
4	6	Samedi	<i>Jeûne.</i> Leon. 2M [cons. Evêq.	4 7 8
4	7	DIMAN.	5. Pierre et Paul. M Ann.	4 7 8
4	7	Lundi	Commemor. Paul. 2M	4 8 8

JULY ☉ enters ♀ 23d, 10h 34m Morn.

Last Quarter, the 8th, 8h. 34m. evening.
 New Moon the 15th, 6h. 56m. evening.
 First Quarter the 22d, 9h. 57m. morning.
 Full Moon the 30th, 8h. 16m. morning.

Ds. ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.	Semaine.
1 Tu.		4	8	8	1 Mardi
2 W.	<i>Visit. B. V. Mary.</i>	4	9	8	2 Mercred
3 Th.	Quebec founded 1608.	4	9	8	3 Jeudi
4 F.	Translation of St. Martin B.	4	10	8	4 Vendred
5 Sa.		4	10	8	5 Samedi
6 Sun	<i>5th Sunday after Trinity.</i>	4	11	8	6 DIMAN
7 M.		4	12	8	7 Lundi
8 Tu.		4	13	8	8 Mardi
9 W.		4	13	8	9 Mercred
10 Th.		4	14	8	10 Jeudi
11 F.		4	15	8	11 Vendred
12 Sa.		4	16	8	12 Samedi
13 Sun	<i>6th Sunday after Trinity.</i>	4	17	8	13 DIMAN
14 M.		4	18	8	14 Lundi
15 Tu.	Swithin Bp.	4	18	8	15 Mardi
16 W.		4	20	8	16 Mercred
17 Th.		4	20	8	17 Jeudi
18 F.		4	22	8	18 Vendred
19 Sa.		4	23	8	19 Samedi
20 Sun	<i>7th Sunday af. Trin. Margaret V.</i>	4	24	8	20 DIMAN
21 M.		4	25	8	21 Lundi
22 Tu.	St. Mary Magdalen.	4	26	8	22 Mardi
23 W.		4	27	8	23 Mercred
24 Th.		4	27	8	24 Jeudi
25 F.	St. James.	4	28	8	25 Vendred
26 Sa.	St. Anne.	4	29	8	26 Samedi
27 Sun	<i>8th Sunday after Trinity.</i>	4	30	8	27 DIMAN
28 M.		4	32	8	28 Lundi
29 Tu.		4	33	8	29 Mardi
30 W.	Dog days begin.	4	34	8	30 Mercred
31 Th.		4	36	8	31 Jeudi

JUILLET le ☉ en. au ♀ le 23 à 10h 34m M.

- ☾ Le 8 à 8h. 34m. Soir.
- Le 15 à 6h. 56m. Soir.
- ☽ Le 22 à 9h. 57m. Matin.
- ☼ Le 30 à 8h. 16m. Matin.

4m Morn.
ng.
ng.
ning.
ing.

R.	O	S.	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
4	8	8	1 Mardi	<i>Octave.</i> Jean Baptiste. M	4	8	8
4	9	8	2 Mercredi	Visitation. 2M	4	9	8
4	9	8	3 Jeudi		4	9	8
4	10	8	4 Vendredi		4	10	8
4	10	8	5 Samedi		4	10	8
4	10	8	6 DIMAN.	6. <i>Octave.</i> Apôtres. M	4	11	8
4	11	8	7 Lundi		4	12	8
4	12	8	8 Mardi	Elizabeth.	4	13	8
4	13	8	9 Mercredi		4	13	8
4	13	8	10 Jeudi	VII Freres,	4	14	8
4	14	8	11 Vendredi	Pie.	4	15	8
4	15	8	12 Samedi	Jean Gualbert. M	4	16	8
4	16	8	13 DIMAN.	Dedicace. <i>Octave.</i> M	4	17	8
4	17	8	14 Lundi	Bonaventure. M	4	18	8
4	18	8	15 Mardi	Henri. M	4	18	8
4	18	8	16 Mercredi	N. D. de Mont Carmel. M	4	20	8
4	20	8	17 Jeudi	Alexis. M	4	20	8
4	20	8	18 Vendredi	M	4	22	8
4	22	8	19 Samedi	Vincent de Paul. M	4	23	8
4	23	8	20 DIMAN.	8. <i>Oct.</i> Dedicace. Sol. Jac. 2M	4	24	8
4	24	8	21 Lundi	Anaclet. M	4	25	8
4	25	8	22 Mardi	Magdelaine.	4	26	8
4	26	8	23 Mercredi	Apollinaire. M	4	27	8
4	27	8	24 Jeudi	De la Vigile. M	4	28	8
4	28	8	25 Vendredi	Jacques. M	4	29	8
4	29	8	26 Samedi	Anne.	4	30	8
4	30	8	27 DIMAN.	9. Sol. Anne. M	4	32	8
4	32	8	28 Lundi	Nazaire, &c.	4	33	8
4	33	8	29 Mardi	Marthe. M	4	34	8
4	34	8	30 Mercredi	Abdon et Sennen.	4	36	8
4	36	8	31 Jeudi	Ignace.	4	37	8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 4h 57m Ev. AOUST le☾

Last Quarter, the 7th, 8h. 36m. morning.
 New Moon the 14th, 1h. 59m. morning.
 First Quarter, the 20th, 8h. 48m. evening.
 Full Moon the 29th. 0h. 1m. morning.

☾ Le
 ● Le
 ☽ Le
 ☉ Le

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.	0	Semaine.
1	F.	Lammas day.	4	38	8	1	Vendredi
2	Sa.		4	40	8	2	Samedi
3	Sun	9th Sunday after Trinity.	4	41	8	3	DIMAN:
4	M.		4	42	8	4	Lundi
5	Tu.		4	44	8	5	mardi
6	W.	Transfiguration of Our Lord.	4	45	8	6	mercredi
7	Th.	Name of Jesus. P. Amelia b.	4	47	8	7	Jeudi
8	F.		4	48	8	8	Vendredi
9	Sa.		4	49	8	9	Samedi
10	Sun	10th Sun. aft. Trin. St. Lawrence.	4	51	8	10	DIMAN.
11	M.	Princess of Brunfwick born.	4	52	8	11	Lundi
12	Tu.	Prince of Wales, born 1762.	4	54	8	12	Mardi
13	W.		4	55	8	13	Mercredi
14	Th.		4	57	8	14	Jeudi
15	F.	Assumption.	4	59	7	15	Vendredi
16	Sa.	Duke of York born.	5	0	7	16	Samedi
17	sun.	11th Sunday after Trinity.	5	1	7	17	DIMAN.
18	M.		5	3	7	18	Lundi
19	Tu.		5	5	7	19	mardi
20	W.		5	5	7	20	mercredi
21	Th.	Duke of Clarence born.	5	8	7	21	Jeudi
22	F.		5	9	7	22	Vendredi
23	sa.		5	11	7	23	Samedi
24	Sun	12th Su. af. Ty. St. Bartholomew.	5	12	7	24	DIMAM.
25	M.		5	14	7	25	Lundi
26	Tu.		5	16	7	26	mardi
27	W.		5	17	7	27	Mercredi
28	Th.	St. Augustine. B.	5	19	7	28	Jeudi
29	F.	St. John Bapt. beheaded.	5	21	7	29	Vendredi
30	Sa.		5	22	7	30	Samedi
31	Sun	13th Sunday after Trinity.	5	24	7	31	DIMAN.

h 57m Ev. AOUST le Centre à la m le 23 à 4h 57m Sr

orning.
orning.
evening.
ng.

- ☾ Le 7 à 8h. 36m. Matin.
- Le 14 à 1h. 59m. Matin.
- ☽ Le 20 à 8h. 48m. Soir.
- ☉ Le 29 à 0h. 1m. Matin.

R. O. S.	0	Semaine.	F E T E S.	L O C
4 38 8	1	Vendredi	Pierre aux Liens. 2M	4 38 8
4 40 8	2	Samedi	De la Ste. Vierge. M	4 40 8
4 41 8	3	DIMAN:	10.	4 41 8
4 42 8	4	Lundi	Dominique.	4 42 8
4 44 8	5	mardi	N. D. des Neiges.	4 44 8
4 45 8	6	mercredi	Transfiguration. M	4 45 8
4 47 8	7	Jeudi	Cajetan. M	4 47 8
4 48 8	8	Vendredi	Cyriac, &c. [M	4 48 8
4 49 8	9	Samedi	Jeûne. Invent. St. Etienne. 2	4 49 8
4 51 8	10	DIMAN.	11. Octave. Laurent. M	4 51 8
4 52 8	11	Lundi		4 52 8
4 54 8	12	Mardi	Claire. M	4 54 8
4 55 8	13	Mercredi	M	4 55 8
4 57 8	14	Jeudi	M	4 57 8
4 59 7	15	Vendredi		4 59 8
5 0 7	16	Samedi	Jeûne. Hiacinthe. 2M [2M	5 0 7
5 1 7	17	DIMAN.	12. Affom. OF. Sol. Barthel.	5 1 7
5 3 7	18	Lundi	Joachim. 2M	5 3 7
5 5 7	19	mardi		5 5 7
5 5 7	20	mercredi	Bernard. M	5 6 7
5 8 7	21	Jeudi		5 8 7
5 9 7	22	Vendredi	M	5 9 7
5 11 7	23	Samedi	Philippe de Beniti. 2M	5 11 7
5 12 7	24	DIMAN.	Barthelemi. Sol. Louis. 2M	5 12 7
5 14 7	25	Lundi	Louis.	5 14 7
5 16 7	26	mardi	Zèphirin.	5 16 7
5 17 7	27	Mercredi	M.	5 17 7
5 19 7	28	Jeudi	Augustin.	5 19 7
5 21 7	29	Vendredi	Décollat. J. B. M	5 21 7
5 22 7	30	Samedi	Rose de Lima. M [Flavien, &c.	5 22 7
5 24 7	31	DIMAN.	14. Raimond Nonnat. M S. S. M. M.	5 24 7

B

SEPTEMBER ☉ enters \approx 23d 1h. 30m Ev

Last Quarter the 5th. 6h. 42m. evening.
 New Moon, the 12th. 9h. 43m. morning.
 First Quarter the 19th. 11h. 36m. morning.
 Full Moon the 27th. 3h. 45m. afternoon.


Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.	Giles Abb.	5	25	
2	Tu.	London burnt 1666, O. S.	5	27	
3	W.		5	28	
4	Th.		5	30	
5	F.	Dog days end.	5	32	
6	Sa.		5	33	
7	Sun	14th Sun. aft. Trin. Enurchus B.	5	35	
8	M.	Nativity of B. V. Mary.	5	37	
9	Tu.		5	38	
10	W.		5	40	
11	Th.		5	42	
12	F.		5	43	
13	Sa.		5	45	
14	Sun	15th S. af. T. (Holy Cross)	5	45	
15	M.		5	47	
16	Tu.		5	48	
17	W.	Lambert Bp.	5	50	
18	Th.		5	52	
19	F.		5	53	
20	Sa.		5	55	
21	Sun	15th Sun. af. Try. St. Matthew.	6	58	
22	M.	K. GEO. III. crowned 1761.	6	59	
23	Tu.	Autumnal Equinox.	6	0	
24	W.		6	2	
25	Th.		6	3	
26	F.	S. Cyprian.	6	5	
27	Sa.		6	7	
28	Sun	17th Sun. aft r Trinity.	6	8	
29	M.	Duch. of Wirtemb. b. St. Michel.	6	10	
30	Tu.	St. Jerome Pr.	6	12	





SEP

Jo	S
1	L
2	N
3	N
4	J
5	V
6	S
7	I
8	I
9	N
10	D
11	J
12	V
13	S
14	I
15	I
16	I
17	I
18	I
19	I
20	I
21	I
22	I
23	I
24	I
25	I
26	I
27	I
28	I
29	I
30	I

h. 30m Ev

ening.
orning.
morning.
ernoon.

SEPTEMBRE le  ent le 23 à 1h 30m Sr

-  Le 5 à 6h. 42m. Soir.
-  Le 12 à 9h. 43 n. Matin.
-  Le 19 à 11h. 36m. Matin.
-  Le 27 à 3h. 45m. Soir.

R. O S.

B.

ew.

ichel.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
5 25	1 Lundi	Giles. M	5 25 7
5 27	2 mardi	Etienne.	5 27 7
5 28	3 mercredi		5 28 7
5 30	4 jeudi	FETE DU SACERDOCE.	5 30 7
5 32	5 Vendredi	Laurent Justinien.	5 32 7
5 33	6 Samedi	De la Ste. Vierge.	5 33 7
5 35	7 DIMAN.	15.	5 35 7
5 37	8 Lundi	Nativité. <i>Octave.</i> M	5 37 7
5 38	9 mardi		5 38 7
5 40	10 mercredi	Nich. Tolentin M	5 40 7
5 42	11 jeudi		5 42 7
5 43	12 Vendredi		5 43 7
5 45	13 Samedi	[Nat. 2M	5 45 7
5 47	14 DIMAN.	16. Exalt. Ste. Croix. Sol.	5 47 7
5 48	15 Lundi	<i>Octave.</i> Nativé. M	5 48 7
5 50	16 Mardi	Corneille, &c. M [François. M	5 50 7
5 52	17 Mercredi	J. 4 Tems. T. de Stigm. St.	5 52 7
5 53	18 jeudi	Thomas de Villeneuve.	5 53 7
5 55	19 Vendredi	J. 4 tems. Janvier, &c. M	5 55 7
6 58	20 Samedi	Jeune 4 T. Eustache. &c. M	5 57 7
6 59	21 DIMAN:	17. Mathieu. M	5 58 7
6 0	22 Lundi	NOM de MARIE. M	5 59 7
6 2	23 Mardi	Lin. M	6 0 6
6 3	24 Mercredi	N. D. de la Merci.	6 2 6
6 5	25 jeudi		6 3 6
6 7	26 Vendredi	Cyprien, &c.	6 5 6
6 8	27 Samedi	Côme, &c.	6 7 6
6 10	28 DIMAN.	18. Sol. Michel.	6 8 6
6 12	29 Lundi	Michel.	6 10 6
	30 Mardi	Jerôme.	6 12 6

OCTOBER ○ enters m 23d 9h. 35m. Ev.

Last Quarter the 5th. 3h. 14m. morning.
 New Moon the 11th, 7h. 6m. evening.
 First Quarter the 19th 5h. 56m. morning.
 Full Moon the 27th. 7h. 0m. morning.

D ^s	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	W.	Remigius Bp.	6	15	6
2	Th.		6	17	6
3	F.		6	18	6
4	Sa.		6	20	6
5	Sun	18th Sun. aft. Trin.	6	22	6
6	M.	Faith V. & M.	6	23	6
7	Tu.		6	25	6
8	W.		6	27	6
9	Th.	St. Denys Bp.	6	28	6
10	F.		6	30	6
11	Sa.		6	32	6
12	Sun	19th Sund. aft. Trinity.	6	33	6
13	M.	Transf. of King EDWARD Conf.	6	35	6
14	Tu.		6	36	6
15	W.		6	38	6
16	Th.	Dark Sunday at Quebec 1785.	6	40	6
17	F.	Etheldreda.	6	41	6
18	Sa.	St. Luke Evan.	6	43	6
19	Sun	20th Sunday aft. Trin.	6	44	6
20	M.		6	46	6
21	Tu.		6	48	6
22	W.		6	49	6
23	Th.		6	51	6
24	F.		6	52	6
25	Sa.	K. GEO. III. Acces. Crispin.	6	54	6
26	Sun	21st Sunday after Trin.	6	56	6
27	M.	K. GEO. III. proclams: 26, 1760.	6	57	6
28	T	St. Simon & St. Jude.	6	59	6
29	W.		7	0	5
30	Th.		7	2	5
31	F.		7	3	5

OCTO

Jo	Sen
1	mer
2	jeu
3	Ver
4	San
5	Di
6	Lur
7	mar
8	mer
9	jeu
10	Ver
11	San
12	Di
13	Lur
14	mar
15	mer
16	jeu
17	Ver
18	San
19	Di
20	Lur
21	Ma
22	Me
23	jeu
24	Ver
25	San
26	Di
27	Lur
28	Ma
29	Me
30	jeu
31	Ver

OCTOBRE le \odot ent. m le 23 à 9h. 35m. Sr.

- ☾ Le 5 à 3h. 14m. Matin.
 ● Le 11 à 7h. 6m. Soir.
 ☽ Le 19 à 5h. 56m. Matin.
 ☉ Le 27 à 7h. 0m. Matin.

35m. Ev.

3.
ng.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	mercredi	Remi.	6 15 6
2	jeudi	Anges Gardiens.	6 17 6
3	Vendredi	Vincent.	6 18 6
4	Samedi	François d'Affise.	6 20 6
5	DIMAN.	19. Solem. du Rosaire. 2M	6 22 6
6	Lundi	Bruno.	6 23 6
7	mardi	Marc. M	6 25 6
8	mercredi	Brigitte.	6 27 6
9	jeudi	Denys, &c.	6 28 6
10	Vendredi	François de Borgias.	6 30 6
11	Samedi	De la Ste. Vierge.	6 32 6
12	DIMAN.	20.	6 33 6
13	Lundi	Edouard.	6 35 6
14	mardi	Callixte.	6 36 6
15	mercredi	Therese.	6 38 6
16	jeudi		6 40 6
17	Vendredi	Hedwige.	6 41 6
18	Samedi	Luc.	6 43 6
19	DIMAN.	21. N. D. de Vict. M	6 44 6
20	Lundi	Pierre d'Alcantara.	6 46 6
21	Mardi	Hilarion. M	6 48 6
22	Mercredi		6 49 6
23	Jeudi		6 51 6
24	Vendredi		6 52 6
25	Samedi	Jeune. De la Ste. Vierge. M	6 54 6
26	DIMAN.	22. Sol. Simon et Jude. M	6 56 6
27	Lundi	De la Vigile.	6 57 6
28	Mardi	Simon et Jude.)	6 59 6
29	Mercredi		7 0 5
30	jeudi		7 2 5
31	Vendredi	Jeune. De la Vigile.	7 3 5

R.	O.	S.
6	15	6
6	17	6
6	18	6
6	20	6
6	22	6
6	23	6
6	25	6
6	27	6
6	28	6
6	30	6
6	32	6
6	33	6
6	35	6
6	36	6
6	38	6
6	40	6
6	41	6
6	43	6
6	44	6
6	46	6
6	48	6
6	49	6
6	51	6
6	52	6
6	54	6
6	56	6
6	57	6
6	59	6
7	0	5
7	2	5
7	3	5

NOVEMBER ☉ enters $\text{f } 22\text{d. } 5\text{h. } 55\text{m E.}$

Last Quarter the 3d. 10h. 44m. morning.
 New Moon the 10h. 6th. 57m. morning.
 First Quarter the 18th. at 2h. 36m. morning.
 Full Moon the 25th, 9h. 17m. evening.

Ds	ws	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S ^o
1	sa.	<i>All Saints.</i>	7	5	5
2	sun.	22d Sund. aft. Tr. D. of Kent, b.	7	6	5
3	M.	Prs. Sophla born.	7	8	5
4	Tu.		7	9	5
5	W.	<i>Powder plot 1605.</i>	7	11	5
6	Th.	Leonard Con.	7	12	5
7	F.		7	13	5
8	sa.	Prs. Augusta Sophia born.	7	15	5
9	Sun	23d Sund. aft. Trinity.	7	16	5
10	M.		7	17	5
11	Tu.	St. Martin Bp.	7	19	5
12	W.		7	20	5
13	Th.	Britius Bp.	7	21	5
14	F.		7	22	5
15	sa.	St. Machutus Bp.	7	24	5
16	sun.	24th Sund. aft. Trin.	7	25	5
17	M.	Hugh Bishop of Lincoln.	7	26	5
18	Tu.		7	27	5
19	W.		7	28	5
20	Th.	Edmund K. & Martyr.	7	30	5
21	F.		7	30	5
22	sa.	Cecilia.	7	32	5
23	sun.	25th Sunday after Trinity.	7	33	5
24	M.	[St. Clement, 23d.]	7	34	5
25	Tu.	Catherine V.	7	35	5
26	W.		7	36	5
27	Th.		7	36	5
28	F.		7	37	5
29	Sa.		7	38	5
30	Sun	Advent Sunday. St. Andrew.	7	39	5

NOVEM

0 Semai
 1 samed
 2 DIMA
 3 Lundi
 4 mardi
 5 mercre
 6 jeudi
 7 Vendr
 8 samed
 9 DIMA
 10 Lundi
 11 mardi
 12 mercre
 13 jeudi
 14 Vendr
 15 samed
 16 DIMA
 17 Lundi
 18 mardi
 19 mercre
 20 Jeudi
 21 Vendr
 22 Samec
 23 DIMA
 24 Lundi
 25 mardi
 26 mercr
 27 jeudi
 28 Vendr
 29 Same
 30 DIMA

55m E.

NOVEMBRE le Centre ¶ le 22 à 5h 55m Sr.

- ☾ Le 3 à 10h. 44m. Matin.
 ● Le 10 à 6h. 57m. Matin.
 ☽ Le 18 à 2h. 36m. Matin.
 ○ Le 25 à 9h. 17m. Soir.

R. O S°

7 5 5
 7 6 5
 7 8 5
 7 9 5
 7 11 5
 7 12 5
 7 13 5
 7 15 5
 7 16 5
 7 17 5
 7 19 5
 7 20 5
 7 21 5
 7 22 5
 7 24 5
 7 25 5
 7 26 5
 7 27 5
 7 28 5
 7 30 5
 7 30 5
 7 32 5
 7 33 5
 7 34 5
 7 35 5
 7 36 5
 7 36 5
 7 37 5
 7 38 5
 7 39 5

10	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	samedi	TOUSSAINT. <i>Oct.</i>	7 5 5
2	DIMAN.	23. M.	7 6 5
3	Lundi	Trépassés.	7 8 5
4	mardi	Charles. 2M	7 9 5
5	mercredi		7 11 5
6	jeudi		7 12 5
7	Vendredi		7 13 5
8	samedi	<i>Octave.</i> Toussaint. M	7 15 5
9	DIMAN.	24. Dedic. Basil. Sauveur. 2M	7 16 5
10	Lundi	André Avellin. M	7 17 5
11	mardi	Martin. M	7 19 5
12	mercredi	Martin Pape.	7 20 5
13	jeudi	Didace.	7 21 5
14	Vendredi		7 22 5
15	samedi	Gertrude.	7 24 5
16	DIMAN.	25.	7 25 5
17	Lundi	Grégoire Thaumaturge.	7 26 5
18	mardi	Dedic. Basil. Pierre.	7 27 5
19	mercredi	Elizabeth. M	7 28 5
20	Jeudi	Felix de Valois.	7 30 5
21	Vendredi	Présentation.	7 30 5
22	Samedi	<i>Jeûne.</i> Cecile.	7 32 5
23	DIMAN.	26. Sol. André. M	7 33 5
24	Lundi	Jean de la Croix. M	7 34 5
25	mardi	Catherine.	7 35 5
26	mercredi	Clément. M	7 36 5
27	jeudi		7 36 5
28	Vendredi		7 37 5
29	Samedi	De la Vigile. M	7 38 5
30	DIMAN.	I. de l'Avent.	7 39 5

DECEMBER ☉ enters 22^d 6h 21m. M.

Last Quarter the 2d, 6h. om. evening.
 New Moon the 9th. 9h. 40m. evening.
 First Quarter the 17th. 11h. 47m. evening.
 Full Moon the 25th. 10h. 16m. morning.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	M.		7	40	5
2	Tu.		7	40	5
3	W.		7	41	5
4	Th.		7	42	5
5	F.		7	42	5
6	Sa.	Nicholas Bp.	7	43	5
7	sun.	2d Sund. in Advent.	7	43	5
8	M.	Concep. V. M.	7	44	5
9	Tu.		7	44	5
10	W.		7	45	5
11	Th.		7	45	5
12	F.		7	45	5
13	Sa.	Lucy V. M.	7	46	5
14	sun.	3d Sund. in Advent.	7	46	5
15	M.	O Sapientia.	7	46	5
16	Tu.		7	46	5
17	W.		7	46	5
18	Th.		7	46	5
19	F.		7	46	5
20	Sa.	[Winter Solstice.	7	46	5
21	sun.	4th Sun. in Advent. St. Thomas.	7	46	5
22	M.		7	46	5
23	Tu.		7	46	5
24	W.		7	46	5
25	Th.	Christmas-Day.	7	46	5
26	F.	St. Stephen.	7	46	5
27	Sa.	St. John.	7	45	5
28	Sun	1st Sun. after Christmas. Innocents.	7	45	5
29	M.		7	45	5
30	Tu.		7	44	5
31	W.	Silvester. (Americans defeated.)	7	44	5

DECE

Jo	Ser
1	Lun
2	mar
3	merc
4	jeuc
5	Ven
6	sam
7	DIM
8	Lun
9	mar
10	merc
11	jeuc
12	Ven
13	sam
14	DIM
15	Lun
16	mar
17	Mer
18	Jeu
19	Ven
20	sam
21	DIM
22	Lun
23	Ma
24	Mer
25	Jeu
26	Ven
27	San
28	DIM
29	Lun
30	Ma
31	Mer

121m. M.

DECEMBRE le Centre de le 22 à 6h 21m M.

g.
1g.
ening.
ing.

- ☾ Le 2 à 6h. om. Soir.
- Le 9 à 9h. 40m. Soir.
- ☽ Le 17 à 11h. 47m. Soir.
- ☉ Le 25 à 10h. 16m. Matin.

R. O S.	Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
7 40 5	1	Lundi	André. M	7 40 5
7 40 5	2	mardi	Bibiane, M	7 40 5
7 41 5	3	mercredi	François Xavier. M	7 41 5
7 42 5	4	jeudi	Pierre Chrisologue. 2M	7 42 5
7 42 5	5	Vendredi	M	7 42 5
7 43 5	6	samedi	Nicolas. M	7 43 5
7 43 5	7	DIMAN.	2. Sol. Franç. Xav.	7 43 5
7 44 5	8	Lundi	CONCEPTION. OEF. M	7 44 5
7 44 5	9	mardi	Ambroise. 2M	7 44 5
7 45 5	10	mercredi	2M	7 45 5
7 45 5	11	jeudi	Damase. 2M	7 45 5
7 45 5	12	Vendredi	M	7 45 5
7 46 5	13	samedi	Luce. 2M	7 46 5
7 46 5	14	DIMAN.	3. M	7 46 5
7 46 5	15	Lundi	OEF. Conception. M	7 46 5
7 46 5	16	mardi	Eusebe. M	7 46 5
7 46 5	17	Mercredi	Jeune. 4 Tems.	7 46 5
7 46 5	18	Jeudi		7 46 5
7 46 5	19	Vendredi	Jeune. 4 Tems.	7 46 5
7 46 5	20	samedi	J. 4 tems. M. à la Messe.	7 46 5
7 46 5	21	DIMAN.	4. Sol. Thomas.	7 46 5
7 46 5	22	Lundi	Thomas.	7 46 5
7 46 5	23	Mardi		7 46 5
7 46 5	24	Mercredi	Jeune. de la Vigile.	7 46 5
7 46 5	25	Jeudi	NOEL. OEF.	7 46 5
7 46 5	26	Vendredi	ETIENNE. OEF. M	7 46 5
7 45 5	27	Samedi	JEAN. OEF. 2M	7 45 5
7 45 5	28	DIMAN.	Innocens. OEF. 3M	7 45 5
7 45 5	29	Lundi	Thomas. 4M	7 45 5
7 44 5	30	Mardi	Du Dim. dans l'OEF. 4M	7 44 5
7 44 5	31	Mercredi	Silvestre. 4M	7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diame- ters in English Miles.	Mean distances from the sun, as determined from observa- tions of the transit of Ve- nus, in 1761.	Annual period round the sun.			Diurnal rotation on its axis.			Hourly motion in its orbi	Hourly motion of its equa- tor.	Inclination of axis to orbit,		
			Y.	D.	H.	D.	H.	M.			°	'	"
Sun	890,000					25	6	0	3,818	80	0'	0"	
Mercury	3,000	36,841,468	0	87	23	unknown			109,699	unknw	unknown		
Venus	7,906	68,891,486	0	224	17	24	8	0	80,295	1,043	15	0 0	
Earth	7,970	95,173,000	1	0	0	1	0	0	68,243	1,042	23	29 0	
Moon	2,180	ditto	1	0	0	29	12	44	22,290	9½	2	10 0	
Mars	5,400	145,014,148	2	321	17	1	0	40	55,287	556	0	0 0	
Jupiter	94,000	494,990,976	11	314	18	0	9	56	29,083	25,920	0	0 0	
Saturn	78,000	907,956,130	29	167	6	0	10	16	22,400	22,101	28	0 0	
Georgian	34,217	1,815,912,260	83	121	0	unknown			15,000	unknw	unknown		

(34)

Planets lately discv'd. PIAZZI, Orbit 4y, 7m, 10d: dist. from the Sun, taking the earth at 10 from 21-35.
OLBRET. - 4 8 3 - - - - - 27-28

New Moon.

14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0

Age of the Moon.

A Tide

St. L
At Sever
At Caou
Manicou
Betham
Port-Ner

RULZ.
top of each
lunn of the
then in the
new moon,
time when

Times of
Full M

Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 50	22,400	22,101	28 0 0
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	15,000	unknw	unknown
Georgian	34,217	1,815,912,260	83 121 0	unknown			

Planets ately discvd. PIAZZI, Orbit 4y, 7m, 10d: dist. from the Sun, taking the earth at 10 from 21-35.
 OLBRET, - 4 8 3 - - - - - 27-28

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	b. m.	Age of the Moon.
0	6 45	15
1	7 33	16
2	8 21	17
3	9 9	18
4	9 57	19
5	10 45	20
6	11 33	21
7	12 21	22
8	1 9	23
9	1 57	24
10	2 45	25
11	3 33	26
12	4 21	27
13	5 9	28
14	5 57	29

This Table shews the time of high water ashore, of which circumstance all masters of vessels ought to be well aware when they remove their vessels from one place to another; but the ebbing continues three quarters of an hour in the Channel.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon, then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River

<i>St. Lawrence.</i>	
At Seven Isles	1h. 2 3/4
At Caouy	1 1/4
Manicouagan	1 1/4
Bethamites	2
Port Neuf	2 1/4
Tadouffac	2 3/4
Pot à l'eau de vie	3 1/4
Malbaie	4
Baie St. Paul.	4 3/4
Cap. Tourmente	5 1/2

A concise EQUATION TABLE, adapted to the Second Year after Leap-Year. and will be within a Minute of the Truth for every Year; shewing to the nearest full Minute, how much, a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée d'Equation, calculée pour la seconde année après l'année Bissextile, laquelle, à une minute près, se trouve juste pour chaque année; montrant à la minute combien une Horloge devoit être en avant ou en arriere du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes	Months.	Days.	Equ. in Minutes
Jan.	1	4	Apr.	1	4	Aug.	10	5
	3	5		4	3		15	4
	5	6		7	2		20	3
	7	7		11	1		24	2
	10	8		15	0		28	1
	12	9		*			31	0
	15	10		19	1	Sept.	3	1
	18	11		24	2		6	2
	21	12		30	3		9	3
	25	13	May	14	4		12	4
	31	14		29	3		15	5
Feb.	6	15	June	5	2		18	6
	21	14		10	1		21	7
	27	13		15	0		24	8
Mar.	4	12		*			27	9
	8	11		20	1		30	10
	12	10		24	2	Oct.	3	11
	15	9		29	3		6	12
	19	8	July	4	4		10	13
	22	7		11	5		14	14
	25	6		26	6		19	15
	28	5						

A BRIEF CHRONOLOGICAL TABLE OF THE MOST REMARKABLE EVENTS OF THE WORLD.

THE CREATION
 The Flood
 The dispersion of the Nations
 The foundation of the World
 The Covenant between God and Noah
 The departure of Noah from the Ark
 The rape of Helen
 The dedication of the Temple
 The ERA of the Kings of Israel
 The ERA of the Kings of Judah
 Cyrus, first King of the Persians
 The defeat of the Greeks at Salamis
 The Peloponnesian War
 Overthrow of the Persian Empire
 The victory of Alexander the Great
 The destruction of the Temple
 The battle of Marathon
 The battle of Plataea
 The shutting of the Temple
 The Birth of Jesus Christ
 The VULGAR ERA
 Constantine the Great
 The end of the Roman Empire
 Justinian the Great
 The ERA of the Caliphs of the Arabs
 The race of the Caliphs of the Arabs
 Charlemagne
 The Turks took Constantinople
 the Saracens
 The first Crusade
 Magna Charta
 Henry V. of England
 Invention of Printing
 End of the French Revolution
 Lorenzo de Medici
 Italy
 Charles V.
 Age of Louis XIV.

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

		before Christ	
THE CREATION		4008	
The Flood		2352	
The dispersion of Noah's posterity		2207	
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus		2059	
The Covenant with Abraham		1985	
The departure of the Children of Israel from Egypt		1555	
The rape of Helen		1204	
The dedication of the Temple by Solomon		1008	
The ÆRA of the OLYMPIADES		766	
The ÆRA of the BUILDING of ROME		753	
Cyrus, first King of Persia		559	
The defeat of the Persians at Salamis		480	
The Peloponesian War began		431	
Overthrow of the Athenian power by Lysander		405	
The victory of Arbela		331	
The destruction of Carthage		146	
The battle of Pharfalia		48	
The battle of Actium		31	
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus		5	
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5	
The VULGAR ÆRA		1	
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium		328	
The end of the Western Empire		476	
Justinian published the Institutes		529	
The ÆRA of the HEGIRA		622	
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,		749	
Charlemagne began the Empire of Germany		800	
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens		1055	
The first Crusade		1096	
Magna Charta, signed in England		1215	
Henry V. of England, battle of Agincourt		1415	
Invention of Printing		1440	
End of the Eastern Empire		1453	
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy		1478	
Charles V.		1519-56	
Age of Louis XIV. and of Queen Anne		1643-1714	

to the Second
in a Minute
to the nearest
d be faster or

a seconde an-
une minute
; montrant à
être en avant

Months.	Days.	Equ. in Minutes	
Oct.	27	16	Clock lower than the Sun.
Nov.	8	16	
	15	15	
	20	14	
	24	13	
	27	12	
	30	11	
Dec.	2	10	
	5	9	
	7	8	
	9	7	
	11	6	
	13	5	Faster.
	15	4	
	18	3	
	20	2	
	22	1	
	24	0	
	26	1	
	28	2	
	30	3	

Clock lower than the Sun.

BRIT

RC

ETAT

L'AMÉ

THE
BRITISH AMERICAN
ROYAL KALENDAR,
1806.

ETAT CIVILE ET MILITAIRE

DE

L'AMERIQUE BRITANNIQUE,

1806.

KING.

1760. } **G**EOURGE III. King of the United
OE. 25. } Kingdom of Great-Britain and Ire-
land; Defender of the Faith, Sovereign of the
Orders of the Garter, Thistle, Bath, and St. Pa-
tric, (Duke of Brunswic and Lunenberg, Arch-
Treasurer and Elector of the Holy Roman Em-
pire.)

IMPERIAL LEGISLATURE.

THE KING.

THE HOUSE OF PEERS OF GREAT-BRITAIN. ↗

Speaker *Right Hon. JOHN LORD ELDON.

Peers of the BLOOD ROYAL.

- 1762. *His Royal Highness GEORGE AUGUSTUS FREDERICK (Prince of Wales.)
- 84. *His R. H. Frederick, D. of York and Albany.
- 89. *His R. H. Wm. Henry, D. of Clarence and St. Andrews.
- 99. *His R. H. Edward, D. of Kent and Strathern.
- 99. *His R. H. Ernest Augustus, D. of Cumberland and Teviotdale.
- 1801. *His R. H. Augustus Frederick, Duke of Suffex.

This mark stands { * for Privy Counsellor.
+ Under Age.
‡ Roman-Catholic Peer.

↗ This and the following lists are principally corrected from the English Kalendars for 1805.

1802. *His
Can
1764. *Hi
Edin

SCOTS F
IRISH

PEERESSES

ARC

Clerk of the

HOUSE

Second Pa
Britain a

Speaker

Clerk of

1802. *His R. H. Adolphus Frederick, Duke of Cambridge.

1764. *His R. H. Wm. D. of Gloucester and Edinburgh.

DUKES, [18]

MARQUISES, [12]

EARLS, [89]

VISCOUNTS, [21]

BARONS, [125]

SCOTS PEERS, elected August, 1802, [16]

IRISH PEERS, elected July, 1800, [28]

IRISH BISHOPS, [4]

PEERESSES in their own Right, by Creation or Descent, [11]

ARCHBISHOPS and BISHOPS, [26]

Clerk of the Parliament, Rt. Hon. *†George Rose,
H. Cowper, Clerk-Assistant,

HOUSE OF COMMONS OF GREAT-BRITAIN.

Second Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, elected August 31, 1802.

Speaker, the Right Hon. CHARLES ABBOT.

ENGLAND AND WALES, [513]

SCOTLAND, [45]

IRELAND, [100]

Clerk of the House of Commons, John Hatfell, Esq.

John Ley, Esq. Deputy,

Jeremiah Dyson, Clerk-Assistant.

of the United
Britain and Ire-
reign of the
, and St. Pa-
enberg, Arch-
Roman Em-

TURE.

BRITAIN. †

RD ELDON.

YAL.

ORGE AUGUS-
of Wales.)

of York and Al-

D. of Clarence

Kent and Stra-

as, D. of Cum-

berick, Duke of

unfellow.

lic Peer.

e principally correct-
ers for 1805.

The King's Most Honourable PRIVY COUNCIL.

Lord President, EARL CAMDEN.

Prince of Wales, K: G.
 D of York, K G & K B
 D Clarence, K G & K T
 D of Kent, K G & K P
 D of Cumberland K G
 D of Cambridge K G
 D of Suffex K G
 D of Gloucester, K G
 Archbp. of Canterbury,
 Lord Chancellor,
 Archbishop of York,
 Archbishop of Armagh,
 E. of Aylesford, Ld. Stewt
 E. of Dartmouth, Ld. C.
 Earl Westmorland K G P.S.
 Duke of Richmond, K G
 Grafton, K G
 Beaufort,
 Marlborough, K G
 Athol, K T
 Duke Montrose, K T
 Marq. Buckingham, K G
 Lansdown, K G
 Stafford,
 Townshend,
 Salisbury K G
 Cornwallis, K G
 Hertford,
 Bute,
 Wellefley K P
 Donegall,
 Earl of Derby
 Pembroke,

Earl of Winchilsea,
 Chesterfield,
 Sandwich,
 Carlisle K G
 Jersey,
 Cholmondeley,
 Tankerville,
 Macclesfield,
 Ashburnham,
 Harrington,
 Fitzwilliam,
 Hardwicke, K G
 Spencef, K G
 Chatham, K G
 Bathurst,
 Aylesbury, K T
 Leicester
 Grosvenor,
 Camden, K G
 Dorchester,
 Liverpool,
 St. Vincent, K B
 Malmesbury K B
 Roslyn,
 Onslow,
 Chichester,
 Elgin, K C
 Shannon, K P
 Courtown, K P
 Macartney, K B
 Lord Charles Spencer,
 George Lenox,
 † Robert Spencer,

Lord Frederi
 † C. Hen.
 † George
 † John T
 † Granvill
 Gow
 Viscount Fa
 Howe, K
 Galway,
 † Stopford
 † Castler
 Bishop of L
 Lord Hobart
 Hawkesbu
 Pelham,
 Harrowby
 Thurlow,
 Walsingh
 Carteret,
 Grenville,
 Auckland
 Mulgrave,
 Bayning,
 Glastonbu
 Bolton,
 Minto,
 Grey de l
 St. Helen
 Redefdale
 Ellenbour
 Cathcart,
 Arden,
 Lavington
 Henly, K
 Whitwor

† In this ar
ber of the Ho

COUNCIL.

sea,

y,

K G

G

K G

K T

G

, K B

y K B

K P

K P

K B

Spencer,

enox,

pencer,

Lord Frederic Campbell,
 †C. Hen. Somerset,
 †George Thynne,
 †John Thynne,
 †Granville Leveson
 Gower.
 Viscount Falmouth,
 Howe, K B
 Galway, K B
 †Stopford,
 †Castlereagh,
 Bishop of London,
 Lord Hobart,
 Hawkesbury,
 Pelham,
 Harrowby,
 Thurlow,
 Walsingham,
 Carteret,
 Grenville,
 Auckland,
 Mulgrave,
 Bayning,
 Glastonbury.
 Bolton,
 Minto,
 Grey de Howic, K B
 St. Helens,
 Redefdale,
 Ellenbourrough,
 Cathcart,
 Arden,
 Lavington. K B
 Henly, K B
 Whitworth K B

† Lord Glenbervie,
 †Ch. Abbot,
 †Hon. Wm. Pitt,
 Lord Sidmouth,
 Hon. Thomas Harley,
 Sir Rich. Worsley, bart.
 Sir G. Yonge, bart. K B
 Hon. Char. Greville,
 †Hon. Rd. Fitzpatrick,
 †John Foster.
 †Hon. John Beresford,
 †Hon. J. Chs. Villiers,
 sir John Skynner, knt.
 Sir Wm. Wynne, knt.
 †Thomas Steele,
 Sir Arch. Macdonald, knt.
 †Wm. Windham,
 Sir Jh Banks, bart. K B
 Hon. John Trevor,
 †Sir W. Scott, kt LL.D.
 †Hon. Thom. Grenville,
 †Isaac Corry,
 †George Canning,
 †William Dundas,
 †Hon. Charles Yorke,
 †Sir Wm. Grant, knt.
 †Thomas Wallace,
 †Charles Bragge,
 †William Wickham,
 †George Rose,
 †Charles Long,
 †Sir J.B. Warren, bt. KB
 & K. C.
 †Sir Charles Morgan, bt.
 †John Smith,

† In this and the following lists, this mark stands for Member of the House of Commons.

† John Hiley Addington,	† Sir Evan Nepean, bart.
† George Tierney.	Sir James Mansfield, knt.
† Hon. Thomas Maitland,	William Drummond,
† Nathaniel Bond,	Charles Arbuthnot,
† Hon. Arthur Paget,	

Clerks of the Council in ordinary.

Hon. Robt. Walpole,	Sir George Chetwynd, bart.
Sir Stephen Cottrell, knt.	Wm. Fawkener, esq.

Lords of the Committee of Council, appointed by the King, for the Consideration of all Matters relating to TRADE and FOREIGN PLANTATIONS.

President, Duke of Montrose, K T	Master of the Mint.
Deputy-President, † Right Hon. George Rose,	Such Officers of State in Ireland as are Privy Councillors in England
The Lord Chancellor,	Right Hon. Lord Frederick Campbell.
The Arch. of Canterbury,	Lord Auckland.
First Ld of the Treasury,	Rt. Hon. Thomas Harley
First Ld of the Admiralty,	Lord Glastonbury.
The Prin. Secs. of State,	Lord Bolton.
Chancellor and Under-Treasurer of the Exchequer.	Right Hon. Sir Wm Wynne, kt.
Speaker of the House of Commons.	Secretaries, Sir Stephen Cottrell, kt. William Fawkener, Esq.
Chanc. of the Duchy of Lanc.	Chief Clerk, Geo. Chambers, Esq. F R & A S
Paymasters of the Forces.	
Treasurer of the Navy.	

THE GREAT OFFICERS OF STATE.

Lord Primate of all England, *The Right Honble Chas. Manners Suttton, Lord Archbp. of Canterbury
 Lord High Steward, (vacant)
 Lord High Chancellor of Great-Britain, *Lord Eldon

First Lord William
 Lord President K. G.
 Lord Privy
 Lord Chan
 Lord High Hereditary Norfolk.
 First Lord Principal Secretary of State. *
 Principal Secretary of State *
 * Lord
 Principal Secretary of State
 department

HIG
 Lord High Eldon
 Master or I Wm.
 co
 Lo

* Lord Elton
 Sir Nash G

Nepean, bart.
Mansfield, knt.
rummond,
buthnot,

First Lord of the Treasury, *†The Right Hon.
William Pitt.

Lord President of the Privy Council, *Earl Camden.
K. G.

Lord Privy Seal, *Earl of Westmoreland, K. G.

Lord Chamberlain, Earl Dartmouth.

Lord High Constable, (vacant)

Hereditary Earl Marshal, Ch. Howard, Duke of
Norfolk.

inary.

Chetwynd, bt
kener, esq.

First Lord of the Admiralty, *Lord Barham.

ppointed by the
Matters relating
ATIONS.

Principal Secretary of State for the Home Depart-
ment. *†Lord Hawkesbury.

the Mint.
cers of State

Principal Secretary of State for Foreign affairs,
*†Lord Harrowby.

as are Priv
lors in England

Principal Secretary of State, for the War and Colony
department, *Lord Castlereagh.

n. Lord Fre
ll.

kland.

Thomas Harle
stonbury.

HIGH COURT OF CHANCERY.

on.

Lord High Chancellor of Great Britain, *Lord
Eldon.

on. Sir Wm
, kt.

Master or Keeper of the Rolls, *†Right Hon. Sir
Wm. Grant, knt.

, Sir Stephe
, kt. William

ner, Esq.
k, Geo. Cha
Esq. FR & A S

COURT OF KING'S BENCH.

Lord Chief Justice and Judges.

STATE.
Right Honble

Lord Ellenborough, | Sr Soulden Lawrence kt.
Sir Nath Grose, Knt. | Sr Simon Le Blanc, knt.

p. of Canterbur

ain, *Lord Eldon

COURT OF COMMON PLEAS.

Chief Justice and Judges.

† Rt. Hon. Sir James Mansfield, knt, 4500l.	Sir Giles Rooke, Knt. 3000l.
John Heath, Esq.	Sir Alan Chambré, knt.

THE COURT OF EXCHEQUER.

Chancellor.

*† Right Hon. William Pitt.

Lord Chief Baron.

* Right Hon. Sir Archibald Macdonald, kt. 4500l.

Three Barons, 3000l. each.

Sir Beaumont Hotham, kt.	Sir Alex. Thompson
Sir Robert Graham, knt.	

† Hon. Spencer Percival, Attorney General.

† Mr. Dallas, Solicitor General.

ADMIRALTY-OFFICE. (Charing Cross.)

Lord Commissioners. (7)

* Lord Baraham, First Lord, salary 3000l. a year.

† Sir Philip Stephens, bart. F R S. James G. Brier, esq. Sir J. Colpoys, K. B. Philip Parry, esq. † Wm. Dickenson, junr. esq. † Rt. Hon. Sir Evan Nepean, bart. 1000l. each.

1st Secr. W. Marsden, Esq. 4000l.

2d Secr. John Barrow, esq. 2000l.

Chief Clerk, Charles Wright, Esq. 800l. and additional during war.

ADMIRALTY-COURT.

Judge of the Admiralty.

*† Right Hon. Sir William Scott, knt. D. C. L.

Advocate General † Sir John Nicholl, kt. D. C. L.

PAY-

*† R

STATEM
bution
chiefly
Britain

In Port a
Guard Sl
In the E
On the D
West Ind
Jamaica
America

East Indi
Coast of
Spain, F
In the M
Hospital

Receivin
Service
In Ord
Building

STA
Portsmo
Plymouth
Chatham
Sheerne
River

PAY-OFFICE OF THE NAVY. Somerset Place.

Treasurer of the Navy, 4000l.

*†Right Hon. Geo. Canning, Esqr.

Pay Master of the Navy.

Esqr.

STATEMENT of the British Naval Force, and its distribution exclusive of the Hired Armed Vessels, which are chiefly employed in protecting the Coasting Trade of Great-Britain.---Sept. 1, 1805.

	line	50's	frig	flps	total
In Port and fitting and Sealed Orders	20	4	46	103	173
Guard Ships	2	3	3	0	8
In the English and Irish Channels	42	1	25	89	157
On the Downs and North Sea Stations	11	5	13	127	156
West India Islands	8	0	14	26	48
Jamaica Station	3	0	8	27	38
America and Newfoundland Stations	0	1	9	13	23
East Indies and on the passage	9	3	13	8	33
Coast of Africa	0	0	0	0	0
Spain, Portugal and Gibraltar	5	0	0	6	11
In the Mediterranean and on passage	3	0	9	13	26
Hospital and Prison Ships	10	1	0	0	17
Total in Commission	119	19	140	412	690
Receiving Ships	5	4	4	2	15
Serviceable, and repairing for service	25	2	17	6	49
In Ordinary	15	11	18	18	62
Building	27	1	16	14	58
Total	191	37	195	452	874

STATE OF THE ORDINARY AT EACH PORT.

Portsmouth	21	1	13	7	33
Plymouth	14	5	11	2	32
Chatham	9	7	3	4	23
Sheerness	1	2	3	0	12
River	5	6	5	5	21
Total	41	21	35	24	121

WAR OFFICE. (*Whiteball.*)

Secretary at War. *†Right Hon. Wm. Dundas.
Deputy Sec. and 1st Clerk. F. Moore. Esqr.
1st Clerk, Rt. Lukin, esq.

Principal Clerks. { Leo. Morse, F. R. S. Ar. Windu
Rd. Brown, Thos. Dodds, esqrs.

PAY-MASTER GENERALS. (*Whiteball.*)

†*Right Hon. George Rose, †*Lord Charles Henry
Somerset—*Deputies.* †George Henry Rose, esq.
Lord Authur John Herny Somerset, 500l. each.

Accomptant Genl. David Thomas, esq. 1200l.

• COMMANDER-IN-CHIEF'S OFFICE, *Horse Guards.*

Commander in Chief of His Majesty's Forces, Field
Marshall, His Royal Highness FREDERICK DUKE
OF YORK.

Colonel Clinton, *Public Sec.*

Capt. Taylor, *Private Sec.*

Aids-de-Camp, Hon. Capt. A Upton, Capt. Bun-
bury, Hon. Capt. J. G. Upton, Hon. Capt. Pa-
get.

Assistants, Lieut. Col. Matthews, Lieut. Col. Lo-
raine, Capt. Nowell.

ARMY, *General and Staff Officers.*

Commander in Chief, Duke of York, K G & K B

Colonel Clinton, *Military Secretary.*

Maj.-Gen. Henry Calvert, *Adjutant-General.*

Col. Wm. Wynyard, *Deputy Adjutant-General.*

Major.-General Brownrigg, *Quarter Master General.*

Col. Hon. Alex. Hope, *Deputy.*

Assistants, Lieut. Col Eden, Lieut. Col. Paterfon,

Lieut. Col. Brown,

Lt. Gen. C
Lieut. Col
Capt. Cafe
Sir Brook V
&c. to th
William K
George Au
Welbore El
†*Rt. Hon
Martial a
J. Augustu
Sir Lucas P
Thos. Keat
Rev. ———
Knight,
Dr. W. Fra
Geo. Garnie
W. Hood, e
Lt. Gen. L
Col. A. F. J
Gen. Earl of

BAR
Col. Hewitt,
Lieut. Col. V
Principal As
Lieut. Col.
Castlemar
of the Build
Johnson a
Surveyors.
Standban
Charles Greer

m. Dundas.
Esqr.

Ar. Windu
odds, esqrs.

iteball.)

Charles Henry
ry Rose, esq.
500l. each.
1200l.

Horse Guards
Forces, Field
ERICK DUKE

Capt. Bun-
on. Capt. Pa-
eut. Col. Lo.

fficers.
K G & K B

General.
nt-General.
Master General.

Col. Paterfon,

Lt. Gen. Gwyn, *Inspecr. Genl. of Recruiting Service.*
 Lieut. Colonel's, Farquhar & Hay, *Depy. Inspectors.*
 Capt. Casey, *Assistant Inspector.*
 Sir Brook Watson, Bart, *Commissary General of Stores,*
&c. to the Forces at Home.
 William Kay, esq. *Deputy Commissary General.*
 George Aust, esq. *Commissary-General of Musters.*
 Welbore Ellis Agar, esq. *Deputy Commissary Genl.*
 *Rt. Hon. Sir Charles Morgan, bt. L L D. *Judge*
Martial and Advocate General.
 Augustus Oldham, esq. *Deputy.*
 Sir Lucas Pepys, bart. M. D. *Physician General.*
 Thos. Keate, esq. *Surgeon General.*
 Rev. ——— Gamble, *Chaplain Genl.*
 Knight, esq. *Inspector General of Hospitals.*
 Dr. W. Franklin, *Assistant.*
 Geo. Garnier, esq. *Apothecary General.*
 W. Hood, esq. *Drum-Major General.*
 Lt. Gen. Ld. Carthcart, *Commander in Chief, Ireland.*
 Col. A. F. Beckwith, *Military Secretary.*
 Gen. Earl of Moira, *Commander in Chief in Scotland.*

BARRACK-OFFICE, Spring Garden.

Col. Hewitt, *Barrack-Master Genl.*
 Lieut. Col. Willoughby Gordon, *Deputy.*
 Principal Assists. Lieut. Col. Fred. Mackenzie and
 Lieut Col. Jn. Stapelton,
 Castleman, esq. *Assistant for the Superintendance*
of the Building-Branch.
 Johnson and John Sanders, esqrs. *Architects and*
Surveyors.
 Standbanck, esq. *Accomptant.*
 Charles Greenwood, esq. *Agent.*

MASTER-GENL. OF THE ORDNANCE.

*Earl Chatham.

CUSTOM-HOUSE, *Thames-Street.*

THE BOARD AND ITS ATTENDANTS.

COMMISSIONERS, 1200*l.* a Year.

- Chairmen*, Thomas Boone, Rd. Frewin, Esqrs.
 Welbore Ellis Agar, Esquire.
 Sir Alexander Munro, knt.
 William Stiles, Esquire.
 William Roe, Esquire.
 Fra. F. Luttrell, Esquire, D. C. L.
 John Buller, Esquire.
 Gloucester Wilson, Esquire, F. R. S.
Secretary, James Hume, Esquire.

GENERAL POST-OFFICE.

- Joint Post-Masters-General*. *Duke of Montrose, K.
 *Lord Charles Spencer. *Secy.* F. Freeling, esquire

A List of the King's Packet-boats.

FALMOUTH, WEST INDIA & AMERICA.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <i>Princess Elizabeth</i> , Kidd, | -worth. |
| , Bull, | , Dennes. |
| <i>Princess Amelia</i> , Stevens, | <i>Lady Arabella</i> , Porteus. |
| <i>Princess Charlotte</i> , Kerr. | <i>Prince Ernest</i> , Petre. |
| <i>Chesterfield</i> , Blight. | <i>Queen Charlotte</i> , Mudgett. |
| <i>Lord Cbs. Spencer</i> , Cotes- | |

PROVI

** It ma
 manack is no
 therefore, th
 bodies in th
 cedence, whi
 The Printer
 ation in the
 authority.

PROV

** On cr
 bec n'est pas,
 et que l'arran
 cette publicat
 leurs rangs, e
 cependant, te
 paroitra devo

CIVIL LIST

OF THE
PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1806.

** It may be necessary here to observe that the Quebec Almanack is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in anywise effect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA,

1806.

** On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préséance respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

His EXCELLENCY ROBERT PRESCOTT, Esquire,
Captain-General, and Governor in Chief of the Pro-
vinces of Upper and Lower-Canada, &c. &c. &c.

His Excellency Sir ROBERT SHORE MILNES,
Baronet, Lieut. Gov. of the Province of Lower
Canada, &c. &c. &c.

The Honble. THOMAS DUNN, Esqr. President of
the Province of Lower-Canada, and Administrator
of the Government of the said Province, &c. &c. &c.

H. W. Ryland, Esq. *Secretary*
Assstant.

Lt. Col. Fleury Dechambault, *Aid-de-Camp*
Esq. Lt. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honorable Speaker.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honble.	{	Mr. Justice Dunn,	Henry Caldwell.
		Paul Roc de St. Ours,	Chief Justice Monk,
		François Baby,	Sir J. Johnston,
		Joseph De Longueuil:	Chartier De Lotbiniere,
		Charles De Lanaudiere,	Gbl. Elzeard Tascherbau.
		Sir George Pownall kt.	Mr. Justice Williams
R. A. De Boucherville			

William Smith, Esq. *Clerk of the Legislative Council.*

Chas. Et. De Lery Esq. *Clerk Assstant.*

James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*

Mr. Wm. Boutillier, Gent. *Usher of the Black Rod.*

Mr. James Grossman, *Serjeant at Arms.*

Mr. François Romain, *Door Keeper.*

Mr. Louis Du Bord, *Messenger.*

Charles Bellouin, *Office Keeper.*

The Ho

First

** Those

SPE

Fran

Louis

John C

Louis

Jonathan

Lo

Fran

Jean Bte.

John M

John B

Benjam

The HONORABLE the HOUSE of ASSEMBLY,
elected July 1804.

First Session, Fourth Provincial Parliament.

** Those in Italicks, were Members of the last Parliament.

SPEAKER, the Honble. J. A. PANET.

Gaspé,

George Pyke,

Cornwallis,

Js. N. Perrault, & Alex. Roi.

Devon,

François Bernier, & Jean Bte. Fortin.

Hertford,

Louis Turgeon, & Etienne Ferréole Roy.

Dorchester,

John Caldwell, & Thomas T. Taschereau.

Buckinghamshire,

Louis Proulx, & François Legendre.

Borough of William Henry,

Jonathan Sewell, His Majesty's Atty. Genl.

Richelieu,

Louis Bordage & Louis Brodeur.

Bedford,

Wm. Sturge Moore.

Surrey,

& Jacques Cartier.

Kent.

François Vigé, & Pierre Wilbrenner.

Huntingdon.

Jean Bte. Raymond, & Alex. McKenzie, knt.

York,

John Mure, & Eustache L. Dumont, fils.

Westward,

James McGill, & Louis Chabouillez.

Eastward,

John Richardson, & Jean Marie Mondelet.

Comté.

Benjam. Frobisher, & Louis Roy Portelance.

Equires.

Effingham.

Thomas Porteous & *André Nadon.*

Leinster.

Chs. G. De Lanaudiere & Jac. Archambault.

Warwick.

James Cutbbert, & Ross Cutbbert.

Three Rivers.

John Lees, & Louis Charles Foucher.

St. Maurice.

David Monro, & Michel Carron.

Hampshire.

L. A. Juchr. Duchesnay, & Joseph Planté.

Comté.

Pierre A. De Bonne & Michel Bertbelot.

Upper-Town.

Jean Antoine Panet, & John Blackwood.

Lower-Town.

Louis De Salaberry, & John Young.

Northumberland.

J. M. Poulin, & Pierre Bedard.

Orléans.

Jerôme Martineau.

Québec.

Samuel Phillips, Esquire, Clerk.

Mr. W. Lindsay, Junr. Clerk Assistant.

Mr. P. E. Desbarats, French Translator.

William Phillips, Clerk to attend Committees,
and copying clerk.

Mr. Ant. Parent, Serjeant at Arms.

Pierre Labadie, House keeper.

Augustus Welling, Messenger.

Louis Lefevre,

Nicholas Backup,

Etienne Drolette,

} Door-Keepers.

The King

Rt.

THOMAS

P. R.

FRANCOIS

JOSEPH

JAMES

CHIEF

P. A.

F.

Xavier de

Robt. W.

OFFICER

Hon. Sir

of the P

Nathaniel

the Pro

H. W. Ry

Hon. Hen

T. A. Col

of Pr

Joseph Bo

Thomas I

Thomas F

Hon. G. J

Lt. Col.

Dep. A

Louis De

St. F

Geo. Lon

Port of

The

The

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Hon.	{	THOMAS DUNN,	John Lees,	}	Esquires.
		P. R. de St. Ours,	A. J. Duchesnay,		
		François Baby,	John Young,		
		Joseph de Longueuil,	Jenkin Williams,		
		James M'Gill.	John Craigie,		
		Chief Justice Monk,	P. L. Panet,		
P. A. Debonné,	John Richardson.				

Herman Witfius Ryland, Esq: Clerk.

Xavier de Lanaudiere, Esq. French Translator and Secr.

Robt. Wood, Door-keeper.—F. Romain Messenger.

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Hon. Sir George Pownall, Kt. Secretary and Register of the Province.

Nathaniel Taylor, Esqr. Deputy Secy. & Register of the Province.

H. W. Ryland, Esquire, Clerk of the Crown in Chanc.

Hon. Henry Caldwell, Esquire, Receiver-general.

T. A. Coffin, Esquire, Auditor and Inspector General of Provincial Accompts.

Joseph Bouchette, Esq. Surveyor General.

Thomas Fargues, Auditor of Land Patents.

Thomas Faunce, Esquire, Naval Officer.

Hon. G. E. Taschereau Esq. Superintendant Post houses.

Lt. Col. Fleury Deschambault Esq. late 109th Regt. Dep. Agent for Indian affairs.

Louis De Salaberry, Esqr. Deputy Superintendant of the St. François and Abenakis Indians.

Geo. Longmore, Esqr. M. D. Health Officee of the Port of Quebec.

The

Hon. G. E. Taschereau, Ecuier, *Grand Voyer de Québec*
 John Antrobus, Ecr. *Grand Voyer des Trois Rivieres.*
 Hon. R. A. Boucherville, Ecr. *Grand Voyer de Montréal.*
 William LeMaitre, Ecuier, *Grand Voyer de Gaspé.*
 John Coffin, Ecr. *Inspec. des Forêts et Police à Québec.*
 J. B. le Comte Dupré, Ecuier, *Insp. de Police à Montréal.*
 Joseph Planté Ecr. *Inspecteur Général des Domaines du Roi et Greffier du Papier Terrier.*
 Mr. John Bentley, *Inspecteur des Chemins à Québec.*
 Louis Charland, Ecuier, *Inpsr. des Chemins à Montréal.*
 Mr. William Burns, *Auctioneer at Québec.*
 Mr. Jean Bouthillier, *Inspector of Pot and Pearl Ashes at Montreal.*

ditto at Québec.

Mr. Wm. Boutillier & Mr. Anthony Anderson, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Québec.*
 Mr. John Clark, & Mr. Louis La Montagne, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Montreal.*
 Mr. J. Duval, *Inspec. des Marchés à Québec, et Etampeur des poids et mesures.*
 Louis Porlier, Ecuier, *Inspecteur du Marché au foin et Etampeur des poids et mesures à Montreal.*
 James Morrison, *Inspecteur du Marché à Montréal.*
 Mr. William Martin, *Insp. des Cheminées à Montréal.*
 Mr. John Grout, *Inspecteur des Cheminées à Québec.*
 Mr. Louis Joseph Le Proust, *Inspecteur des Cheminées et des marchés aux Trois Rivieres, et Etampeur des poids et mesures.*

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada.*

Quebec. { Hon. Sir Geo. Pownall, Kt.
 Jenkin Williams,
 H. W. Ryland,
 N. Taylor. } Esquires

John

Mont. { Joh
 P.
 J. E

3 Riv. { Hor
 Cha

Gaspé. { Hug
 Dan
 The

Commis

Nathan
 John Co
 Louis D

Commis
 sioners of
 issuing

William
 Nathan
 John Co
 George I
 James S
 James M
 Pierre G
 Patrick
 René Bo

Mont. { John Reid,
P. Fortier, } Esquires.
J. B. Adhemar.

3 Riv. { Hon. Louis Ch: Foucher,
Charles Thomas, } Esquires,

Gaspé. { Hugh Munro,
Daniel M'Pherfon, and } Esquires.
Theophilus Fox,

Commissioners to administer the Oaths to the Mem-
bers of the Legislature.

Nathaniel Taylor,
John Coffin, Senior, and } Esquires,
Louis Duniere,

Commissioners for enquiring into the principles and charac-
ters of Applicants for Crown Lands, previous to the
issuing of Grants.

William Lindsay, senr. }
Nathaniel Taylor, } At Quebec.
John Coffin,

George Dame, Esq. } At Three Rivers.
James Sawers, Esq. } At William Henry.

James M'Gill, and }
Pierre Guy, Esqrs. } At Montreal.
Patrick Conroy, Esq. } At St. John's.
René Boileau, Esq. } At Chambly.

Henry Ruiter,	}	<i>At Missiskoui Bay.</i>
John Ruiter,		
Phillip Luke, Esqrs. &		
Mr. Jesse Pennoyer.		
Theophilus Fox and	}	<i>At Gaspé.</i>
Daniel M'Pherson, Esqr.		

*Commissaires pour executer le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Thomas Dunn,	G. Elz. Tachereau,
Jenkin Williams,	J. Bte. le Comte Dupré
P. A. De Bonne,	

DISTRICT DE MONTRÉAL.

Pierre Louis Panet,	Edward Wm. Gray,
James M'Gill,	Arthur Davidson,
Pierre Guy,	Louis Chabouillez, Ecrcs.
Pierre Fort er.	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Thomas Coffin,	Nicolas St. Martin,
L. Chas. Foucher,	David Monro.

Commissioners for the execution of an Act of the
40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and
for the support of Foundlings.

QUEBEC.

Hon. John Craigie,	}	Esquires.
Berthelot D'Artigny,		
James Fisher,		
George Longmore, and		
Joseph Planté,		

MONTRÉAL.

Honble. James McGill, and P. L. Panet,	}	Esquires.
George Selby,		
Robert Sym, and		
Joseph Perinault		

THREE.

Lou
Tho
Pier

Comm

Hon.
John

Comm

Pierre
Charle

Comm

Esq
der

The H

Comm

H

Trustee
the

the

Cap.

Honble.
J.
Ja

THREE-RIVERS.

Louis Chas. Foucher
 Thomas Coffin, and
 Pierre Ignace Daillebout. } Esquires.

*Committee to superintend the House of Cor-
 rection at Quebec.*

Hon. G. E. Taschereau, | and
 John Coffin, | Nathaniel Taylor, Esqrs.

*Committee to superintend the House of Cor-
 rection at Montreal.*

Pierre Foretier, | and
 Charles Blake | Jean Philip Leprohon, Esqrs.

*Commissioners for the administration of the
 Estates heretofore belonging to the late Or-
 der of Jesuits.*

The Hon. Francis Baby, | Berthelot Dartigny,
 Thomas Dunn, | and
 Jenkin Williams, | Nathaniel Taylor, Esqrs.
 Honble. H. Caldwell, Treasurer.

*Commissioners for erecting a Bridge over the
 River Jacques Cartier.*

Hon. Gabriel Elzeard Taschereau,
 Jonathan Sewell, and the Hon. John Craigie.

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair
 the Road from the City of Montreal to Lachine, thro'
 the Wood, appointed under the Provincial Act, 46,
 Cap. XI. GEO. III^d. vitz.*

Honble. { J. E. L. De Longueuil, | John Lees,
 { James M'Gill, | John Richardson.

Joseph Papineau,
Isaac W. Clark,
Joseph Frobisher,

Esqrs.

Louis Guy,
and
Jean Marie Mondelet.

*Commissioners for the erection of a Court House
at Quebec.*

Hon. Thomas Dunny,
Jonathan Sewell,
Robert Lester, Esq. Treasurer.

Berthelot Dartigny, &
Nathl. Taylor, Esqs.

*Commissioners for the execution of An Act to remo-
ve the old Walls that surround the City of Mon-
treal.*

James M'Gill,
Joseph De Longueuil,
John Richardson,
Louis Chaboillez, Esqr. Secretary.

Esquires.

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

- THOMAS SCOTT, Esqr. Collector.
- CHARLES STEWART, Esqr. Comptroller.
- Mr. Chs. G. Stewart, Waiter, Searcher, and Guager.
- Mr. Wm. Wilson, Waiter, Searcher and Guager.
- Augustus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.
- Mr. John Gerbrand Beek, Superintendant at Montréal.
- Mr. William Hall, Inspector & Visitor at ditto.
- George M'Beath Esqr. Collector of Duties at the port
of St. John.
- William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
- Oliver O'Hara, Esq. deputy Collector at New Carlisle.
- Hugh O'Hara, Esq. Deputy Collector at Gaspé. *OF-*

of the Genera

GEORGE H
General fo
wick, Nov

L. Canada. { Queb
Mont
Thre
Berth
Gasp
Bay c

Upper-Canada. { Corn
Osna
Augu
King
York
Niag
Quee
Chip
Sand

Nova Scotia. { Hali
Win
Hort
Ann
Digt
Live

Islands. { Cape
Prin
New

OFFICERS

of the General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.

GEORGE HERIOT, Esquire; Deputy Post-Master-
General for the Provinces of Canada, New-Brunswick,
Nova-Scotia and their Dependencies.

- | | | |
|--------------------------|---|--------------------------------|
| L. Canada. | { | Quebec - George Heriot, |
| | | Montreal - Edward Edwards, |
| | | Three Rivers Edward Sills, |
| | | Berthier - L. Olivier, |
| | | Gaspé - Henry Johnson, |
| | | Bay of Chaleurs J. B. Mann. |
| Upper-Canada. | { | Cornwall - W. B. Wilkinson, |
| | | Osnaburg - Miles McDonell, |
| | | Augusta - Samuel Sherwood, |
| | | Kingston - Jermyn Patrick, |
| | | York - D. McLean, |
| | | Niagara - Joseph Edwards, |
| | | Queenstown Thomas Dickson, |
| Chippawa Robert Mecklem, | | |
| | | Sandwich Wm. Hands, |
| Nova Scotia. | { | Halifax - Jno. Brittain, |
| | | Windsor - W. G. Lavers, |
| | | Horton - Elisha Dewolph, |
| | | Annapolis Alexander Burket, |
| | | Digby - John Warwick. |
| | | Liverpool Elisha Calking, |
| Islands. | { | Cape Breton A. Dodd, |
| | | Prince Edward's } B. Chappell, |
| | | Island. } |
| | | Newfoundland |

N Brunswick. { St. John - William Campbell,
 Westmoreland James Watson,
 Magerville Israel Perley,
 Fredericton Stephen Jarvis.

Packets in the Bay of Fundy.

Schooner Matilda, 50 Tons.

Sloop Mary Ann, 29 Tons.

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL :

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la
 Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les
 Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la
 Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi
 pour le District de Montréal ou cinq d'entr'eux (les
 Juges de la Cour du District dans laquelle le Jugement
 dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, *Greffier.*

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES
CRIMINELES.

A QUEBEC.

L'Honorable _____, Ecuier, Grand Juge de
la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du
Roi pour le District de Québec.

Jon. Sewell, Ecuier, *Procureur Général & Avocat
Général.*

Jas. Stewart, Esqr. *Solliciteur Général.*

William Pollock, & Charles De Lery, Ecuiers, *Clercs
de la Couronne.*

William Reid, *Geolier.*

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier juge en Chef de
la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

William Pollock et John Reid, Ecrs. *Clercs de la
Couronne.*

COUR

Le Gouverneur
 bres du C
 commissio
 sept Mem
 James Ker,
 George Hay
 Mr. John C

Thomas Du
 Jenkin Wil
 P. A. De B
 G. Pyke &
 Ja. Shepher
 John Wm.

Le ju
 P. L. Pan
 Isaac Ogde
 Arthur Da
 J. Reid, &
 Edwd. Wn
 Jonathan A
 jacob

P
 Louis Cl
 la Cour du
 Rivieres et
 Char
 L. C

COUR DE VICE-AMIRALTE;

Pour les Causes Criminelles.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conseil Législatif, et autres nommés dans la commission, Juges.—La Cour doit être composée de sept Membres au moins.

James Ker, Ecuier, Juge.

George Hawdon, Greffier.

Mr. John Campbell, Maréchal.

PROVINCE.

EL :

verneur, ou la
vernement, les
nd Juge de la
u Banc du Roi
d'entr'eux (les
le le Jugement

ffier.

LES CAUSES

Grand Juge de
our du Banc du

al & Avocat

Ecuiers, Clercs

Juge en Chef de
t de Montréal.

Clercs de la
COUR

Le Grand Juge de la Province.

COUR DU BANC DU ROI

pour le District de Québec.

Thomas Dunn,

Jenkin Williams,

P. A. De Bonne,

G. Pyke & J. F. Perrault, Ecuïers, Greffiers.

Ja. Shepherd, Ecuier, Sberiff.

John Wm. Woolsey, Ecuier, Coronaire.

} Ecuïers, juges.

COUR DU BANC DU ROI.

Pour le District de Montréal.

Le juge en Chef pour le District de Montréal.

P. L. Panet,

Isaac Ogden et

Arthur Davidson,

J. Reid, & S. de Beaujeu, Ecuyers, Greffiers.

Edwd. Wm. Gray, Ecuier, Sberiff.

Jonathan A. Gray, Ecuier, Coronaire.

Jacob Khun, Geolier.

} Ecuïers, juges.

COUR PROVINCIALE

Pour le District des Trois-Rivieres.

Louis Charles Foucher, Ecuier, un des juges de la Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres et juge Provincial.

Charles Thomas, Ecuier, Greffier.

L. Gogy, Ecuier, Sberiff.

W.

W. Pollock, & C. Thomas Ecrs, Clercs de la Couronne.
Joseph Ray, Geolier.

COUR PROVINCIALE

Pour le District Inférieur de GASPE'.

Wm. Crawford, Ecr. Juge Provincial.

Henry Johnstone, Ecr. Greffier.

Thomas Mann Ecr. Sberiff.—J. Jefferies, Ecr. C.

CORPORATION of the TRINITY-HOUSE of QUEBEC,
under the Provincial Act 45, GEO. III. d. cap. XII.

The Honble. John Young, Master.

John Painter, Esqr.—Depy. Master & Treasurer.

Mathew Bell,

James Irvine,

François Boucher, Harbour Master.

A. J. Raby, Superint. of Pilots.

Alexander Auldjo,

Frans. Desrivieres,

James Caldwell,

Esquires. } Wardens
at
Quebec.

Officers. } Wardens at Montreal.

William Lindsay, junr. Esqr. Register and Clerk.

Mr. John Campbell, Water Bailiff.

Mr. Gabriel Franchere, Harbour Master of Montreal.

Martin Chinic, senr. assistant examiner of Pilots for
and below the Harbour of Quebec.

François Bellet,

Antoine Curreux, St. German,

assistant examiners of
Pilots for and above
the Harb. of Quebec.

BRANCH PILOTS for and below the harbour of Quebec.

Martin Chinniquy, pere,

Charles Savarre, le jeune,

Guillaume Lapointe,

Pierre Lapointe,

Charles Le Cour, fils,

François Savarre,

F. Dominique Harvé,

Jos. Lavoie,

André Rolet,

Joseph Bonet,

William Ross,

Dominique Marié,

Guillaume Deluga.

William Pettycrew, Jos.

Joseph La

Bazile Prej

Jean Le B

J. Savarre

J. Lavoie

L. M. L.

B. Rioux,

Antoine P

Barthelmy

Louis Gi

Louis Le

Jean Bapt

Joseph Do

François F

Peter Fra

Charles S

Alexander

Daniel R

Joseph D

Pierre Ma

BRANCH

Joseph B

Jean Go

Etienne P

Vincent I

Denis Lal

Charles E

Jean Dec

François

Rates of

From Bic

From Qu

Joseph Langlois,
 Bazile Prejeant,
 Jean Le Brun,
 J. Savarre,
 J. Lavoie jeune,
 L. M. Lavoie,
 B. Rioux,
 Antoine Petit,
 Barthelmy La Chance,
 Louis Gilbert,
 Louis Le Claire,
 Jean Baptiste Thibierge,
 Joseph Doiron, fils.
 François Fisher,
 Peter Frazer,
 Charles Savard, junior.
 Alexander Ross.
 Daniel Ross,
 Joseph Doiron,
 Pierre Martinet.

Pierre Lavoie, fils,
 Charles Doiron,
 Bazile Lapointe,
 Joseph Pouliot,
 Jean Dumas.
 Gabriel Chasseur,
 Abraham Chasseur,
 François Lapointe,
 James Forbes,
 Jean Bte. Chaloux,
 John Ross.
 Joseph Tremblé,
 François Demers,
 François Dumas.
 Berthelemy Pouliotte,
 Antoine Roucelle,
 Michel Lemieux,
 Ambroise Dumas.
 Louis Demers.

BRANCH PILOTS *for and above the barbour of Quebec,*

Joseph Burke,
 Jean Godin,
 Etienne Papillon,
 Vincent Bronhomme,
 Denis Lalié dit Marchetiere,
 Charles Pelerin, fils.
 Jean Decarreau, pere.
 François Meçteau,

Charles Laprise,
 Pierre Pagé, fils.
 Alex. Bouchard,
 François Pagé,
 Michel Poiré
 Augustin Belisle,
 Pierre Doré.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

From Bic to Quebec, per foot, - £ : 16 :
 From Quebec to Bic, - - : 14 :

LISTE

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

A Québec.	Jon. Sewell, Procureur et Avocat du Roi.	} Ecuyers.
	Jas. Stewart, Soliciteur Général,	
	Berthelot D'Artigny,	
	J. A. Panet,	
	Pierre Bedard.	
	Alexis Caron,	
	James Ker,	
	John Caldwell,	
	Olivier Perrault,	
	Alexander A. V. C De Lery,	
	Joseph Levasseur Borgia,	
	James Stuart,	
	Xavier De Lanaudiere,	
	Jean Thomas Taschereau,	
	Joseph Chamard,	
John Ross, Junr.		
Edward Bowen,		
Pierre Martin Dufaus,		
Antoine Louis Levesque,		
Geo. Vanselson,		
Thomas Walker,		
Stephen Sewell,		
Charles François Hamelin,		
David Ross,		
James Reid.		
Joseph Bedard.		
Narcisse Panet.		
Dennis B. Vigé,		
James Woods,		
Janvier Domp tail Lacroix,		
Benjamin Beaubien,		
Ross Cuthbert,		
David Ogden,		
François Xavier Bender,		
A Montréal.	} Ecuyers.	

3 Rive. { Pierre
A. Ber
Joseph

JUGES

Les Mem
Les Juges
de Q
Thomas S
Malcolm
John Coff
Nathaniel
Jacques P
Louis de
John Bla
John Pai
Ignace A
Donald M
Charles F
Paschal
Charles
Mathew
Thomas
Thomas
Ralph F
William
Nicolas
Louis T
J. B. C
Lauchli
Augusti
Geo. Py

PROVINCE,
du Roi.

3 Rives { Pierre Vezina,
A. Berthelot, &
Joseph Comeau. } Ecuïers.

JUGES à PAIX pour le District de QUEBEC.

Les Membres du Conseil Législatif ou Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
de Québec, Montréal & Trois Rivières.

Thomas Scott,
Malcolm Fraser,
John Coffin, sen.
Nathaniel Taylor,
Jacques Perrault,
Louis de Salaberry,
John Blackwood,
John Painter,
Ignace Aub. de Gaspé
Donald M'Lean,
Charles Pinguet,
Paschal Taché,
Charles Riverin,
Mathew M'Nider,
Thomas Wilson,
Thomas Allison,
Ralph Ross Lewen,
William Lindsay,
Nicolas Boisseau,
Louis Turgeon,
J. B. Couillard,
Lauchlin Smith,
Augustin Trudel,

Du Quorum.

Pierre Duchouquet,
J. Baptiste Morin,
Joseph Riverin,
Joseph de la Fontaine
Gamelin Launiere,
Ls. de la Gorgendiere
Isaïe Boudrot,
G. Allsopp, jun.
Louis Belair,
Robert Slade,
Louis Chaperon,
A. J. Duchesnay, fils
Peter Fraser,
Felix Tetu,
Pierre Casgrin,
Thos. A. Coffin,
John Mure,
James Irvine,
Mathew Bell,
Louis R. Fremont
Louis Marchand, t,
Louis Duniere,

Ecuïers.

Ecuïers.

Ecuïers.

Geo. Pyke & J.F. Perrault, Ecuïers, Greffs. de la Paix.

3 Rives

JUGES.

JUGES à PAIX.

Pour le DISTRICT de MONTREAL.

Les Membres des Conseils Législatif et. Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal & Trois Rivieres, et

Pierre Fortier,
 Joseph Frobisher,
 Patrick Murray,
 Christopher Carter,
 Louis Lamare Porlier,
 Etne. Dechambault,
 Labruere Montarville
 D. Alexander Grant,
 Hertel de Rouville,
 Christop. Sanguinet,
 François Malhiot,
 Paul Lacroix,
 Patrick Conroy,
 J. Bte. Bruyere,
 G. Daillebout de Cuify
 L. M. de Couagne,
 Hubert La Croix,
 J. Bte. Hervieux,
 Charles Blake,
 R. Cruickshanks,
 Alexander Henry,
 Joseph Lacroix,
 Jean Vienne,
 Le Gras Pierreville,
 Pierre Bouthillier,
 C. Roc de St. Ours,
 Pierre Grisé,
 René Boileau,
 Eu. des R. Beaubien.
 J. Walker of Sorel.
 Alexis Caron,
 George M'Beath,

Du QUORUM.

William Frazer,
 James Sawers,
 John Richardson,
 Isaac W. Clarke,
 Alexander Auldjo,
 Thomas Forsyth,
 William Maitland,
 Robert Jones,
 James Hughes,
 James Dunlop,
 Duncan Cameron,
 Joseph Turgeon,
 William Lindsay
 Nathaniel Coffin,
 Jesse Pennoyer,
 Calvin May,
 Gilbert Jennie,
 Philip Ruitter,
 Pierre Guerout,
 John Whitlock
 John Steele,
 Jean Marie Mondelet
 François Rolland,
 Gardner Green,
 John Ferguson,
 Louis-Chabouillez, fils
 Ephraim Nash,
 Phillip Luke,
 Henry Collins,
 Oliver Barker,
 Daniel Robertson,

Du QUORUM.

Ed-

Edward Cartw
 Louis Guy, fi
 François Desfr
 J. Philippe Le
 Jean Boutillie
 J. Baptiste Du
 Hyp. St. Geo
 Venant St. G
 James Cuthbe
 Alexander Cu
 Barthelemy R
 Bonaventure I
 Hugh Munro
 Thomas Port
 Michel Turge
 jacob Oldha
 jacob jordan,
 N. E. Dumon
 Pierre Rémi
 J de LaBroqu
 Jos. Quesnel,
 Simon Z. W
 Louis Olivier
 Nicolas Baya
 P. Hebert,
 Edm. Henry
 J. E. Fariba
 J. Bte. Rain
 Q. Lerou,
 Alex. Mabb
 Jacques Laco

John R

REAL.
t. Exécutif.
pour les Dis.
Rivieres, et
aser,
rs,
rdson,
larke,
Auldjo,
rlyth,
aitland,
s,
ies,
op,
neron,
geon,
dsay
offin,
yer,
,
ie,
r,
out,
ock
,
Mondelet
lland,
een,
son,
illez, fils
sh,
e,
ns,
er,
rtson,

DU QUORUM.

Ed-

Edward Cartwright,
Louis Guy, fils.
François Desrivieres,
J. Philipe Leprohon,
Jean Boutillier,
J. Baptiste Durocher,
Hyp. St. Geo. Dupré
Venant St. Germain,
James Cuthbert,
Alexander Cuthbert,
Barthelemy Rocher,
Bonaventure Panet,
Hugh Munro,
Thomas Porteous,
Michel Turgeon,
Jacob Oldham,
Jacob Jordan,
N. E. Dumont, fils,
Pierre Rémi Gagné,
J de LaBroquerie fis.
Jos. Quesnel,
Simon Z. Watson,
Louis Olivier Ecuier
Nicolas Bayard,
P. Hebert,
Edm. Henry,
J. E. Faribaut,
J. Bte. Raimond,
Q. Lerou,
Alex. Mabbut,
Jacques Lacombe,

ECUIERS.

Jos. S: Germain,
S. Anderson,
Wm. Byrne,
Ph. Byrne,
H. Delorme,
Joseph Hebert,
Fras. Winter,
Sam. Willard,
John Lane,
Frans. Lapiere,
Wm. M'Gillivray,
Cha. Gasp. Lanaudiere,
Etienne Pafnay,
Jacques Archambault,
Etienne Duchesnaye,
Ambroise Sanguinet,
Antoine Filbion,
Wm. Sturge Moore,
Jonas Abbot,
George Cook,
Hic Salts,
Henry Monsey,
Henry Denyke,
P. Dulatimé,
Jean Desfaules.
Indian Territory.
Duncan M'Gillivray,
Wm. M'Gillivray,
Rod. M'Kenzie,
Sir Alex. M'Kenzie,
John Ogilvy.

John Reid, Ecuier, Greffier de la Paix.

JUGES

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT des TROIS RIVIERES.
Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
de Québec, Montréal et Trois Rivieres.

Thomas Coffin,
Nicolas Montour,
J. Bte. Perrault,
Nic. St. Martin,
John Antrobus,
Pre. Ig. Daillebout,
William Grant,
Hector McLean,
Pierre Cressé,
Amable Belaire,
Pierre St. Cire,
P. Antoine Bafin,
Zachary Macaulay,
Joachim Lanouette,
L. Joseph Leproust.
P. M. DeChamplain,
L. de Tonnancour,
Antoine Courval,
Etienne Le Blanc,
Ben. Jos. Frobisher,
Jo. Ant. Crevier, de

Du Quorum.

Ecuier.

Joseph Badeau,
Geo. Dame,
David Monro,
Lewis Guky,
Jesse Pennoyer,
Oliyer Baker,
Patrick Conroy,
Henry Cull.
St. François.
Louis Gouin,
Pierre Jos. Heroux,
Ant. Gagnon,
Moses Wicoles,
Gilbert Hyatt,
Wm. Barnard,
Emd. Heard,
Josiah Sawers,
Charles Kilborn,
Ezra Ball,
J. Bte. Tozeau.

Charles Thomas Ecuyer, *Coronaire et Greffier de la Paix.*

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT INFERIEUR de GASPE.
Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
de Québec, Montréal & Trois Rivieres.

Hugh Munro,
Daniel M'Pherson,
Hugh O'Hara,
Theophilus Fox,

Du Quo-

Oliver O'Hara,
Thomas Sherrer,
Michel Lepage,
Charles Cavanaugh,

Ecu-

Richard Nevil
John Beek,
J. Bte. dela Fo
Ge
Pie

MEDI

Po

Mefrs.

Jas. Fish
G. Long
Wm. H

Mfiss

Ignace F
P. Chic
P:L.B.
John C
Françoi
joseph

Pa

Mefieurs

charles
George
R. Jon
Richar
Henry
john F
F. X.

Richard Nevison,
John Beek,
J. Bte. de la Fontaine }
George Duthie,
Pierre Loubert, }

TUM.

Edward Man,
James Drummond,
Edward O'Hara,
Jas. Stuart and
Philip Robin. }

etc.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

Pour le District de Québec.

Messrs.

{ Jas. Fisher, M. D.
G. Longmore
Wm. Holmas. }

Chirurgiens appointés pour
examiner ceux qui de-
mandent des Licences.

LICENCIÉ'S.

Messrs

{ Ignace Friedell,
P. Chicou Duvert,
P. L. B. dit Lalancet
John Cond. Just,
François Suzar,
Joseph Karsh. }

{ P. de S. Laterriere
F. Dohren,
Liveright Pize,
F. Potdevin,
J. Denéchaud,
Thomas Hutton
Francis Blanchet. }

Chirurgiens et
Apothicaire.

Jane Drew Orchard, Midwife.

Pour le District de Montréal.

Messieurs

{ Charles Blake,
George Selby,
R. Jones,
Richard Symes,
Henry Loedel
John Rowand,
F. X. Bender. }

Chirurgiens appointés
pour examiner ceux qui
demandent des Licences.

LICEN-

IVIERES.
st Exécutif.
ur les Districts
vieres.

Badeau,
Dame,
Monro,
Gugy,
enoyer,
Baker,
Conroy,
Cull.
François.
Gouin,
Jos. Heroux,
agnon,
Wicoles,
Hyatt,
Barnard,
Heard,
Sawers,
Kilborn,
all,
Tozeau.

reffier de la Paix.

de GASPE.
st Exécutif.
our les Districts
Rivieres.
Hara,
Sherrer,
epage,
Cavanaugh,

Ecui-

LICENCIÉ'S.

John Bowand,	}	chirurgiens, apothicaires, et accoucheurs.
jean claude Lehoulier,		
Robert jones,	}	chirurgiens et apothicaires,
Hern. melchior Eberts,		
George Stubenger,		
Henry Loedel,		
George meyers,		
Marie Antoine Vigneau,		
August Globenskynd,		
Moses Nicolls,		
François Rieutord,		
Daniel Arnoldi,		
Henry munro.	}	Chirurgiens.
J. Bte. Rieutord,		
Alexander Talham,		
Aug. Benj. Schiller,		
Chas. Grisingher.		
Simon Frafer,	}	Chirurgiens & Apothicaire.
Augustin Leonard,		
Timothy Johnson,		
Abner Rice,		
Jos. Lafage,		
Robert Sheldon,		
John M ^r Lauchlin,		
John H. Ferris,		
Henry Porter,		
John Carter.		
John Kinlaid,	}	Apothicaire.
Wm. Barr,		
L. Am. Caseneuve,		
Jonas Abbot,		
Geo. Wadsworth.		
Joseph Borgne,	}	saigneurs et aracheurs de dents.
Theodore stein,		
Charles schiller,		
Charles Thenel,		
Guillaume La Bat,		
Anthony Berthe.		

marie

marie la Vie
Joseph Boiss
marie major,
Mary Hybart

L I 9

DE L

Maitres.

Charles Voy
Joseph B. Pl
Roger le Lie
Felix Tétû.
Barth. Farit
Michel Ber
Jacques Vo
Simon Frafe
Nicolas B. l
J. M. Farib
Augustin La
Louis H. La
Jos. Desfor
Jean Fras. l
Gamelin G
Jacques Bou
Louis Barbo
Abraham T

François S
Jean Bte. l
François X
A. Trude

John Wal

apothicaires,
oucheurs.

Marie la Victoire,
Joseph Boismenu,
Marie Major,
Mary Hybart,

} Accoucheuses.

L I S T E D E S N O T A I R E S .
D E L A P R O V I N C E D U B A S - C A N A D A .

Maîtres.

Résidence.

Maîtres.

Charles Voyer,
Joseph B. Planté,
Roger le Lievre,
Felix Tétù.
Barth. Faribault,
Michel Berthelot,
Jacques Voyer.
Simon Fraser,
Nicolas B. Doucet,
J. M. Faribault,
Augustin Larue,
Louis H. Latour,
Jos. Desforges,
Jean Fras. Fournel,
Gamelin Gaucher,
Jacques Boucher,
Louis Barbeau,
Abraham Turgeon,

} Ville de Québec.
} Leurs résidence ne sont pas connues.

Mich. Sauvageaux
John Jones, Junr.
Martin Martineau,
Peter Laforce,
A. de la Chevotiere,
Jean Belanger,
Thomas Lee,
Jean Fras. Mercurt,
Louis Bourdages.
Ant. Amable Pret,
J. Marie Callieux,
J. Bte. Constantin,
Louis Brunelle,
Joseph Vezins,
F. G. Lepaillieur,
Ante. Robin,
J. M. C. Duvernay.

D I S T R I C T D E Q U E B E C .

COTE DU NORD.

François Sasseville, Baie St. Paul.
Jean Bte. Panet, à Lorette.
François Xavier Larûe, La Pointe aux Trembles.
A. Trudel, à St. Anne Laperade.

COTE DU SUD.

John Walsh, Lotbiniere.

D

Louis,

racheurs de
lents.

marie

Louis Miray, Ste. Marie, St. Joseph, St. François et
 la Nouvelle Beauce, St. Nicholas, l'Isle d'Orléans,
 Louis Turgeon, fils, à St. Charles.
 Joseph Riverin, St. Valier.
 Nicolas Gaspard Boisseau, } à St. Thomas.
 J. C. Letourneau,
 Augustin Dionne, Riviere Ouelle.
 Bernard Dubergès, } à Kamouraska.
 Thomas Pitt,

VILLE DE MONTREAL.

<i>Maîtres.</i>	<i>Maîtres.</i>
Jean Delisle,	Pierre Lukin,
J. Jacques Jorand,	J. M. Mondelêt,
J. Papineau,	Jon. A. Gray,
J. Gerbrand Beek,	Thomas Barron.
J. B. Deseve.	Charles Prevost,
Louis Chaboillez,	Louis Guy,
J. G Delisle,	

ISLE DE MONTREAL.

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

ISLE JESUS.

Augustin Chatellier, St. Rose.

COTE' DU NORD.

J. B. H. Deguire,	Vaudreuil,
P. Ant. Gautier,	idem.
Joseph Gabrion,	Soulanges.
Pierre Remy Gagné,	} St. Eustache.
F. L. Bellefeuille,	
Joseph Turgeon,	Terrebonne.
Bar. Faribaut,	} L'Assomption.
Louis Raimond,	
M. D. De Glandons	} Berthier.
Fr. A. Dezery,	

Corr

Louis Demers
 Edme. Henry
 Ignace Boura
 Paul Th. Pin
 Pierre Gauthi
 P. Gédéon V

F. Medard P
 René Boileau
 François Leg
 Christophe M
 Louis Bonne
 Pierre Paul I
 Henry Crebr

Leon Lalane
D

Josep

Louis Picar
Pierre Gau

Joseph
Antoi
Louis

Antoi
Franç

COTE' DU SUD.

Louis Demers,	Chateauguay,
Edme. Henry,	} La Prairie
Ignace Bourassa,	
Paul Th. Pinsonault,	Boucherville.
Pierre Gauthier,	Vercheres,
P. Gédéon Vallée,	

RIVIERE CHAMBLY.

F. Medard Petrimoult,	St. Olivier.
René Boileau,	St. Joseph.
François Leguay,	Belœil.
Christophe Michau,	St. Denis.
Louis Bonnet,	} St. Ours.
Pierre Paul Dutalmé,	
Henry Crebassa,	William Henry.

LAC CHAMPLAIN.

Leon Lalane,	Baye Missiskoui.
--------------	------------------

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Ville des Trois-Rivieres.

Joseph Badeaux,	Etienne Ranvoyzé.
Charles Pratte.	

RIVIERE YAMASKA.

Louis Picard,	} St. Hiacinthe.
Pierre Gauthier, fils.	

CÔTE DU NORD.

Joseph Cadet,	L'Ormiere.
Antoine Gagnon,	} Riviere du Loup.
Louis Robin,	

CÔTE DU SUD.

Antoine Robin,	St. François.
François Louis Dumoulin,	Nicolet.
	Gentilly.

LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PROVINCE.

Joseph Bouchette, Ecuier, Arpenteur Général
de la Province.

Jesse Pennoyer,	Joseph Fortune,
Theodore de Pencier,	Joseph Martel,
Jeremiah M'Carthy, senr.	Jeremiah McCarthy, Jr.
Wm. Vondenvelden,	Henry O'Hara,
S. Z. Watson,	Pierre Lambert,
William Fortune,	H. Roi, dit Déjardin,
Jean Bte. Demers,	Etienne Guy.
Charles Tourgeon,	François Fournier,
Amable Dezery,	Théodore Davies.
François Le Gendre,	Charles Laurier,
H. le Maire St. Germain	Louis Le Gendre,
Louis Perrault,	Christopher S. Bailey,
Joseph Kilborne,	Peter Weilbrunner,
Jean Bte. Bedard,	John Frederick Dame,
Nathaniel Coffin,	Modeste Pratte.
Pierre Beaupré,	Joseph Whitman,
Jean Bte. La Rue,	Joel Ackley,
John Collins Antill,	Joseph Senet,
Louis Charland,	Pierre Déry,
Benjamin Ecuyer,	Michel Dwyer,
William Sax,	Jean Plomondon,
Joseph Fraser,	Jean Antoine Boutillier,
Ignace Plomondon, fils.	Robert Smith,
Jean Bte. Courval,	John Dwyer,
John Gaudet,	Pierre Rottot,

MILIC

MILICES

LA PROVINCE.

eur Général

fortune,

urtel,

McCarthy, Jr.

Hara,

mbert,

it Déjardin,

uy.

Fournier,

Davies.

urrier,

Gendre,

er S. Bailey,

ilbrunner,

erick Dame,

ratte.

hitman,

ey,

net,

ry,

wyer,

mondon,

oine Bouillier,

mith,

yer,

ttot,

MILICES

MILICES DU BAS-CANADA

MILICES DU BAS-CANADA.

D 3

ML

MILICES DU PAS CANADA.

Fermant 26 Divisions.

District de Québec, 8 Divisions.

Première Division de la Ville.

Jean Baptiste Lecomte Dupré, Colonel,
P. A. De Bonne, Lieutenant Colonel,
Joseph Duval. Major,

Capitaines à Québec.

Augustin Jérôme Raby.	F. Têtu,
Barthy. Faribault,	C. De Lery,
A. Carron,	Aug. Germain,
Jas. Voyer,	J. B. Corbin.
Jos. Frs. Perrault,	Pierre Laforce,

Lieutenants.

A. De Léry,	F. X. Durette,
P. E. Desbarats,	J. B. Destimauville,
P. Bedard,	François Pinguet,
Claude Denecheau,	Pierre Dumas,
J. L. Borgia,	François Baillargé,
Martin Chinic,	P. Baillargé,
M. Martineau,	J. Lee, fils.
G. Massue,	L. Germaine
Jean Masse,	

Officiers attachés à l'Etat Major, en Ville.

Jh. Planté, Capit. et Aide-Major,
J. B. Destimauville, Adjudant.
Frs. Blanchet. Chirurgien,
P. Beaupré. Sergent Major,

Ile d'Orléans

Pierre Fer
François
Joseph L
Louis G
Louis R

Fereol F
Etienne
Ch. Fre
Louis G
Lesard
Joseph
J. Rue
Germai
Pierre
Charle

Joseph
A. de
M. L

F. Le

Charles F
Louis Fr
O. Perra
F. Leves
P. Brun

Casi.

Capitaines dans les Paroisses.

Isle d'Orléans

- | | |
|-------------------|----------------|
| Pierre Ferland, | St. Pierre, |
| François Guéraud, | Ste. Famille, |
| Joseph Lepage, | St. François, |
| Louis Genest, | St. Jean, |
| Louis Rouleau, | St. Laurent, |
| Fereol Roy, | Beaumont, |
| Etienne Carrier, | } St. Charles, |
| Ch. Frevost, | |
| Louis Gosselin, | } St. Gervais, |
| Lefard Bulteau, | |
| Joseph Margeau, | } St. Michel, |
| J. Ruellan, | |
| Germain Blondeau, | } St. Vallier, |
| Pierre Bonneau, | |
| Charles Bouchard, | |

Aides-Majors dans les Paroisses.

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| Joseph Blanchard, | Isle d'Orléans. |
| A. de Beaumont, | Beaumont. |
| M. Labonté, | St. Charles et St. Ger-
vais. |
| F. Lefebvre, | St. Michelet St. Valier. |

Deuxieme Division de la Ville.

- G. E. Taschereau, Colonel.
- J. A. Panet, Lieutenant Colonel.
- C. Pinguet, Major.

Capitaines à Québec.

- | | | |
|------------------|--|----------------------|
| Charles Fremont, | | J. Drapeau, |
| Louis Fremont, | | J. Bouchette, |
| O. Perrault, | | J. Lée, |
| F. Levesque, | | A. O. De Lanaudiere. |
| P. Bruneau, | | |

Lieutenants.

Michel Clouette,
 M. Berthelot,
 Bernard Ant. Panet,
 Antoine Cugnet,
 P. M. Dufaux,
 Michel Sauvageau,
 Louis Levesque,
 P. Langlois,

Pierre Levesque,
 Joseph Carmel.
 François Duval, fils.
 Jérôme Martineau,
 Jean Bellanger,
 M. G. Couillard,
 A. Perrault.

Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.

J. T. Taschereau, Cap. et Aide-Major.
 Louis Montifambert, Adjutant.
 Paul Morin, Sergent Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Louis Cantin,
 Jean Samson.
 Jean Poiré,
 Jean Crèpeau,
 Louis Buffiere,
 Joseph Jolin,
 François Verreau,
 Guillaume Prevost,
 Fr. Bonneville.
 Ives Chiquet.
 J. Roi.
 Jean Bte. Demers, pere.
 J. B. Demers, fils.
 J. B. Noel,
 Antoine Hamel,
 J. B. Lemai:
 Louis Lemai.
 Xavier Adam,

Pointe Levy,

St. Henry,

Ste. Marie.

St. Joseph,

St. François.

St. Nicolas.

St. Antoine.

Ste. Croix,

Lotbiniere.

St. Jean l'Echaillon,

Aides-Major dans les Paroisses

T. P. J. Taschereau, Cap. et Aide-Major pour les Paroisses.

Troisic.

James S
 Samuel
 John C
 Robert
 John B

Robert
 John Y
 William
 John C
 Wm. I
 John F
 Isaac F
 John
 Charles
 John
 A. Fe

George
 Thoma
 John F
 Edward

Nouv. Beauce.

Troisième Division de la Ville.

John Hale, Colonel.
Robert Lester, Lieutenant-Colonel.
Thomas Scott, Major.

CAPITAINS.

James Shepherd,		John Coffin, junior,
Samuel Phillips,		William Lane,
John Coffin,		William Burns,
Robert Woolsey,		James Tod,
John Blackwood,		Mathew Lymburner,

FIRST LIEUTENANTS.

Robert Morrogh,	} with rank of Captain	John Jones.
John Young,		John Munro,
William Smith,		David Monro,
John Caldwell,		John Mure,
Wm. Lindsay, jr.		Mathew Bell,
John Ross.		Gilbert Ainslie,
Isaac Roberts,		James Ker,
John Painter,		James Irwine,
Charles Stewart,		George Pyke.
John M ^c Cord,		Angus Shaw,
A. Ferguson,		James Stuart,

SECOND LIEUTENANTS.

George Symes,		Charles W. Grant,
Thomas Place,		James Ross,
John Patterson,		Fred. Grant,
Edward Bowen,		John Coltman.

John O'Bryen, Adjutant,
Thomas Richards, Qr. Master,
James Davidson, Surgeon.
Joseph Stilson, Serjeant-Major.

Nouv. Beauce.

Quatrième Division de Québec.

François Baby, Colonel. Adjt. Gén.

Louis Marchand, Lieutenant Colonel.

X. Roc De Lanaudiere, Assist. } } Majors.
dans l'Office de l'Adjt. Genl. }
L. A. J. Duchenay, }

Capitaines dans les Paroisses.

René Trottier,	Les Grondines,
Jos. De La Chevrotiere.	Deschambault,
A. Mercure,	} Cap Santé,
François Mercure, fils,	
François Trépanier,	Ecureuils,
Charles Garneau,	} Pointe aux Trembles,
Jos. Tapin,	
Et. Doré.	} St. Augustin,
J. B. Vezina.	
R. Hamel,	Ste. Foy,
Charles Noreau,	} Ancienne Lorette,
Joseph Dufresne,	
J. B. Panet,	} Jeune Lorette.
J. Barbaux.	

Aide-Majors dans les Paroisses.

P. Gendron,	Les Grondines.
François Perron,	Deschambault.
A. Mercure,	Cap Santé.
J. Grenon,	Point aux Trembles.
Romain Valliere,	St. Augustin.
J. Delisle,	Ste. Foy.
F. Patoille,	Jeune Lorette.
J. Plamondon,	Ancienne Lorette.

Division de Beauport.

Antoine Juchereau Duchesnay, Colonel.

Louis de Salaberry, Lieutenant Colonel.

, Major. Capi.

Jacques J

Paul Rain

Liffard P

Gabl. H

N. Le F

François

L. Bouch

J. M. P

J. B. T

Joseph C

Marceau

Jean F.

Louis B

Jos. Be

Jos. Fra

Michel

Louis B

Jacques

Joseph C

Charles

Capitaines dans les Paroisses.

Jacques Jobin,	Charlesbourg.
	Bourg Royal.
Paul Rainville,	} Beauport.
Liffard Parent,	
Gabl. Huot,	L'Ange Gardien,
N. Le François,	Château Richer,
François Liffard,	Ste. Anne du Nord,
L. Boucher,	St. Feréol,
J. M. Poulin,	St. Joachim,

Division de la Baie St. Paul.

Malcolm Frazer, Colonel.
 Joseph Dufour, Lieutenant Colonel.
 Jean Baptiste Menard, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

J. B. Tremblay,	Bay St. Paul's.
Joseph Côté,	La Petite Riviere,
Marceau Gagnon,	L'Isle aux Coudres,
Jean F. Tremblay,	Les Eboulemens,
Louis Bouchard,	La Malbaie, ou <i>Murray bay</i> .

Division de St. Thomas.

Ignace Aubert de Gaspé, Colonel.
 J. B. Morin, Lt. Colonel.
 Charles Riverin, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Jos. Beandoin,	Berthier, ou Bellechasse.
Jos. Frazer,	St. François,
Michel Blais,	} St. Pierre,
Louis Blais,	
Jacques Nicole,	} St. Thomas,
Joseph Couture,	
Charles Taché,	

bec.
 t. Gén.
 lonel.
 } Majors.
 idines,
 bault,
 té,
 s,
 x Trembles,
 ustin,
 e Lorette,
 orette.
 ses.
 idines.
 vault.
 é.
 Trembles.
 ustin.
 rette.
 Lorette.
 Colonel.
 Colonel.
 Capi-

Joseph Fournier,	}	Cap St. Ignace,
L. Rigaud Bernier,		
J. Bte Couillard Despres	}	L'Islet,
J. Couillard Despre,		
François Duval,	}	St. Jean, Port. Joli,
François Verreau,		

Aides-Majors.

J. B. Couillard,	St. Thomas.
Louis Chaperon,	St. Jean, Port Joli.
L. Chaperon,	St. Roch.

Division de Kamouraska.

Jacques Perrault, Colonel.
 Pierre Duchouquet, Lieutenant Colonel.

Paschal Tasché, } Majors.
 Peter Fraser, }

Capitaines dans les Paroisses.

Sebastien Ouellette,	}	Ste. Anne,
Benoit Roy,		
Jos. Boucher, fils de P.	}	Riviere Ouelle,
Jos. Boucher, Ecuier.		
Alexandre D'yon,	}	Kamouraska,
Alexandre Roy,		
Benjamin Michaud,		St. André,
Pierre Siroy,		Caona et Isle Verte
Anselm Robichon,		Riviere des Caps et du Loup,
Paul Rioux,		Trois Pistoles,
		Rimoulsky,

Aides-Major.

F. Quirouet,	St. Anne.
--------------	-----------

Distriet des TROIS RIVIERES.

DEUX DIVISIONS.

Division du Nord.

Thomas Coffin, Colonel.

Louis C. Foucher, Lt. Colonel.

Nicolas St. Martin, Major

Ville et Banlieu des Trois Rivieres.

CAPITAINES.

Antoine P. Courval,

J. Bte, Niverville,

Cuthbert Grant, Capt. Lieutenant.

Modeste Pratte,

Labadie de Tonancour,

Lieutenants.

P. Vezina,

J. Badeaux,

Malcolm Frazer,

Joseph de Normanville,

Jos. Lottenville,

Ensignes.

James Frazer,

Ez. Hart,

Réné Kimbert,

Capitaines dans les Paroisses.

Z. M'Cauly.

J. Lanoutte,

Hyacinthe Marchand,

A. Marchand,

Jean Trepagny,

J. Alexandre,

Ant. Bellerive Crevier,

Joseph Béront,

Antoine Lesieur,

P. J. Horour,

L. Guky,

Antoine Augé,

Joseph Lesage,

J. Franchere,

Amable Bellaire,

Pierre Marchand,

Forges St. Maurice.

St. Anne.

Batiscan,

Riviere des Envies.

Ste. Genevieve,

Champlain.

Cap la Magdelaine,

L'ointe du Lac,

} Machiche,

} Riviere du Loup,

Maskinongé,

L'Ormiere,

Aid.

Aid-Majors.

Et. Le Blanc,
A. B. Doucet,
L. Guky,

Champlain.
Trois Rivières.
Machiche.

Division du Sud.

Joseph Marie Tonnancour, Colonel.
Jean Baptiste Destimauville, Lieutenant Colonel.
J. C. St. François, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

J. Bte. Brouillard,
F. Danis,
Louis Schmidt,
Pierre Basile Pelissier
Es. Descheneaux,

} St. Thomas d'Yamaska.

} St. Michel, D'Yamaska,

} St. François,

Jean Bte. Lafond,
Augustin Clair Houd,,
Aug. Clair Houd, fils,

} Baie Stes. Antoine,

François Pitre,
J. Bte. Pinard,
Pierre Poirier,
Pierre Cormier,

} Nicolet.

St. Gregoire.
Lac St. Paul.

F. Doucet,
B. Beauchere,
Daniel La Bissonniere,
J. Marasse,

} Bécancour.

Gentilly,
St. Pierre les Becquets.

Aides-Majors.

P. Bazin,
M. J. Tonnancour,
Bazin, fils,
J. B. Laplante,

St. Michel d'Yamaska'

Eastern Townships.—THREE DIVISIONS.

First Division.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
George M'Beath, Lieut. Colonel.
William Lindsay, Major,

Captain

A. Cheesema
J. Whitman,
J. Oddle,
J. Wilkie,
A. Oglevy,
W. Pevry,
G. Barron,
D. Cameron,
J. Dewar,
J. Scott,

Sir
H.

P. Luke,
H. Best,
C. Wer,
A. Taylor,
J. Jennis,
J. Baker,
J. Hart,
A. Lampina
G. Sax,
John Savage
E. Knowlto
J. Porter,
R. Adams,
A. Shutt,
P. Ruiters,

Sir

Captains in the Townships.

A. Cheefeman,	St. John's.
J. Whitman,	La Cole.
J. Oddle,	Oddle Town.
J. Wilkie,	Hemmingford.
A. Oglevy,	George Town & Arms town in Beauharnois.
W. Pevry,	
G. Barron,	Hinchenbrook.
D. Cameron,	} Caldwell Manor.
J. Dewar,	
J. Scott,	

Jacob Glen, Adjutant.

Second Division.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
H. Ruiter, Lieut. Colonel.
_____, Major.

Captains in the Townships.

P. Luke,	} St. Armand.
H. Best,	
C. Wer,	
A. Taylor,	
J. Jennis,	
J. Baker,	} Dunham
J. Hart,	
A. Lampman,	} Stanbridge,
G. Sax,	
John Savage,	
E. Knowlton,	
J. Porter,	
R. Adams,	
A. Shutt,	
P. Ruiter,	
	Shefford.
	Stuke'y.
	Broom.
	Bolton.
	Sutton.
	Pottens

Third Division.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
_____, Lieutenant Colonel.
_____, Major. *Captains*

plain.
Riviers.
che.
Colonel.
enant Colonel.
jor.
ses.
omas d'Yamaska.
chel, D'Yamaska,
ngois,
tes Antoine,
t.
regoire.
t. Paul.
cour.
lly,
erre les Becquets.
el d'Yamaska.
DIVISIONS.

Colonel.
Colonel.
Captains

Captains in the Townships.

C. Kilburn,	}	Stanstead.
J. Ruiter,		Barnston.
J. Taplin,	}	Hereford,
J. Bartlet,		Hatley.
T. Chaddock.	}	Compton.
E. Hevery,		Orford.
J. Pennoyer,	}	Ascot.
P. Conroy,		Eton.
J. Hubbard,	}	Newport.
A. M'Dounal,		Brompton.
J. Sawyer,	}	Melburne.
J. Heard,		Shipton.
D. Steel,	}	Kingsley.
D. Miller,		
W. Barnet,		
W. Wadley,		

DISTRICT DE MONTREAL, 12 DIVISIONS.
Premier Division de la Ville.

Colonel	Edward William Gray,
Lieutenant Colonel	James M'Gill,
Major	Joseph Frobisher.

CAPITAINES.

Alexander Auldjo,	Edward Edwards,
Thomas Forsyth.	Daniel Sutherland,
Wm Mailland,	Jonath. Abraham Gray,
Robert Cruickshank,	Alexander Henry,
James Caldwell,	James Dunlop.

CAPITAINES LIEUTENANTS.

John Gray.	F. Badgley,
Francis Desrivieres,	F. W. Ermatinger,
John Richardson,	John Ogilvy,
R. Griffin,	Wm. M'Gillivray,

LIEUTENANTS.

J. Forsyth,	W. Hallowell,	Sam-
-------------	---------------	------

Samuel Gerra
 Atkinson Pat
 George Garde
 David Ross,

Roderick Mc
 James Reid,
 Stephen Sew
 Patrick Robe
 Thomas Ye

F.
 Da
 C

Mauri
 Jac

Louis Guy,
 Ignace Lacro
 Etienne St. l
 J. Bouthillie

Touffaint Po
 Benjamin Be
 Paschal Laf
 Louis Pleffis

Thomas Ba
 Denis B. Vi
 J. B. Fourni
 P. Lukin,

Samuel Gerrard,
Atkinson Pattinson,
George Garden,
David Ross,

James Woolrich,
Duncan McGillivray,
Jofiah Bleakley.

ENSEIGNES.

Roderick McKenzie,
James Reid,
Stephen Sewell,
Patrick Robertson,
Thomas Yeoward,

Mungo Kay,
William Hunter,
George Gillespie,
Hart Logan,
Thomas Blackwood

F. W. Ermatinger Ajudant,
David David, Quartier-Maitre.
Charles Blake, Chirurgien.

Deuxieme Division de la Ville.

Pierre Guy, Ecuyer, Colonel.
Maurice Blondeau, Lieutenant Colonel.
Jacques Hervieux, Major.

CAPITAINES.

Louis Guy,
Ignace Lacroix,
Etienne St. Dizier,
J. Bouthillier,

J. Phillippe Leprohon,
Dominique Rousseau,
J. B. Lefavre.
M. Dumas.

Capit. Lieutenants.

Touffaint Pothier,
Benjamin Beaubien,
Paschal Lafleur,
Louis Plessis,

J. B. Delisle,
J. B. Dezery,
Louis Roi,

Lieutenants.

Thomas Baron,
Denis B. Viger,
J. B. Fournier,
P. Lukin,

Saveuse de Beaujeu,
Nicolas Menéclier,
J. B. Delisle,
G. Cotté.

Enseignes

bs.
read.
fton.
ford,
y.
pton.
rd.
t.
port.
npton.
burne.
ton.
gley.

DIVISIONS.
Ville.
William Gray,
Gill,
obisher.

Edwards,
Sutherland,
Abraham Gray,
der Henry,
Dunlop.

ENANTS.
gley,
Ermatinger,
gilvy,
McGillivray,

Hallowell, Sam-

Enseignes.

J. Bedard,	E. Fournier,
Michel Fournier,	Ig. Dorval,
Ant. Lange.	Dom. Lacroix,
L. G. Berthelot,	Gab. Franchere. Junr.
F. Au. Quénel,	Jos. Papineau.

Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.

J. G. Delisse, Adjudant.
 C. Archambaut, Quartier-Maître.
 Le R. P. Louis Demers, Auminier.
 F. X. Bender, chirurgien.

Capitaines dans les Paroisses.

Jean Bte. Lepage Roy,	} St. Laurent.
Gabriel Crevier.	
Pierre Demers.	} Sault au Recollet.
Louis D'Ageneff.	
L. D'Ageneff.	
Joseph Martin.	} Ste. Genevieve.
Joseph Binet.	
Dominique l'Etang	} Pointe Claire.
Lambert Blondeau.	
J. L. Cerat.	} Ste. Anne.
Phillipe Depelteau,	
Eustache Brayè.	} Isle Bizard,
Paul Dumouchelle.	
Paul L'Archêveque,	} La Chine.
Isidore La Croix Lieut.	
Augustin Richer do.	
	} Aide Major des Compagnies de Campagne.

Troisième Bataillon de la Ville.

Pierre Foretier, Colonel.
 Hyp. S. George Dupré, Lt. Colonel.
 Charles Dézery, Major.

CAPITAINES.

Jean Baptiste Durocher, | E. Guy,

Gab.

Gabl. Franç
Pierre Hervie
J. B. Tabeau

Lambert St.
P. A. Dezery
W. Mechtler
J. B. Tabeau

N. Roy,
S. Dumas,
Pierre Hugu
Jean Brunet

Charles Pre
P. H. Lat
Pierre Char
Felix Soull

P. Bazinet,
Alexis Le E
Pierre Arch
François Br
N. Gervais
J. B. Mon
B. C. L'E

Mich
Lam

Joachim C
François C

Gabl. Françhere,
Pierre Hervieux,
J. B. Tabeau, Père.

P. Berthelet,
C. L'Arrivée,
L. Dulongpré.

Capit. Lieutenants.

Lambert St. Omer,
P. A. Dezery.
W. Mechtler,
J. B. Tabeau fils,

J. Guy,
J. D. Lacroix,
Barthelemy Billion.
N. Panet,

Lieutenants.

N. Roy,
S. Dumas,
Pierre Huguet, Perè.
Jean Bruneau,

P. Huguet, fils.
J. Chamard,
F. X. Bender,
J. R. Duplessy.

Enseignes.

Charles Prevost,
P. H. Latour, fils.
Pierre Charland,
Felix Soulligny.

Michel Lepailleur,
Joseph Roy.
L. Charland.
B. Bondy.

Louis Charland, Adjudant.

Capitaines dans les Paroisses.

P. Bazinet,
Alexis Le Beau,
Pierre Archambault,
François Bricaud,
N. Gervais,
J. B. Monarque,
B. C. L'Epine,

Longue Pointe,
St. Léonard, longue Pointe.
Pointe aux Trembles,
St. Léonard,
Idem Bout de l'Isle,
} Riviere des Prairies.

Division de Vaudreuil.

Michel Chartier De Lotbiniere, Colonel.
Lambert Dumont, Père, Lieut. Colonel.
Lambert Dumont, fils, Major.

Capitaines dans les Paroisses

Joachim Genus,
François Cadieux.

} Vaudreuil,

F.

Gab.

F. Villeneuve,
 Gabriel Le Roux,
 Etienne La Londe,
 Antoine Bissonnet,
 Ls. Préjant,
 Antoine Le Duc,
 Joseph Hethier,
 Gabriel Hethier,
 Etienne Doré,
 J. Meilleur,
 Joseph Normand.
 M. Cheval,
 St. Seguin,
 J. Raifaine
 L. Dumouchelle,
 N. St. Onge,
 Frs. Quillette,
 D. M^cGregor,
 J. Le Roi,
 D. Stone,
 A. Fillion,
 J. Murray,
 L. J. De La Ronde,

Rigaud.

} Soulange,
 Nouvelle Longueüils

} Isle Perrot.

} Riviere du Chêne.

St. Benoit,

} Lac des deux Montagn

} Argenteuil.

} Aides Majors.

Division de l'Isle Jesus.

Joseph De Longueuil, Colonel.

J. H. La Croix, Lieut. Colonel.

Jos. De Beaujeu, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Boniface Paquet,
 Vincent Constantin,
 Joseph Lacasse,
 Julien Le Blanc,
 Louis Brien,
 Simon Hotte,
 Charles Filiattreau,
 Ciprien Oüemet.
 Pierre Dazé,

} Isle Jesus.

Frs. Mathieu,
 Ignace Crepea
 Alexis Carron
 Frs. Dubois.
 Ls. Charbonn
 François Land
 J. Turgeon,
 J. Limoge,
 Joseph Cleme
 P. Valiquet.
 Germain Lê F
 Joseph Gagno
 P. Oliver,
 P. Filatreau,
 Pierre Payet,
 J. Guimon,
 M. Turgeon,
 A. Dubois,

Pierre P.
 Charles C
 J. Edwai
 C

Charles Laport
 Michel Chev
 Louis Laporte
 André Mondo
 Claude Martin
 A. Bouthillier
 J. Laurence,
 B. Marfolois,
 Jacques Deroz
 P. Rottote,
 Pierre Laroche
 Fr. Bonin,

Frs. Mathieu,	}	La Chenaye.
Ignace Crepeau,		
Alexis Carron,	}	St. Henry Mascouche.
Frs. Dubois.		
Ls. Charbonneau,	}	Côte de Grace,
François Landry.		
J. Turgeon,	}	Terrebonne,
J. Limoge,		
Joseph Clement,		
P. Valiquet.		
Germain Lê Page,	}	St. Anne, Mascouche.
Joseph Gagnon.		
P. Oliver,	}	St. Therese
P. Filatreau,		et
Pierre Payet,	}	Blainville.
J. Guimon,		
M. Turgeon,	}	Aides Majors.
A. Dubois,		

Division de la Valtrie.

Pierre P. Margane De La Valtrie, Colonel.
 Charles Gaspard De Lanaudiere, Lieut. Colonel.
 J. Edward Farribault, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Charles Laporte,	}	La Valtrie,
Michel Chevalier,		
Louis Laporte.	}	St. Paul.
André Mondor,		
Claude Martineau,	}	St. Sulpice.
A. Bouthillier,		
J. Laurence,	}	Affomption.
B. Marfolois,		
Jacques Derozier,	}	Lanauray et Dautrary.
P. Rottote,		
Pierre Laroche,	}	
Fr. Bonin,		

J. Lacombe, } Aides Major
J. B. Ducondu, }

Division de l'Assomption,

P. R. de St. Ours, Colonel.

J. B. Hervieux, Lieut. Colonel.

J. Bte. Bruguere, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

M. Prevost,	}	L'Assomption.
J. B. Senet, pere.		
C. Mignerer,	}	Repentigny,
J. B. Enos,		
F. Payette,	}	St. Roch.
A. Deschamps,		
Louis Chaput,	}	St. Esprit.
J. Archambaut,		
J. M. Fairbault,	}	St. Ours,
E. Turgeon,		
F. Perrault,	}	St. jacques.
Pierre Dupuis,		
L. Piquelle,	}	Aide-Major.
J. Thibaudeau,		
P. Dupuis, fils.		
B. Rocher,		

Division de Berthier.

Jas. Cuthbert, Lieut. Colonel, Commandant.

Louis Oliver, Major.

Capitaines dans las Paroisses.

Pierre M. Pelland,		Berthier,
Alexis Dutau.		
Joseph Rocq,		
Prisque Ferland,		
Jn. Bte. Guilbault,		
St. Vallier Mailloux,		

Louis Vad
André Fer
Antoine L
François E
François C
Nicolas G
Pierre J

Alexr. Cu
L. De Ver
A. Eno.

Etien

J. chabett
F. Martini
P. Weilbr
François S
Francois T
C. Beauch
F. Lamare
Joseph Hel
Joseph Br
J. H. La
L. Lebaire
Jacques R
Albert Du
Pierre Pin
Pierre Lef
Joseph La
Alexis La
J. cardin

Louis

Louis Vadnet,	}	St. Cuthbert,
Andié Ferrierre,		
Antoine Destrampes,		
François Eno.	}	St. Elifabeth,
François Geoffroy,		
Nicolas Geoffroy.		
Pierre Joinville,		Isle du Pas.

Aides-Majors.

Alexr. Cuthbert,	}	à St. Cuthbert,
L. De Verneuil,		
A. Eno.		à Berthier,

Boucherville, Premier Division.

R. A. De Boucherville,	Colonel,
Etienne Dechambault,	Lieutenant Colonel.
Paul Lacroix,	} Majors.
René De Labruere,	

Capitaines dans les Paroisses.

J. chabette,	}	Boucherville.
F. Martinbeau,		
P. Weilbrenner,		
François Surprenant,	}	Longueuil:
Francois Trudeau,		
C. Beauchemin,		
F. Lamare,		
Joseph Hebert,	}	La Prairie,
Joseph Brousseau,		
J. H. la Croix,		
L. Lebaire,	}	St. Phillipe,
Jacques Robert,		
Albert Dupuis,		
Pierre Pinsonneau,		
Pierre Lefebvre,	}	St. Constant.
Joseph Lancto,		
Alexis Lancto,		
J. cardinal,		

andant.

Louis

Viral

Vital Pomainville,	}	Chateau Guay,
J. caron,		
L. Demers,	}	Annfield,
Charles Bourdon,		
Et. Heinaut,	}	Beauharnais,
A. Vallé,		
Chaussegros De Léry,	}	Aides-Majors.
Pierre De Boucherville,		

Boutherville., Deuxieme Division.

Jh. Montarville de la Bruere, Colonel.
 Pierre le Gras Pierreville, Lieut. Colonel.
 Jacques Cartier, } Majors.
 François De La Perriere, fils, }

Capitaines dans les Paroisses.

Joseph Messier,	}	Varenes,
Joseph Girard,		
T. Loiseau,	}	Ile Ste. Therese,
P. Joffrion.		
J. L. Martigny,	}	St. Denis,
Urbain Richard,		
Is. Courtemanche, pere.	}	St. Antoine de Chambly,
L. Goulais, pere.		
J. B. Cadieux,	}	St. Marc,
C. Gariépy,		
J. Cheval,	}	St. Charles,
Christophe Marchesseau,		
Charles Berthiaume,	}	Aides-Majors.
J. Drolette,		
Joseph Janot,	}	
J. Bte. Phoenix,		
E. D. Beaubien,	}	
F. C. La Periere,		
J. Cartier, fils.	}	
c. Grosbois,		

Division

R. Jones,
 Pierre Courno
 Alexis Cardin
 James See.
 Jean Baptiste
 Joseph Larivie
 Fr. Chapdelain
 Louis Larivier
 A. Fridet,
 Denis Juseau
 J. Denay,
 J. Dupuis,
 J. B. Charon,
 Nicolas Millo
 Jos. Lavalisé,
 Jean Desolles.
 Pierre Plamo
 Louis Goudre
 Aug. Morin,
 Joseph Goiteu
 J. Cartier,
 N. Benin,
 P. La Riviere
 P. Cadoret,
 J. Laugelier,
 A.
 Jean Des Sol
 F. X. Malh
 G. Gaucher,
 J. Porlier,
 G. carter,

Division de St. Ours.

Charles De St. Ours, Colonel,

S. Cates, Lieut. Colonel.

Hyacinthe Delorme, } Majors.
P. Malhiot, }

Capitaines dans les Paroisses.

R. Jones,

Pierre Cournoyer,

Alexis Cardin,

James See.

Jean Baptiste Lincourt,

Joseph Lariviere,

Fr. Chapdelaine,

Louis Lariviere,

A. Fridet,

Denis Juseaume,

J. Denay,

J. Dupuis,

J. B. Charon,

Nicolas Millot,

Jos. Lavallé,

Jean Desolles.

Pierre Plamondon,

Louis Goudreau.

Aug. Morin,

Joseph Coiteux,

J. Cartier,

N. Benin,

P. La Riviere,

P. Cadoret,

J. Laugelier,

} Sorel,

Isle St. Ignace,

} St. Ours.

Grand St. Ours.

} Contre-cœur,

} Verchere,

} St. Hiacinthe.

Aides-Majors dans les Paroisses.

Jean Des Solles,

St. Hiacinthe.

F. X. Malhiot,

Vercheres.

G. Gaucher,

t. Ours.

J. Porlier,

Contre-cœur.

G. carter,

Sorel,

E

Di.

Division

Division de Chambly.

Jean Baptiste Melchior Hertel de Rouville, Colonel.

Pierre Guerout, Lieut. Colonel.

James Finlay, Major.

Capitaines dans les Paroisses.

J. B. Toussaint Ferriere	}	St. Joseph de Chambly.
Michel Lamoureux,		
Julien Piedalue.		
J. courtemanche,	}	St. Luc,
Julien Despelteau,		
L. H. joubert,	}	St. Marguerite de Blair finde.
Laurent Roy,		
C. Cartier,		
J. La Reau,		
J. Brun,		
J. Cloatre,	}	Belœil,
André Vandandaigue,		
Joseph Guion,	}	St. Olivier, de Chambl
Pierre Brunette,		
Pierre Domingue,		
Joseph Cazeaux,	}	Ste. Marie de Mont Noir.
P. Byrnes,		
A. Desbleds,		
J. Bte. Desforges,		
Michel Privé,		
L. Cramer,	}	St. Jean Bte. de Rouville, St. Hilaire de Rouville, De Ramzey et Daillebout.
David Lukin,		
		Aide-Major.

Division de Gaspé.

H. O'Hara, Major Commandant.

Capitaines dans les Paroisses.

John Patterson,	Gaspé.
J. M'Pherson,	Point Petre & Malbay,
T. Fox,	Percy.

J. B. Lafon
John Traver
L. Denny,
R. M'Donal
J. Arsenaud
A. Pritchard
P. Loubet,
O. O'Hara,
U. Laviolette
D. Stewart,
O.

J. B. Lafontaine,	Grand River.
John Traverse,	Hope Town.
L. Denny,	Paspibiac.
R. M'Donald,	New Carlisle.
J. Arsenaud,	Bonaventure.
A. Pritchard,	New Richmond.
P. Loubet,	Maria.
O. O'Hara,	Carleton.
U. Laviolette,	Nouvelle.
D. Stewart,	Ristigouche.
O. O'Hara,	Aide-Major.



9



Ecclesi

Ecclesiastical state of Canada.

*A LIST of the CLERGY of the Estab-
lished CHURCH, in the Provinces of
UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD Bi-
SHOP of Quebec.

Quebec. { The Reverend S. J. Mountain, Chaplain & Se-
cretary to the Lord Bishop, and Rector of the
Church at Quebec.

Quebec. { The Reverend J. Jackson Evening Lecturer of the
Church at Quebec.

Quebec. { The Reverend Sir Herbert Croft Chaplain to the
Garrison of Quebec, (Not Resident)

Montreal { The Reverend Dr. Mountain, Official of Low-
er Canada, and Rector of Christ's Church
Montreal.

Three Rivers. The Revd. Mr. Short, Rector.

William Henry { The Reverend Mr. Rudd, Rector of
Christ Church, William Henry.

Missiskouy { The Revd. Mr. Cotton, Minister
Bay. { at St. Amand.

Chatham. { The Revd. Mr. Bradford, Minister of
Chatham.

Kingston { The Revd. Dr. Stuart, Official of
Upper Canada, and Rector of
Kingston. York.

York.

Niagara,

Frederickst
& Ernest T.

Cornwall.
Sandwich,

York, The Revd. Mr. Stuart, Rector.

Niagara, The Rev. Mr. Addison, Rector.

Fredericksburg }
& Ernest Town } The Revd. Mr. Langhorne, Rector.

Cornwall, The Revd. Mr. Strachan, Rector.
Sandwich, The Revd. Mr. Pollard, Rector.



Estab-

vinces of

RD. Br-

in & Se-
tor of the

ure of the

lain to the

of Low-
s Church

or-

Rector of
Henry.

Minister

Minister of

Official of
Rector of
York.

The Revd. Mr. Gwynne, Reader

York

The Rev. Mr. Adams, Reader

London

The Revd. Mr. Bagnall, Reader }
St. James's Town }
Benedictine }
St. James's Town }

The Revd. Mr. Gwynne, Reader

London

The Revd. Mr. Gwynne, Reader

London

ETAT

C

M

Mgr. JOSEPH

Mr Desja
Mr. Rou
Mr. Noi

Av

Mr. Labaille,
Mr. Robert,
Mr. Demers,
Mr. Pigeon,

Mr. Demers,
Mr. Martins
Mr. Lajus,
Mr. Fortin,
M. Parant,
Mr. Débelot.

ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA

CATHOLIQUE.

Monseigneur PIERRE DENAUT,
Evêque de Québec.

Mgr. JOSEPH OCTAVE PLESSIS, Evêque de Canath
Coadjuteur.

VICAIRES-GE'NE'RAUX

Mr Desjardins, l'ainé.		Mr. Burke,
Mr. Roux,		Mr. Cherrier.
Mr. Noifeux,		

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Lahaille, Supérieur.
Mr. Robert, Procureur.
Mr. Demers, Directeur, et Professeur de Philosophie.
Mr. Pigeon, Directeur des Ecclesiastiques.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Demers, Préfet.	}	Régens.
Mr. Martins		
Mr. Lajus,		
Mr. Fortin,		
M. Parant,		
Mr. Débelot.		

E 5

Au

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

- Mr. Roux, Supérieur.
- Mr. Poncin,
- Mr. Molin,
- Mr. Jahouen.
- Mr. Lefaulnier: curé d'Office.
- Mr. Roque,
- Mr. Marchand, Missionnaire au Détroit.
- Mr. Humbert,
- Mr. Borneuf, Procureur.
- Mr. Michel Le Clair, } Missionnaires au Lac des deux
- Mr. Malard, } Montagnes.
- Mr. Thavenet,
- Mr. Sauvage.
- Mr. Lami Hubert.
- Mr. Charles Bedard,

AU COLLEGE DE MONTREAL.

- Mr. Chicoineau, Principal.
- Mr. Houdet,)
- Mr. Satin,) Professeurs.
- Mr. Riviere.)
- Mr. Bouffin.)

RECOLLETS.

- Le R. P. Louis Demers, Supérieur à Montréal.
- Le P. Fitz-Simmons, Missionnaire des Ecois, Haut-Canada, Comté de Glengary:

Curés et Missionnaires du Diocèse.

DISTRICT DE QUEBEC:

- Mgr. le Coadjuteur, Curé de Québec.
- Mr: Desjardins le Jeune, Curé d'Office.
- Mr. Tabeau, } Vicaires.
- Mr. Doucet, }
- Mr. Painchaud. }
- Chapelain de l'Hopital-Général, Mr: Malavergne:
- Chapelain des Ursulines, Mr. Langlois.

ISLE

- Mr: Boisso
- Mr: De Bo
- Mr. Fortin
- Mr. Gatie
- Mr. Gagn

- Mr. Jean,
- Mr. Déné
- Mr. Dubo
- Mr. Daulé
- Mr. Pouli
- Mr. F. Ve
- Mr. Desch
- Mr. Ant.
- Mr. Deror
- Mr. Rena
- Mr. Oliv.
- Mr. Berth
- Mr. Ranv
- Mr. Corbi
- Mr. Le Liè
- Mr. Marc
- Mr. Lefra

- Mr: Lan
- Mr. Janvi
- Mr. Raph
- Mr. Bezea
- Mr: Mâff
- Mr: Ignat
- Mr: Villa
- Mr: Ant:

- Mr. Alin
- Mr: Perr
- Mr: Degu

ISLE D'ORLEANS:

- Mr: Boiffoneau, St: Pierres:
- Mr: De Borniol, St: Laurent:
- Mr. Fortin, St. Jean,
- Mr. Gatien, Ste. Famille,
- Mr. Gagnon, St. François.

CÔTE DU NORD.

- Mr. Jean, les Grondines.
- Mr. Dénéchau, Deschambault.
- Mr. Dubord, le Cap Santé.
- Mr. Daulé, les Ecureuils.
- Mr. Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles,
- Mr. F. Vezina, St. Augustin, et Ste. Foye.
- Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.
- Mr. Ant. Bedard, la Jeune Lorette et St. Ambroise.
- Mr. Derome, Charlesbourg.
- Mr. Renault, Beauport.
- Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien,
- Mr. Berthiaume, le Château Riché,
- Mr. Ranvoyzé, Ste. Anne et St. Ferréol.
- Mr. Corbin, St. Joachim,
- Mr. Le Lièvre, Baie St. Paul, desservant la Petite Riviere
- Mr. Marcheteau les Eboulemens, desservant la Malbaie
- Mr. Lefrançois, l'Isle aux Coudres, desservant Percé.

CÔTE DU SUD.

- Mr: Landriaux Lotbinière,
- Mr. Janvier Le Clerc, S.e. Croix,
- Mr. Raphael Paquêt, St. Antoine.
- Mr. Bezeau, St. Nicolas.
- Mr: Mâsse, Pointe Lévi:
- Mr: Ignace Leclerc, St. Henry de Lauzon,
- Mr: Villade, Ste: Marie,
- Mr: Ant: Lamotte, St: Joseph, } Nouvelle Beaugé.
et St: François:
- Mr. Alinotte, St: Gervais,
- Mr: Perras. St: Charles,
- Mr: Deguise, St: Michel, et Beaumont. E 6 Mr.

es deux

l. s, Haut-

ocèse.

igne: ISLE

- Mr. Vézina, St. Vallier.
 - Mr. Maguine, Bellechasse.
 - Mr. Verreau, l'aîné, St. Thomas.
 - Mr. Michel Pâquet, St. Pierre.
 - Mr. Laurent Bedard, St. François. } Riviere du Sud.
 - Mr. Griault, St. Ignace et l'Isle aux Grues.
 - Mr. Jacques Panet, l'Islet.
 - Mr. Keller, St. Jean Port-joli.
 - Mr. Verreau, le jeune, St. Roch des Aulnets.
 - Mr. Foucher, Ste. Anne de la Grande Anse.
 - Mr. Bernard Panet, la Riviere Ouelle.
 - Mr. Létang, Vicaire.
 - Mr. Pinet, Kamouraska.
 - Mr. Jos. Dorval St. André et la Riviere du Loup
l'Isle Verte, et les Trois Pistoles.
 - Mr. Le Courtois, Rimousky, et les Postes du Roi.
- DISTRICT DE MONTREAL.—ISLE DE MONTREAL.
- Mr. Cazeneuve, St. Laurent.
 - Mr. Dumouchelle, Ste. Genevieve. et partie de Ste.
Anne.
 - Mr. Raimbault, senior, la Pointe Claire. et partie de
Ste. Anne.
 - Mr. Raimbault, junior, la Pointe aux Trembles,
 - Mr. Fournier, la Longue Pointe.
 - Mr. Chaboillez, le Sault au Récollet,
 - Mr. Perinault, la Riviere des Prairie.
 - Mr. Consigny, la Chine.
 - Mr. Toupin, Isle Perrot.

ISLE JESUS.

- Mr. Marchand, Curé de St. François de Sales.
- Mr. Mich. Brunet, St. Martin.
- Mr. François Brunet, Ste. Rose.
- Mr. Bégin, St. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

- Mr. Louis Lamotte, St. Cuthbert.

- Mr. Pouget
- Mr. Serran
- Mr. Deguise
- Mr. Gauffe
- Mr. F. Bo
- Mr. Duval,
- Mr. Roy,
- Mr. P. Vé
- Mr. Bro, S
- Mr. Raizer
- Mr. Berthe
- Mr. C. Ge
- Mr. Varlor,
- Mr. Rinfra
- Mr. Tasch
- Mr. Félix,
- Mr. Mailto
- Mr. Lajus,
- Mr. Deguise
- Mr. Delab
- Mr. Archa

- Mr. Rodrig
- Mr. Brugu
- Mr. Vanfel
- Mr. Prévot
- Mr. Config
- Mr. Bélair
- Mr. Lancto
- Mr. Bouch
- Mr. De Bo
- Mr. Lartig
- Mr. Conefr
- Mr. Parent
- Mr. Ign. D
- Mr. Kimbe
- Mr. Aubri,

Mr.

Mr. Pouget, Berthier et Ste. Elizabeth,
 Mr. Serrand, Vicaire.
 Mr. Deguire, le jeune, La Valtrie, desservant Lanoraie.
 Mr. Gauffelin, St. Paul.
 Mr. F. Boissoneau, St. Sulpice.
 Mr. Duval, Repentigny,
 Mr. Roy, St. Pierre du Portage.
 Mr. P. Vézina, Vicaire.
 Mr. Bro, St. Jacques.
 Mr. Raizenne St. Roch de l'Achigan.
 Mr. Berthelot, St. Henri de Maskouche.
 Mr. C. Germain, la Chenaie.
 Mr. Varlor, Terrebonne.
 Mr. Rinfret, Ste. Anne de Maskouche.
 Mr. Taschereau, Blainville.
 Mr. Félix, St. Benoit.
 Mr. Mailhou, St. Eustache.
 Mr. Lajus, Vicaire.
 Mr. Deguire, Vaudreuil.
 Mr. Delabroquerie, la Riviere à la Graisse.
 Mr. Archambault, Soulange

CÔTE DU SUD.

Mr. Rodrigue Macdonell, Missionnaire à St. Régis.
 Mr. Bruguier, Châteaugay.
 Mr. Vanfelson, Sault St. Louis et la Chine.
 Mr. Prévost, St. Philippe.
 Mr. Consignay, St. Constant.
 Mr. Bélair, St. Luc.
 Mr. Lancto, Blairfindie.
 Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
 Mr. De Boucherville, Vic. } à Longueuil.
 Mr. Lartigue, Secrétaire }
 Mr. Conefroy, Boucherville.
 Mr. Parent, Vic.
 Mr. Ign. Dorval, Vicaire, Varennes.
 Mr. Kimbert, Verchères.
 Mr. Aubri, Contre-cœur.

RIVIERE CHAMBLY.

- Mr. J. B. Bedard, St. Joseph.
- Mr. Bardy, Riv. aux Hurons.
- Mr. Robitaille, St. Olivier.
- Mr. Sygnai, Ste. Marie.
- Mr. Vallé, St. Charles. et St. Hilaire.
- Mr. Frechette, Belœil.
- Mr. Arcenaud, St. Marc.
- Mr. Compain, St. Antoine.
- Mr. Cherrier, St. Denis.
- Mr. Girouard, St. Hyacinte d'Yamaska.
- Mr. Morin, } Vicaires.
- Mr. Le Duc, }
- Mr. Hebert, St. Ours.
- Mr. Lenoir, William Henry, desservant l'isle du Pas.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

LA VILLE.

- Mr. Noisieux, Curé, desservant le Cap.
- Mr. Boudreau, Vicaire.

CÔTE DU NORD.

- Mr. Vinet, Maskinongé.
- Mr. Bertrand, Riviere du Loup. Mr. Delaunais, Vic.
- Mr. Ecuiez, Yamachiche.
- Mr. Orfroy, Pointe du Lac.
- Mr. Gallet, Champlain, & Batiscan.
- Mr. Al. Dorval, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.
- Mr. Morin, Ste. Anne de la Pêrade.
- Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.

CÔTE DU SUD.

- Mr. Brouillet, St. François, et la mission des Abenaki^s
- Mr. Ls. Bedard Baie du Febvre.
- Mr. Durocher, Nicolet.
- Mr. Labadie, Békancour.
- Mr. Courtain, Gentilly.
- Mr. Noel, St. Pierre les Becquets, et Saint Jean
Défchaillons. BAIE

Mr. Amiot
Mr. Joyer,

Mr. Alexr.
Mr. Gatier

Mr. Burke

Mr. Grace

Mr. De Ca

Mr. M^e Eac

Mr. Fichar

Mr. Alex.

Mr. Genest

Mr. Hott,

Mr. Ciquar

Mr. Power

Mr. Allain

Mr. Lejam

Mr. Cham

Mr. Sigogr

MORT

Mr. Duboi

Mr. Marte

Mr. Picard

Mr. Chene

CO

HÉ

Fondé par

Québ

mend

La Rde. M

BAIE DES CHALEURS.

Mr. Amiot, Tracadies et Bonaventure.

Mr. Joyer, Caraquet.

Mission du HAUT CANADA:

Mr. Alexr. Macdonell, Missionnaire des Ecoffois.

Mr. Gatien le Jeune, Vic. au Détroit.

Mission de l'Acadie.

Mr. Burke, } Halifax.

Mr. Grace, }

Mr. De Calonne, Malpec.

Mr. M'Eacharn, Savage Harbour.

Mr. Pichard, Tracadi.

Mr. Alex. Macdonell, Picton.

Mr. Genest, Richibouctou.

Mr. Hott, Madawaska.

Mr. Ciquard, } Memramkoucq

Mr. Power, }

Mr. Allain, }

Mr. Lejantel, } Isle du Cap Breton.

Mr. Champion, }

Mr. Sigogne, Baie Ste. Marie.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr. Dubois, ancien Curé de Chambly.

Mr. Martel, Curé de William Henri.

Mr. Picard, de Ste. Hyacinth.

Mr. Chenet, de Varennes.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTE'S.

HÔPITAL-GE'NE'RAL A QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de
Québec, en 1693 pour les pauvres
mendians et invalides.

La Rde. Me. St. Vallier, Supérieure depuis 1803.

42 Religieuses.

HÔPITAL-GE'NE'RAL A MONTREAL.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les pauvres infirmes et invalides.

Mlle Thérèse Oontée Supérieure depuis 1792.

19 Sœurs.

HÔTEL-DIEU A QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. Ste. Claire, (Vénérande Mélançon,) Supérieure, depuis 1801, 29 Religieuses.

HÔTEL-DIEU A MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.

La Sœur Celoron supérieure depuis 1805.

36 Religieuses.

Congrégation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur St. Augustin (Marie Compain.) Supérieure depuis 1796.

57 Sœurs

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Olivier (Dlle. Pâquet) Supérieure depuis 1804.

23 Religieuses

Ursulines de Québec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639, pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. St. François Xavier, (Dlle. Taschereau) Supérieure depuis 1805,

38 Religieuses.

CLERGY OF

PROVINC

The R

—
—

Sc

ECOLE S D

—
—
—
—

CLERGY OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN THE
PROVINCE OF LOWER AND UPPER-CANADA.

The Revd. Mr. Alexander Spark, Quebec.

— Mr. Somerville, Montreal.

— Mr. John Bethune, New Oswegatchie.

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC.

Mr. James Tanfwell;

Mr. Corbin.

Mr. Daniel Robinson

Mr. Davidson.

Mr. Holden.

The Revd. Mr. Jackson,
Mr. Wilkie.

ECOLES ELEMENTAIRES.

A la Haute Ville de Québec.

Mr. Jh. Pâquet, 80 écoliers.

Au Fauxbourg St. Jean.

Mr. Parent, 70 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch.

Le Fr. Louis, 60 écoliers.

ECOLES DE Campagne, DISTRICT DE QUEBEC.

— Jeune Lorette.

— Riv. Ouelle.

— St. Pierre, Riv. du Sud.

— Beaumont.

MILI-

OFFICE OF THE CLERK OF THE SUPREME COURT

PROVINCE OF LOWER CANADA

The Rev. Mr. Alexander Spalding

— Mr. Joseph M. ...

— Mr. John ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

— Mr. ...

MIM

UPPU

A LIST of HIS MAJESTY'S FORCES serving in Upper and Lower Canada.

GENERAL and STAFF OFFICERS.

Colonel,	{	Barnard Foord BOWEN, Esquire, Commanding His Majesty's Forces in Upper and Lower Canada.
Military Secy.		James Green, Esquire.
Dep. Adj. Genl.		Lieut. Colonel L. W. Otway.
Dep. Qr. Mr. Genl.		*Brev. Maj. W. S. Currey.
Acting ditto.		Major Wm. Robe.
Ast. Dy. Qr. Mr. Gl.		Capt. Lieut. Thos. J. Forbes.
Major of Brigade Upper Canada.	{	Lieut. Col. Æneas Shaw.
Major of Brigade Lower Canada	{	Capt. Chas. D. Shekelton.

* This denotes absent Officers.

HOSPITAL STAFF.

Senr. Hospl. Officer and Surgeon to the forces.	{	James M'Auley.
Apothecary		George Longmore.
	{	Christopher Carter.
		William Lee.
		Henry Leodel.
		David Fleming
Hospital Mates	{	Lewis Davis.
		Jas. Geddes,
		David Kennely.
		J. Buchanan.
		Jas. Davidson.
		George Stubinger.
Garrison Mate at Amherstburg.	{	R. Richardson.

STAFF OF

Governor
Lieut. Govern
Town Major
Chaplain
Surgeon
Surgeon's Mat
Barrack Master
Town Serjeant

STAFF OF 1

Town Major
Chaplain
Barrack Maste

ORD.

Storekeeper
Clerk of the Su
Clerk of the C
Surgeon
Clerk
Master Smith
Master Carpen
Master Armou
Master Coope

M.

Masters & Co
manders

st Lieutenant

ed Lieutenant

* This deno

STAFF

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor	*Major General Gooday Strutt.
Lieut. Governor	*Colonel John Callow.
Town Major	Thomas Faunce.
Chaplain	*Revd, Sir Herbert Croft.
Surgeon	James Fisher.
Surgeon's Mate	Vacant.
Barrack Master	Patrick Langan,
Town Serjeant	John Gostich.

STAFF OF THE GARRISON OF MONTREAL.

Town Major	James Hughes.
Chaplain	Revd. James Tunstall.
Barrack Master	James Hughes.

ORDNANCE DEPARTMENT.

Storekeeper	Jacob Danford,
Clerk of the Survey	George Heriot,
Clerk of the Cheque	Charles Megee,
Surgeon	George Longmore,
Clerk	F. Calder,
Master Smith	John Rennison,
Master Carpenter	Wm. Brown,
Master Armourer	Philp. Brown,
Master Cooper	Jas. Garfield.

MARINE DEPARTMENT.

Masters & Com- manders	}	Alexander Grant.
		John Steel.
Lieutenants.	}	David Cowan.
		Pierre M. Fortier.
		Hugh Earle.
Lieutenants.	}	Francis Bland.
		G. B. Hall.
		Francis Gauvtean.

* This denotes absent Officers.

COMMISSARY GENERAL'S DEPARTMENT,

Dpy. Commissary } The Hon. Jn. Craigie, Quebec.
 General }
 Assit. Dy. Comy. } Isaac W. Clarke, Esq. Montreal.
 General, }
 Do. do. } John Coffin, Esq. Jun. Quebec.
 } Geo. Crookshank, York.
 Commissaries } William Ross, Kingston.
 } James Coffin, Fort George.
 } Thomas Renolds, Amherstburg.
 Assistant Com- } William Agnew, Wm. Henry.
 missaries, } Henry Pelerin, La Chine.
 } J. Gaucher Gamelin, Cot. du Lac
 } John Warren, Fort Erie.

STOREKEEPER GENERAL'S DEPARTMENT,

Dy. Storekp. Gl. The Hon. John Craigie, Quebec.
 Assistant Deputy } I. W. Clarke, Esq. Montreal.
 StorekeeperGens. } Lewis Foy, Esq. Quebec.
 } William Jaques, Quebec.
 Deputy Store- } William Manson, Montreal.
 keepers. } John Lane, St. John's.
 } John Bently, Quebec.
 Batteau-Masters } Nicholas Robert, La Chine.
 } Robert Jones, Wm. Henry.

BARRACK MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. Barrk. Mast. } Lieut. Col. J. A. Vesey, Quebec.
 General }
 Barrack Masters } Patrick Langan, do.
 } James Hughes, Montreal.
 De.

Deputy Barra
Masters

PAY MASTE
Dy. Pay Mast. C
Assistants to

COMMISSAR
Commissary of
Assist. Comm

11

Superintendan
General & In
Gl. of Ind. A
Dy. Sup. Inte
Gl. & Insp.
of Ind. Aff.
Upper Canada
Deputy Agent
Lower Can
Storekeeper C
Superintenda

Agent at Yor
Secretary
Assit. Secret
Surgeon:

Storekps. & C

Assist. Store

Deputy Barrack Masters	{	Robert Jones,	Wm. Henry.
		Thomas Radenhurst	St. John's.
		Thomas Sparham,	Kingston.
		James Clark,	Fort George.
		John Sparkman,	Amherstburg.
	{	_____ Harkness,	York.

PAY MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. Pay Mast. Gl.	John Hale, Esq.	Quebec.
Assistants to do.	{ James Green, Esqr.	Montreal.
	{ William Stanton, Esq.	York.

COMMISSARY OF ACCONTS DEPARTMENT.

Commissary of Accounts,	
Assist. Commsy. of do.	Wm. Lane, Esquire.

INDIAN DEPARTMENT.

Superintendent	{	Sir John Johnson, Bart.
General & Insp. Gl. of Ind. Aff.		
Dy. Sup. Intend.	{	Colonel William Claus.
Gl. & Insp. Gl. of Ind. Aff. in Upper Canada.		
Deputy Agent for Lower Canada		
Storekeeper Gen.	{	Lt. Col. Fleury De Chambault,
	{	late 109th Regt.
Superintendants	{	John Lees.
	{	Thomas M'Kee.
	{	Louis De Salaberry.
Agent at York	{	James Givans.
Secretary	{	John Chew.
Assist. Secretary	{	Prideaux Selby.
Surgeon:	{	Robert Kerr.
	{	William Johnson Chew.
Storekps. & Clks	{	George Ironside.
	{	Chas. Chaboillez.
Assist. Storekps.	{	George Crookshank.
	{	William Jaques.

In-

Interpreters

- Chevalier Loimier.
- Nathaniel Lines.
- David Price.
- J. B. Rousseau.
- Thomas Alexr. Clarke,
- Simon Girty.
- Charles Reaume.
- Chas. Chaboillez.
- Benjamin Fairchild.



OFFICERS

Of the seven

FOUR COM
Lieut. Col

Brev. Majr.
*Rd.

Thos. T.
John S. S
John A. C

Cyprian I
Jonathan
William A
James Fo
Captain Al
G. Longmo

Second Cap

ist Lieutena

Corps of I

* This de

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

FOUR COMPANIES of the ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Colonel George Glasgow, Commanding.

CAPTAINS OF COMPANIES.

Brev. Majr. Wm. Robe,		John Caddy,
*Rd. Dickinsof,		*William Hall.

SECOND CAPTAINS.

Thos. T. Forbes.		*Courtney Ilbert,
John S. Sinclair.		Abram Paul.
John A. Clement.		

FIRST LIEUTENANTS.

Cyprian Bridge,		*Wm. Lloyd,
Jonathan M ^c Ghie,		*John Rollo,
William A. Davis,		*Alexr. Edgar,
James Fogo,		*Lloyd Dowse.

Captain Abram Paul, Adjutant & Quarter Master.

G. Longmore, Surgeon to the Artillery and Ordnance.

ROYAL ENGINEERS.

Captain Ralph H. Bruyeres.

Second Captains	{	Gufts. Nicols.
	{	Philip Hughes.

1st Lieutenant	{	John Bye.
	{	Henry Vigoreux.

Corps of Royal Military Surveyors and Draftsmen,

John B. Duberger.

* This denotes absent Officers.

1st. Batt.—Sixth (or 1st. Warwickshire) Regt. of Foot.

*Col. H. R. H. The Duke of Gloucester, Lt. Genl.

Lieut. Colonels { *Colin Campbell, Major Genl.
B. Foord Bowes. Colonel.

Majors { Thomas Carnie,
Arthur Miller.

CAPTAINS.

*Arch. Christie, bt. majr. | Henry Gomm,
Wm. T. Edwards, | M. Impey,
Hon. Robert Eeefon, | John Currey,
Hugh Maurice Scott, | Geo. Willis,
*J. N. Maillard, | *Guy Campbell.

LIEUTENANTS.

*John Dane, | Horatio Scott,
Thomas B. Loyd, | Edwd. Fitzgerald,
George Burrowes, | William Clarke, Adjt.
S. D. Smith, | Thomas Baines,
C. Domville, | Richd. Preston,
*J. H. S. Maw, | Thos. Fletcher,
Andrew Crane, | *Henry Torrens,
*William Horton,

ENSIGNS.

*Edward Cox, | Thos. Andrews,
*F. R. Barbault, | *William Crane,
*Alexr. Jones, | *Willm. Moore,
Stephen Edwards, | Cosmo G. Wallacs.

Pay Master William Scott.

Adjutant William Clarke, Lieut.

Quarter Master *James Horton.

Surgeon James Strachan.

Affi. Surgeon Ths. Ingles.

Agents Greenwood & Cox.

* This denotes absent Officers.

Forty.

Colonel

Lt. Colonels

Majors

Holt McKenz

Thos. R. Fu

Richd. O. F.

N. S. J. J.

Wm. Derenz

Joseph Tallor

Rd. Bullock

Wm. C. Sa

Augustine Fi

Saml. Hugh

W. L. Crow

Peter L. Ch

John S. Lu

A

Q

S

A

P

A

* Thi

Forty-first Regiment of foot.

Colonel Sir Thomas Stirling, Bart. Genl.

Lt. Colonels { *William Thomas, Brig. Genl.
Henry Proctor.

Majors { Jasper Grant, Lt. Col.
Alexander Campbell.

CAPTAINS.

Holt M'Kenzie, Major.	Wm. C. Short, Major.
Thos. R. Fuller,	Adam C. Muir,
Richd. O. F. Friend,	William Evans,
N. S. J. J. Blackwell,	Chas. White,
Wm. Derezy,	Arthur True.

LIEUTENANTS.

Joseph Tallon,	Henry Halfall,
Rd. Bullock.	Hedges Craddock,
Wm. C. Saunders,	Isaac G. Ogden,
Augustine Fitzgerald,	Wm. K. Elphinstone.

ENSIGNS.

Saml. Hughes,	Wm. Evelyn,
W. L. Crowther,	James Proctor,
Peter L. Chambers,	John Berringer,
John S. Lundie,	Jas. Eskine.

Adjutant,
 Quarter-Master, Alexr. Eagar.
 Surgeon, Alexr. Thom.
 Assist. Surgeon, John W. Korb.
 Pay Master, James Raye.
 Agents, Greenwood & Cox.

* This denotes absent Officers.

Foot.
enl.
Genl.
nel.

Adjt.

Forty.

Forty-ninth (or Hertsh.) Regiment

Colonel	*The Hble. Alexr. Maitland. Genl.
Lt. Colonels	{ *Isaac Brock, R. H. Sheaffe.
Majors	{ *J. Vincent, Wm. B. Bleamire,

CAPTAINS.

Adam Ormsby,	Thos. Manners,
Alex. Clerk,	Jas. Dennis,
*Charles Plenderleath,	*J. B. Clegg,
A. G. Johnson,	John Williams,
John Frazer,	Edwd. Cheshire. S

LIEUTENANTS.

*W. Carey,	Semp. Stretton,
Patk. Campbell,	Henry Ormond,
Robt. Johnson,	Fred. G. Heriot,
Henry H. Wall,	P. B. P. Horton,
Hercules Ellis,	W. Collins,
Wm. Vincent,	John Day.
Alexr. Lewis, Adjt.	

ENSIGNS.

Wm. Jones,	*Wm. Blaquiere,
Dixi Ellis,	Robt. Loring,
John Brackenbury,	Wm. Alexr. Grant.
John Shaw,	

Pay Master,	James Brock,
Adjutant,	Alexr. Lewis,
Quarter-Master,	Thos. Leggott,
Surgeon,	Edwd. Walsh,
Assist. Surgeon,	R. Brown.
Agent,	Gilpin, Esqr.

* This denotes absent Officers.

Hun.

*Colo
Lieu
Maj

Thos Rynd,
John Martin,
Alexr. Andrew
*M. J. Jackfo
*Thos. O. Sho

*Wynne Fawce
*W. Dawson,
Jas. Hamilton,
*R. V. Fawce

*Jas. Armstro
J. P. Hoey,
*John William
*Geo. Falkner

Pa
Ad
Qua
Su
Assist.
Ag

* This de

Hundredth Regiment.

*Colonel, Fredk. J. Falkiner.

Lieut. Colonel, John Murray.

Majors, { *A. Bertram,
 } Chrifr. Hamilton.

CAPTAINS.

Thos Rynd,
John Martin,
Alexr. Andrews,
*M. J. Jackson,
*Thos. O. Sherrard,

Geo. T. Burke,
*Wm. Enright,
*Thos. Dawson,
*Wm. Balvraid,
*Jacob Sherrard.

LIEUTENANTS.

*Wynns Fawcett, Adjt.
*W. Dawson,
Jas. Hamilton,
*R. V. Fawcett,

*Morris Nowland,
Thos. Hugo,
Charles Hanely,
*Saml. Cox.

ENSIGNS.

*Jas. Armstrong,
J. P. Hoey,
*John Williams,
*Geo. Falkner,

*—— Murray,
*Robt. Cooper
*John Ormsby,
Park. Carter,

Pay Master, *John Nowland.

Adjutant, *Wynne Fawcett.

Quarter Master, *J. A. Hearne.

Surgeon, W. Stewart.

Assist. Surgeons, { *J. Burnside,
 } *W. Hendrick.

Agents, Greenwood & Cox.

* This denotes absent Officers.

Canadian Fencible Infantry.

*Colonel, T. Peter.

Lieut. Colonel, David Shank.

Major, G. Robertson.

CAPTAINS.

W. Elliee,
Jas. Eceles,
R. W. De Harren,
Geo. Brock,

Thos. Hay,
E. Cartwright,
Donald Cameron,
Dug. Campbell.

LIEUTENANTS.

John M'Gill,
John Wilson,

Alexr. M'Queen,
Jas. Pentz.

ENSIGNS.

Olding,
Edward Cartwright,
Peter Buchannan,

T. Ashe,
Wm. Marshall.

Pay Master,
Adjutant,

Quarter Master, Alexr. M'Millan.

Surgeon, Michl. Mabey.

Assist. Surgeons, { Walter Ward.
Alexr. Cunningham.

Agents, Greenwood & Cox.

* This denotes absent Officers.

THE
BRITISH GOVERNMENTS
IN NORTH AMERICA.

CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

The Honourable ALEXANDER GRANT. Esquire,
Administering the Government, &c. &c.

MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

Chief Justice Allcock.
Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

<i>The H.</i>	{	James Baby,	Alexr. Grant,	}	<i>Esqrs.</i>
		Peter Russell,	John M ^g Gill,		
		Æneas Shaw,	Thomas Scott.		

John Small, Esquire, *Clerk.*
Hugh M^cLean, *Door-keeper and Messenger.*
M^{rs} Willcoks. *House-keeper.*

MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

Honorable Chief Justice Allcock, Speaker.
Rt. Revd. Lord Bishop of Quebec.

<i>The Hons</i>	{	James Baby,	Alexr. Grant,
		Peter Russell,	Richd. Duncan,
		Robert Hamilton,	Æneas Shaw,
		Richd. Cartwright,	John M ^c Gill.

The Revd. Doctor John Stuart, *Chaplain.*
James Clark, Esqr. *Clerk of the Provincial Parliaments.*
David Burns, Esqr. *Master in Chancery.*
Mr. Geo. Lawe, *Gent. Usber of the Black Rod.*
Mr. Hugh M^cLean, *Door-keeper.*

JUDGES.

The Hon. Henry Allcock, *Chief Justice.*
Wm. Dummer Powell, } *Esquires.*
Robert Thorp.

OF-

OFFICERS
The Revd. R
Donald, M^cLe
Mr. Thomas R
Hugh Cameron

OFFICERS
Hon. Peter Ru
Hon. Peter Ru
C. B. Wyatt,
Hon. Jn. M^cC
Accounts.
James Green, E
Thomas Scott,
D'Arcy Boulto
Wm. Jarvis, E
David Burns, E
Thomas Merrit

Lieut. Govern
Bishop, the Ri
Chief Justice,
Judge of the A
Attorney Gener

Lieut. Govern
Chief Justice,
Attorney Gener

ISLA
Lieut. Govern
Chief Justice,
Attorney Gener

OFFICERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

The Revd. Robt. Addison, *Chaplain.*

Donald, M'Lean, Esq. *Clerk.*

Mr. Thomas Ridout, *Serjeant at Arms.*

Hugh Cameron, *Door-keeper.*

OFFICERS of the DIFFERENT DEPARTMENTS:

Hon. Peter Ruffel, Esq. *Receiver General.*

Hon. Peter Ruffel, Esq. *Auditor General.*

C. B. Wyatt, Esq. *Surveyor General.*

Hon. Jn. M'Gill, Esq. *Inspect. Genl. Public Prov. Accounts.*

James Green, Esqr. *Secy. to his Honor the PRESIDENT.*

Thomas Scott, Esq. *Attorney General.*

D'Arcy Boulton, *Solicitor General.*

Wm. Jarvis, Esq. *Secretary & Register.*

David Burns, Esq. *Clerk of the Crown and Pleas.*

Thomas Merrit, Esq. *Surveyor of Woods.*

NOVA SCOTIA.

Lieut. Governor, Sir John Wentworth, Bart.

Bishop, the Right Revd. C. Inglis, D. D.

Chief Justice, S. Salter Blowers, Esqr.

Judge of the Admiralty, Alexander Croke, L. L. D.

Attorney General, R. J. Uniacke, Esqr.

NEW-BRUNSWICK.

Lieut. Governor, Thomas Carleton.

Chief Justice, George Duncan Ludlow, Esq.

Attorney General, Jonathan Bles, Esqr.

ISLAND OF PRINCE EDWARD.

Lieut. Governor, Edmund Fanning, Esqr.

Chief Justice,

Attorney General, P. Macgowan, Esqr.

A.

quire,

} Esqrs.

ents.

OF-

CAPE BRETON.

Lieut Governor, W. McCarmick, Esqr
Chief Justice, Wm. Woodfall, Esqr.
Attorney General, Wm. Campbell, Esqr.

NEWFOUNDLAND.

Governor, the Commander of His Majesty's Squa-
dron on the station.
Lieut. Governor of St. Johns, John Elford, Esqr.
Chief Justice, Richard Routh, Esqr.

MILITARY.

Commander in Chief of His Majesty's Forces in
Nova-Scotia, New-Brunswic and their dependen-
cies.
William
Lieutenant General Henry Gardiner.

NOVA SCOTIA.

Lieut Governor, Sir John Wentworth, Bart
Chief Justice, Sir James Hower, Esqr.
Attorney General, A. J. Usher, Esqr.

Lieut Governor, Thomas Cator.
Chief Justice, George Deane Esqr.
Attorney General, Jonathan Smith Esqr.

ISLAND OF PRINCE EDWARD.

Lieut Governor, Richard Manning Esqr.
Chief Justice
Attorney General, S. Macgregor Esqr.

AP

THE
DEPARTMENT OF
THE
OFFICE OF THE
SECRETARY OF THE
NAVY

THE
OFFICE OF THE
SECRETARY OF THE
NAVY

APPENDIX.

THE
OFFICE OF THE
SECRETARY OF THE
NAVY

THE
OFFICE OF THE
SECRETARY OF THE
NAVY

AMERICA

The
Deputy
Mr. J. B.
H. R.
Squa-
Esq.
Forces in
ependen-
David
Thomas
Judge of
Attorney
Chief
Chief

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF
THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece; the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corsica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

A S I A, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

A F R I C A, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotapa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AMERI-

A M E R I C
quently deno
the 80th Deg
and, where it
136th degree
from between
greatest bread
two summers
variety of cl
wash'd by th
has the Atlan
Africa; to th
by which it
may, and doe
three parts o

This great
on the North
ed by the Ki
mus 1500 m
extremely nar
between the tv
only 66 miles
between the
grand Divisio
tude of Island
fertile, and d
diction to the
the Cape of
Indies.

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated, the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN
AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ and $50^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

Of the K
and G
severall

King's Name

Egbert
Ethelwolf
Ethelbald
Ethelbert
Ethelred
Alfred the
Edward I.
Ethelstan
Edmond I.
Edred
Edwin
Edgar
Edward II.
Ethelred
Edmond I.

Knute I.
Harold I.
Knute II
Edward C
Harold II

William
Henry
Stephen

T A B L E

Of the KINGS and QUEENS of England and Great-Britain, with the time they severally began to reign.

King's Names	Began their Reigns.	Reigned.		
		Y.	M.	D.
Saxon Line.				
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred <i>the Great</i>	72	28	—	—
Edward I. <i>Saxon</i>	900	25	—	—
Ethelstan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
Edward II. <i>Saxon</i>	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—

DANISH.

Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward <i>Confessor</i>	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—

Norman Line.

William I	Oct. 14, 1066	20	10	26
— II	Sept. 9, 1087	12	10	23
Henry I	Aug. 2, 1100	35	3	30
Stephen	Dec. 1, 1135	18	10	25

King's

King's Names. *Began their Reigns.* *Reigned.*

The Saxon Line Restored.

		Y.	M.	D.
Henry II	Oct. 25, 1154	34	8	11
Richard I	July 6, 1189	9	9	0
John	April 6, 1199	17	6	13
Henry III	Oct. 19, 1216	56	0	28
Edward I	Nov. 16, 1272	34	7	21
— II	July 7, 1307	19	6	18
— III	Jan. 25, 1327	50	4	27
Richard II	June 21, 1377	22	3	8

The Line of Lancaster.

Henry IV	Sept. 29, 1399	13	5	20
— V	March 20, 1413	9	5	11
— VI	Aug. 31, 1422	3 ^d	6	4

The Line of York.

Edward IV	March 4, 1421	22	1	5
— V	April 9, 1483	0	2	13
Richard III	June 22, 1483	2	2	0

The Families united.

Henry VII	Aug. 22, 1485	23	8	0
— VIII	April 22, 1509	37	9	6
Edward VI	Jan. 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	July 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	Nov. 17, 1558	44	4	7

Union of the Two Crowns.

James I	March 24, 1603	22	0	3
Charles I	March 27, 1625	23	10	3
— II	Jan. 30, 1649	36	0	7
James II	Feb. 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	Feb. 13, 1689	13	0	23

Union of the Two Kingdoms.

Q. Anne	March 8, 1702	12	4	23
George I	Aug. 1, 1714	12	10	10
George II	June 11, 1727	34	1	14
George III	Oct. 25, 1760	<i>whom God preserve.</i>		

The

The R

King George
Queen Charlotte
George, Prince
Duke of York
Duke of Glar
Duchess of W
Duke of Kent
Princess Augu
Princess Eliza
Duke of Cum
Duke of Suff
Duke of Cam
Princess Mary
Princess Sophi
Princess Ameli

Prs. Augusta,
Duke of Br

The

Countries.

England, &c. G
Russia A
Spain C
Portugal P
Prussia F
Den. & Nor. C
Sweden G
Germany, &c. F
Papedom P
Sardinia E
Ott. Empire S
Naples & Sic. F

The ROYAL FAMILY of Great-Britain.

King George III. born	-	-	4 June 1738
Queen Charlotte born	-	-	19 May 1744
George, Prince of Wales, born	-	-	12 Aug 1762
Duke of York, Bp. of Osnaburgh, born	-	-	16 Aug 1763
Duke of Clarence, born	.	-	21 Aug 1765
Duchess of Wirtemberg, born	-	-	29 Sept 1766
Duke of Kent, born	-	-	2 Nov 1767
Princess Augusta Sophia, born	-	-	8 Nov 1768
Princess Elizabeth, born	-	-	22 May 1770
Duke of Cumberland, born	-	-	5 June 1771
Duke of Sussex,	-	born -	27 Jan. 1773
Duke of Cambridge	-	born -	24 Feb. 1774
Princess Mary, born	-	-	25 April 1776
Princess Sophia, born	-	-	3 Nov 1777
Princess Amelia, born	-	-	7 Aug 1783

SISTER to His MAJESTY.

Prs. Augusta, born 11 Aug. 1737 ; married to the Duke of Brunswick Lunenburgh, 16 Jan. 1764.

The SOVEREIGNS of EUROPE.

Countries.	Sovereigns.	When born.	Began to reign
England, &c.	George III.	June 4, 1738	Oct. 23, 1760
Russia	Alexander	Dec. 23, 1777	Mar. 24, 1801
Spain	Charles IV.	Nov. 11, 1748	Dec. 17, 1788
Portugal	Peter & Mary	Dec. 7, 1734	Feb. 24, 1777
Prussia	Frederic III.	Aug. 6, 1770	Nov. 16, 1797
Den. & Norw.	Christian VII.	Jan. 29, 1749	Jan. 14, 1766
Sweden	Gustav. IV.	Nov. 1, 1778	Mar. 29, 1792
Germany, &c.	Francis II.	Feb. 12, 1767	Mar. 1, 1792
Papedom	Pius VII.	Aug. 11, 1742	Mar. 14, 1800
Sardinia	Emanuel V.	July 24, 1759	June 4, 1802
Ott. Empire	Selim III.	July 17, 1761	April, 7, 1789
Naples & Sic.	Ferdin. IV.	Jan. 12, 1751	Oct: 6, 1759

Liste Généalogique des Principales Maisons de l'Europe.

Grande-Bretagne.

R. George III. Electeur de Brunswic-Lunebourg, n. 4 Juin 1738, succ. à son Grandpère 25 Oct. 1760. m. 8 Sept. 1761, à Sophie Charlotte, fille du Duc Charles Louis Frederic de Mecklenbourg-Strélitz, n. 19 Mai 1744.

Enfans.

1. George Auguste Frédéric, Pr. de Galles, Prince électeur de Brunswic-Lunebourg, Duc de Cornwall & Rothsay Comte de Chester, n. 12 Août 1762. a m. 8 Avril 1795. à la Pr. Caroline de Brunswic-Wolfenbittel, n. 17 Mai, 1768. Fille. Caroline Charlotte Auguste, n. 7 Janv. 1796.
2. Frédéric, Duc de York & d'Albanie, Ev. d'Osna-brick, n. 16 Août 1763. m. 19 Sept. 1791. à Frédérique Charlotte Ulrique, fille du Roi Frédé-ric Guill. II. de Prusse, n. 7 Mai, 1767.
3. Guillaume Henri, Duc de Clarence & St. An-drews, Comte de Munster, n. 21 Août, 1765.
4. Charlotte Auguste, n. 29 Sept. 1766. m. a S. A. S. Elect. de Wurtemberg.
5. Edouard, Duc de Kent & Strathern, Comte de Dublin, n. 2 Nov. 1767.
6. Auguste Sophie, n. 8 Nov. 1768.
7. Elisabeth, n. 22 Mai, 1770.
8. Ernest Auguste, Duc de Cumberland & Tiviot-dale, Comte d'Armagh, n. 5 Juin 1771.
9. Auguste Frédéric, Duc de Suissex, Comte d'Inver-ness & Baron d'Arclow, n. 27 Janvier, 1773.
10. Adolphe Frédéric, Duc de Cambridge, C. de Tipperary & Bar. de Culloden, n. 24 Fév. 1774.
11. Marie, n. 25 Avril, 1776.
12. Sophie, n. 3 Nov. 1777.
13. Amélie, n. 7 Août, 1783.

*Enfans**Enfans de*

1. Sophie M
2. Guillaume
Douairière d
Anne, fille d
ton, n. 23

François II.

Archiduc
mar. en
Marie Th
Deux Sic

1. Marie Lo
2. Ferdinand
3. Léopoldin
1797.
4. Marie C
Mars, 17
5. Jos. Frs.
6. Caroline
Avril, 18
7. François

Chrétien VI

line Math
1775.

1. Frédéric,
le 31 Juil
de Charl
1767. D
1784. F
2. Louise A
Sonderbo

Enfans de feu Duc de Gloucestre, frère du Roi.

1. Sophie Mathilde, n. 29 Mai, 1773.
2. Guillaume Frédéric, n. 15 Janv. 1776.
Douairière de Henri Frédéric, Duc de Cumberland.
Anne, fille de Simon Luttrell, Comte de Carhampton, n. 23 Mai, 1750, veuve 18 Sept. 1790.

Autriche.

François II. Empereur, Roi de Hongrie et de Bohême, Archiduc d'Autriche, né le 12 Fevrier, 1768. mar. en secondes noces le 19 Sept. 1790. à Marie Thérèse fille de Ferdinand IV. Roi des Deux Siciles, née le 6 Juin, 1772.

Enfans.

1. Marie Louise, née le 12 Dec. 1791.
2. Ferdinand Charles, né le 19 Avril 1793.
3. Léopoldine Caroline Joseph, née le 22 Janv. 1797.
4. Marie Clementine Françoise Joseph née le 1er Mars, 1798.
5. Jos. Frs. Leopold, née le 9 Avril, 1799.
6. Caroline Ferdinande Joseph Demetrice, née le 8 Avril, 1801.
7. François Charles Joseph, n. 7 Dec. 1802.

Dannemarc.

Chrétien VII: né le 29 Janv. 1749. veuf de Caroline Mathilde, fille du feu Pr. de Galles, le 10 Mai, 1775.

Enfans:

1. Frédéric, Pr. Royal, né le 28 Jan. 1768. mar. le 31 Juill. 1790. à Marie Sophie Frédérique, fille de Charles, Pr. de Hesse-Cassel, né le 28 Oct. 1767. Déclaré Corégent de son père le 12 Avril, 1784. Fille. Caroline, née 28 Oct. 1793.
2. Louise-Auguste, n. 7 Juillet, 1771. V. Holstein-Sonderbourg. Es-

Espagne.

1. Pr. Charles IV. né le 11 Nov. 1748. m. le 4 Sept. 1765. à Louise Marie Thérèse, Pr. de Parme, née le 9 Dec. 1751.

Enfans.

1. Charlotte Joachime, Infante, née le 25 Avril, 1775. V. Portugal.
2. Marie Louise Josephine, Infante, née le 6 Juill. 1782. veuf en 1803, de Don Louis, Prince de Parme, Roi d'Etrurie, né le 5 Juillet, 1773. Fils. né 23 Decr. 1799.
3. Ferdinand, Pr. des Asturies, né le 14 Oct. 1784.
4. Charles Marie Isidore, Infant, né le 29 Mars, 1788.
5. Marie Isabelle, Infante, née le 5 Juill. 1789.
6. François de Paula, Antoine Marie, né le 10 Mars, 1794.

Freres.

1. Ferdinand IV. Roi des deux Siciles, né le 12 Janv. 1751. V. Sicile.
2. Antoine Pascal, Infant, né le 31 Dec. 1755. veuf de sa niece l'Infante Marie Amélie, le 27 Juill. 1798.

France.

Fille de Louis XVI.

Marie Thérèse Charlotte, née le 19 Dec. 1778.

Freres de Louis XVI.

1. Louis Stanislas Xavier, Comte de Provence (héritier de la Couronne, sous le nom de Louis XVIII,) né le 17 Nov. 1755. mar. le 14 Mai, 1771, à Marie Josephine Louise, P. de Sardaigne, née le 2 Sept. 1753.
2. Charles Philippe, Comte d'Artois, (Monsieur) né le 9 Oct. 1757. veuf de Marie Thérèse, Pr. de Sardaigne.

1. Louis Ant
1775. mar
du Roi Lo
2. Charles Fe
1778.

Duc Louis Ph

1. Antoine F
Juill. 1775
2. Eugénie A
Août, 1777
3. Alfonse L
Oct. 1779.

Louise Marie
Marie de B
Duc Louis

Louise Marie
V. Bourbo
Bra

Pr. Louis Jos
veuf de Ch
Soubise, le
à la princess
1798.

1. Louis Hen
Avr. 1756.
Thérèse M

Louis Antoine

Enfans.

1. Louis Antoine, Duc d'Angoulême, né le 6 Août, 1775. mar. 10 Juin, 1799, a Marie Thérès, fille du Roi Louis XVI. née 19 Dec. 1778.
2. Charles Ferdinand Duc de Berry, né le 24 Janv. 1778.

Branche d'Orléans.

Duc Louis Philippe, né le 6 Oct. 1773.

Freres et Sœurs.

1. Antoine Philippe, Duc de Montpensier, né le 3 Juill. 1775.
2. Eugénie Adélaïde Louise, de Chatres, née le 23 Août, 1777,
3. Alfonse Leodgar, Comte de Beaujolois, né le 7 Oct. 1779.

Mere.

Louise Marie Adélaïde de Bourbon, fille de Louis Jean Marie de Bourbon, née le 13 Mars 1753. veuve du Duc Louis Philippe Joseph, le 6 Nov. 1793.

Tante.

Louise Marie Thérèse Matilde, née le 9 Juill. 1750. V. Bourbon-Condé.

Branche de Bourbon-Condé.

Pr. Louis Joseph de Bourbon, né le 9 Août, 1736, veuf de Charlotte Godefride Elisabeth de Rohan-Soubise, le 4 Mars, 1760. mar. en secondes noces à la princesse Douairière Catherine de Monaco Nov. 1798.

Enfans.

1. Louis Henri Joseph, Duc de Bourbon, né le 13 Avr. 1756. mar. le 24 Avr. 1770. à Louise Marie Thérèse Matilde d'Orléans, née le 9 Juill. 1750.

Fils.

Louis Antoine Henri, Duc d'Enghien, né le 2 Août, 1772,

1772, mis à mort par Buonaparté le 21 Mars 1804.
2. Louise Adélaïde, Mad. de Bourbon-Condé, née le 5 Oct. 1757. actuellement religieuse de la Trappe.

Branche de Bourbon-Conti.

Pr. Louis François Joseph, né le 1 Sept. 1734. mar. le 27 Fevr. 1759. à Fortunée Marie d'Este, fille de François III. Duc de Modene, née le 24 Nov. 1731. séparés dep. 1775.

Nassau-Orange ou Dietz.

Pr: Guillaume V: né le 8 Mars, 1748, mar: le 4 Oct: 1797, à Frédérique Sophie Wilhelmine, fille d'Auguste Guillaume, Pr: de Prusse, née le 7 Août, 1751.

Enfant:

Guillaume Frédéric, Pr: Hérédi: et Prince regnant de Fulde, né le 24 Août, 1772, mar: le 1 Oct: 1791: à Frédérique Louise Wilhelmine fille, de Frédéric Guillaume II. Roi de Prusse, née le 18 Nov: 1774, a deux fils et une fille.

Pape.

Pie VII: Grégoire-Barnabé Chiaramonte, natif de Césenne en Romagne, ci-devant Cardinal, Evêque d'Imola, né le 14 Août 1742, élu-Pape à Venise de 14 Mars, 1800.

Portugal.

R: Marie, née le 17 Déc: 1734, veuve de son Oncle Pierre III: le 25 Mai, 1786:

Fils:

Jean Marie Louis Joseph, Pr: du Brésil, né le 13 Mai. 1767, mar: le 9 Janv: 1790, à l'infante Charlotte Joachime, fille de Charles IV: R. d'Espagne, née le 25 Avril, 1777.

Enfant:

1: Marie Thé
2: Princesse
1797.

3. Antoine jo
4 Prince N. 1

R: et El: F
1770, a su
II: le 16
Princesse J
du Duc Cl
Strélitz, n

1: Frédéric
2. Frédéric
3. Frederiqu
Juill. 179
4. Charles F
5. Frédérique

Douain

Frédérique J
Hesse-Dar
16 Nov:

Empereur A
9 Oct: 17
Alexiewna
Bade, née

1: Constant
Mai, 177
riette Ul
Saxe-Col

Enfans:

- 1: Marie Thérèse, Pr: de Beira, née le 29 Avril, 1793:
- 2: Princesse Isabelle Marie Francisque, née le 19 Mai 1797.
- 3. Antoine Joseph Prince de Beira, n. 12 Aout, 1798.
- 4 Prince N. N. né 26 Oct. 1802.

Prusse.

R: et El: Frédéric Guillaume III: né le 3 Août, 1770, a succédé à son pere le Roi Frédéric Guill: II: le 16 Nov: 1797, mar: 24 Déc: 1793, à la Princesse Louise Auguste Wilhelmine Amélie, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg-Strélitz, née le 10 Mars, 1776.

Enfans.

- 1: Frédéric Guillaume, né le 15 Oct: 1795:
- 2. Frédéric Guillaume Louis, né le 22 Mars, 1797.
- 3. Frederique Louise Charlotte Welhelmine, n: 13 Juill. 1798.
- 4. Charles Frédéric Alexandre, n. 29 Juin, 1801.
- 5. Frédérique Wilhelmine Alex. n. 23 Février 1803.

Douairière du feu Roi Frédéric Guill: II:

Frédérique Louise, fille du Landgrave Louis IX: de Hesse-Darmstadt, née le 16 Oct: 1751: Veuve le 16 Nov: 1797:

Russie.

Empereur Alexandre, né le 24 Déc: 1777. mar: 9 Oct: 1793, à Louise Marie Auguste, (Ellsabeth Alexiewna) fille de Charles Louis, Pr: Héréd: de Bade, née le 24 Janv: 1779.

Frères et Sœurs.

- 1: Constantin, Césarowitsch, Grand-Duc, né le 8 Mai, 1779, mar: le 26 Févr. 1796, à Julie Henriette Ulrique, (Anne Feodorowna) Princesse de Saxe-Cobourg-Saalfeld, née le 23 Sept: 1781. 2.

2. Hélène, née le 24 Déc: 1784, mar. au Prince Hé. reditaire de Mecklenburg Schwerin:
3. Marie Paulovne, née le 15 Févr. 1786,
4. Catherine Paulovne, née le 21 Mai, 1788:
5. Anne Paulovne, née le 18 Janv. 1795,
6. Nicolas Paulowitsch, né le 2 Juill. 1796.
- 7: Michael Paulowitsch, né le 8 Févr. 1798.

Douarière de l'Empereur Paul.

Sophie Dorothée Auguste, (Marie Fedorowna,) fille du Pr. Frédéric Eugene de Wurtemberg-Stoutgard née le 25 Oct. 1759, veuve de l'Empereur Paul, depuis le 24 Mars 1801.

Sardaigne et Savoye.

Roi Victor Emanuel V. né le 24 Juillet, 1759. a succ. a son frere Ch: Emanuel IV. par cession 4 Juin, 1802. mar. 2 Avril, 1789, a mar. Thérèse fille de Ferdinand, Archduke d'Autriche, n. 1 Novembre: 1773. Fille. Marie Béatrice Victoire Joseph, n. 7 Déc. 1792.

Sicile.

R. Ferdinand IV. Infant d'Espagne, n. 12 janv. 1751, Roi des deux Siciles depuis le 6 Oct. 1759, par cession de son père le Roi d'Espagne, m. 12 Mai 1768, à Marie Charlotte, fille de l'Empereur François I. né le 13 Août 1752.

Enfans.

1. Marie Thérèse Caroline, n. 6 Juin 1772.
2. François janvier Joseph, Pr. de Naples et Sicil n. 19 Août 1777, mar. en sec. noces par procur tion le 6 Juill. et en personne 6 Octob. 1802, à l'Inf. Marie Isabelle fille de Charles IV. Roi d'Es- pagne, n. 6 juill. 1789.

Suede

R: Gustave IV
31 Oct: 17
thée Wilhel
den, née le

1. Gustave, P
2. Sophie Will
3. Charles Gu

Sophie Magdel
marc, n. 3
29 Mars 17

1: Charles, D
marié le 7
beth Charlo
Holstein-Oh
1759.

Emp: Selim II
1789.

Suede.

R: Gustave IV. Adolphe, né le 1 Nov: 1778, mar. le 31 Oct: 1797, à la Princesse Frédérique Dorothee Wilhelmine, fille du Prince héréditaire de Baden, née le 12 Mars, 1781.

Enfans.

1. Gustave, Pr. Royal, n. 9 Nov. 1799.
2. Sophie Wilhelmine, n. 21 Mai 1801.
3. Charles Gustave Duc de Finlande, n. 2 Déc. 1802.

Mère.

Sophie Magdeleine, fille de Frédéric V. Roi de Danemarck, n. 3 juill. 1746. Veuve de Gustave III. le 29 Mars 1792.

Oncles et Tante.

- 1: Charles, Duc de Sudermanie, né le 7 Oct: 1748. marié le 7 Juillet, 1774, à Hedwige Elisabeth Charlotte, fille du Duc Frédéric Auguste de Holstein-Oldenbourg, Ev: de Lubec, née le 22 Mars 1759.

Turquie.

Emp: Selim III: né le 24 Déc. 1761, suc. 7 Avril 1789.

JACQUE
Under a
plored the C
ascended the
---here he
"Franciscu
1603, a Pat
exclusive tre
further disc
strait called
build huts,
winter.—A
107 persons
exclusive tr
of soil—Qu
brother in
ty of saint
company wa
the Govern
tales" in 16
till they wer

Sir Wm.
New Engla
was canonac
la Canardie
and his am
ber for Bost
Walker, w
the attack o
in Sept. 171
nagement o

CANADA.

JACQUES Cartier, a Frenchman, in the year 1534, under a commission from his master Francis I. explored the Gulf of Saint Lawrence, and the next year ascended the river, and wintered at Sainte Croix --- here he erected a wooden Cross, inscribed, "*Franciscus Dei Gratia Francorum Rex Regnat*"—In 1603, a Patent was granted to Sieur de Monts, for an exclusive trade, and he employed Champlain to make further discoveries in Canada. Champlain arrived at a strait called by the Indians, Quebec, where he began to build huts, on the 3d July 1608, and here he passed the winter.—A company of rich merchants, composed of 107 persons, was established by Patent, in 1628, for an exclusive trade, at first, and in 1642 acquired a right of soil—Quebec was taken by sir David Keith and his brother in 1629, but surrendered to France by the treaty of saint Germain en Laye. The charter of this company was revoked 1663, and Canada was put under the Government of the Company "*des Indes Occidentales*" in 1664.—The King, was however to govern, till they were able.

Sir Wm. Phipps, with an armament from Boston in New England, summoned Quebec in 1690—The town was canonaded and 1500 English troops were landed at *la Canardiere*—Sir William finding the place too strong and his ammunition expended, sailed on the 23 October for Boston—General Hill and Admiral Sir Hovenden Walker, with a large body of troops from England for the attack of Quebec, entered the river st. Lawrence in Sept. 1711—Unfortunately, however, by the mismanagement of the Pilot and a violent storm, many of the

vessels were wrecked on the Egg Islands, near the Seven Islands, and 880 men perished.

General Wolfe on the 13 sept. 1759, at the head of an intrepid handful of British troops, after combating every difficulty of art and nature, with the most undaunted resolution, and the calmest perseverance, defeated the French army commanded by the Marquis de Montcalm, on the heights near Quebec; and by that memorable action, in which the English forces had 57 men killed and 607 wounded and the French 1500 killed wounded and Prisoners paved the way for the reduction of the City, which surrendered on the 18th to Admiral Saunders and Brigadier Townshend—Tho' the City was taken the Marquis de Vaudreuil, still held possession of Montreal until the 8th September 1760, when that city and the whole Province surrendered by capitulation to General Amherst, and which was confirmed to Great Britain by the treaty of 1763, under whose dominion it has since continued—Gen Montgomery in the winter 1775, besieged Quebec, and when re-inforced by General Arnold, attacked the City, by assault on the 31st December, when the General was defeated, himself killed and his two Aides de Camp several of the Provincials were killed and wounded among the latter Arnold.—The blockade continued during the winter 1776, and on the arrival of troops from England, the siege was raised and the Provincials driven out of the Province.

The two Provinces of Upper and Lower Canada constituted by Act of Parliament in 1791, comprehend the territory heretofore called CANADA. Lower Canada lies on both sides of the river Saint Lawrence, between 61 and 71 West Longitude, from London: and 45 and 52 North Latitude and is bounded south, by New Brunswick, Maine, New Hampshire, Vermont and New York and West by Upper Canada.

The Line between Upper and Lower Canada commences at a stone boundary on the North Bank of La-

ke st. Franc
of Point au
river and to
North, till
New Britain
ry to the w
the utmost
of Canada.

By the A
that there s
per and Lo
Assembly,
pointed by
The Legisla
seven Mem
da; to be
the King.
unless forfe
swearing al
of Assembly
bers for U
Canada, c
Towns and
to be called
every Asser
dissolved.

By an A
tain, in the
" An Act
" concerni
" Britain
" in North
liament exp
any Taxes
Regulation
Duties to b
Declaratio

From the st. Francis in st. Lawrence river, at the cove West of Point au Boudet, thence Northerly to the Ottawas river and to its source in lake Tomiscaning, then due North, till it strikes the boundary of Hudson's bay or New Britain: Upper Canada to include all the territory to the westward and southward of the said line to the utmost extent of the country known by the name of Canada.

By the Act of Parliament passed in 1791 it is enacted that there shall be within each of the Provinces of Upper and Lower Canada, a Legislative Council and an Assembly, who with the consent of the Governor, appointed by the King, shall have power to make Laws. The Legislative Council is to consist of not fewer than seven Members for Upper and fifteen for Lower Canada; to be summoned by the Governor authorised by the King. Such Members to hold their seats for life: unless forfeited by four years continual absence or by swearing allegiance to some foreign Power. The House of Assembly is to consist of not less than sixteen Members for Upper and not less than fifty for Lower Canada, chosen by the Freeholders in the several Towns and Counties: the Council and Assembly are to be called together at least once in every year and every Assembly is to continue four years unless sooner dissolved.

By an Act passed in the Parliament of Great Britain, in the 18th year of his present Majesty, intituled "An Act for removing all doubts and apprehensions concerning Taxations by the Parliament of Great-Britain, in the Colonies, Provinces and Plantations in North-America and the West-Indies, &c." Parliament expressly restrained itself, for ever, imposing any Taxes or Duties in the Colonies except for the Regulation of Trade, the produce of which Taxes or Duties to be disposed of by the Provincial Assemblies; Declaration, made by Parliament in so solemn and ef-

fectual a manner, gives the best security, the subjects in the Colonies can possibly wish.

The Province of Lower Canada contains about 200,000 inhabitants, nine tenths of which are Roman Catholics, who enjoy under the present Government, the same rights and privileges as were granted them in 1774 by the Quebec Act.

List of GOVERNORS of Canada since the Province was erected into a Royal Government in 1663 and the Time when they began to govern.

Sieur de Mély	-	-	1 May 1663
Sieur de Courcelles	-	-	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	-	-	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	-	-	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	-	-	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois	-	-	2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galiffionière	-	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	-	16 Aug. 1749
Sieur Marquis du Quesne de Menneville	-	-	7 Aug. 1754
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	-	10 July, 1755
James Murray	-	-	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (President)	-	-	30 June 1766
Guy Carleton Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	24 Sept. 1766
Guy Carleton	-	-	26 Oct. 1768
Hector T. Cramahé (President)	-	-	9 Aug. 1770
Guy Carleton	-	-	11 Oct. 1774
Frederick Haldimand	-	-	1778
Henry Hamilton Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1784
Henry Hone, Lt. Gov. and Com. in Ch.	-	-	1785
Lord Dorchester Governor Genl.	-	-	1786
Alured Clarke Lt. Govr. and Com. in Ch.	-	-	1791
Lord Dorchester	-	-	24 Sept. 1793
Robert Prescott	-	-	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.	-	-	31st July, 1799

*The following
Lower Can
parishes con
presentatio
Governor's*

*Gaspé, co
Bay, and all
south-shore o
side of Cape
Cornwalli
ending west
Rimouski, I
viere des Ca
Ouelle, ste.*

*Devon.
ing west bou
Jean, Islet,
mas.—Men
Hertford. E
du Sud; en
es. Berthie
chel, st. Ge*

*Dorchester
ending west
Levi, st. H
last form N*

*Buckingh
son; endi
St. Nichola
niere, st. J
let, Bay st.
the seigneu*

*Richelieu
ending sou
the river S
Sorel, l'Is
ka, st. De*

The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May 1792.

Gaspé, commencing at the north-side of Chaleurs Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south-shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

Cornwallis. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Bic, Cacona, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, ste. Anne.—Members, two.

Devon. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roc, st. Jean, Islet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

Hertford. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of Lauzon.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

Dorchester. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. Joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

Buckinghamshire. Beginning west boundary of Lauzon; ending north-east boundary of Sorel.—Parishes. St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nicolet, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, except the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

Richelieu. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.

—Members, two for the county, one for Wm. Henry;

Bedford. Beginning at the east-side of Sorel from Rouville, east bounds to line 45°; ending at the line 45°.—Parishes. Point Olivier, Courant de la l'ouest, jusque'à la Ligne qui sépare la province des Etas Unis.—Members, one.

Surrey. Beginning at st. Ours west bounds; ending at Varennes west bounds.—Parishes. St. Ours sur le Fleuve, Contrecoeur, Verchere, Varennes, st. Antoine partie de Belœil.—Members, two.

Kent. Beginning at Varenne's west bounds; ending at west bounds of Longueuil.—Parishes. Boucherville, Longueuil, Chambli, Blairfinnie.—Members, two.

Huntingdon. beginning at west boundary of Longueuil; ending upon the line 45° N. lat.—Parishes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Constant.—Members, two.

York. beginning north-side of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's seigniory.—Parishes. Soulange, Ile Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Rivière du Chêne.—Members, two.

Montreal. beginning at Island of Montreal, city and suburbs; ending Island of Montreal.—Parishes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chino Sault au Re-colet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point—Members, four for the town, and two for the County.

Essexham. beginning at the boundary of Dumont's seigniory; ending at boundary of Terrebonne.—Parishes. Toute l'Isle Jesus, Blainville, et Terrebonne.—Members, two.

Leinster beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Parishes. La Chenaye, Ste. Anne Mascouche, St. Henry Mascouche, St. Roc de l'Achigan, st. Jacques, st. Pierre, Repentigny and st. Sulpice.—Members, two.

Warwick. beginning at the boundary of st. Sulpice;

price; ending
La Valtrie,
bers, two.

St. Maur
thier; end
Parishes.

Pointe du
champlain.
can.—Mem
Rivers.

Hampshi
of batiscan
Parishes.

santè, Les
jusqu'au c
Quebec.

briel; end
Stè. Foi,
bourg, be
the town,

Northum
beauprè;
vifce.—P
jusqu'aux
bers, two.

Orleans.

piece; ending at east boundary of Berthier.—Parishes. La Valtrie, La Noraye, Berthier, st. Cuthbert.—Members, two.

St. Maurice. beginning at the east boundary of Berthier; ending at south-east boundary of Batiscan.—Parishes. Maskinonge, river du Loup, Yamachiche, Pointe du Lac, Trois Rivieres, Cap de la Madelaine, Champlain, Batiscan sur le Fleuve, et riviere Batiscan.—members, two for the county, and two for Three Rivers.

Hampshire. beginning at the south-east boundary of Batiscan; ending at west boundary of st. Gabriel.—Parishes. Ste. Anne, Grondines, Deschambault, cap santé, Les Ecuireuils, pointe aux Tremblés, st. Augustin, jusqu'au cap rouge.—members, two.

Quebec. beginning at the west boundary of st. Gabriel; ending at west boundary of Beaupré.—Parishes. Ste. Foi, Ancienne Lorette, jeune Lorette, Charlesbourg, Beauport.—members for the county two, for the town, four.

Northumberland. beginning at the west boundary of Beaupré; ending at the most easterly line of the province.—Parishes. Depuis la seigneurie de Beauport, jusqu'aux bornes de la province en descendant.—members, two.

Orleans. All the Island of Orleans.—One member.

L I S T E des Comtes de la Province du Bas Canada, avec leurs bornes respectives, les paroisses comprises, et le nombre de représentans dans chaque, tel qu'il a été fixé par la Proclamation de son Excellence le Lieutenant Gouverneur, datée le 7 Mai 1792.

GASPE, commence au côté Nord de la baie des Chaleurs, et comprend toute la baie de Gaspé et tout le terrain sur la côte du sud du fleuve st. Laurent, à lant jusqu'au côté nord-est du cap chat.—Paroisses, il n'y en a point.—membres, un.

Cornwallis, commence au côté nord-est du cap Chat, et finit aux bornes ouest de ste. Anne.—Paroisses Matane, Rimouski, Bic, Cacóna, Isle Verte, trois Pistoles, Riviere des caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouëite, ste. Anne.—membres, deux.

Devon, commence aux bornes Ouest de Ste Anne, et finit aux bornes Ouest de la riviere du sud.—Paroisses, st. Roc, st. Jean, Islet, cap st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas. membres, deux.

Hertford, commence à la ligne ouest de la seigneurie de la riviere du sud; finit aux bornes nord-est de Lauzon.—Paroisses, Berthier, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—membres, deux.

Dorchester, commence aux bornes nord-est de Lauzon; finit à la borne ouest de Lauzon.—Paroisses, Pointe Levi, st. Henri, ste. Marie, st. Joseph, st. François, ces trois dernieres forment la Nouvelle beauce.—membres, deux.

Buckinghamshire, commence à la borne ouest de Lauzon; finit à la borne nord-est de Sorel.—Paroisses, st. Nicolas, st. Giles, st. Antoine, ste. Croix, Lotbiniere, st. Jean, st. Pierre, Gentilly, Bécancour, Nicolet, baie st. Antoine, st. François, toute la partie d'Yamaska, excepté la seigneurie de Madame Barow.—membres, deux.

Richelieu, commence aux bornes nord-est de Sorel; finit

finit à la b
l'est jusqu
jusqu'à la
l'Isle st. I
st. Denis,
membres

Bedford
comprend
l'est de la
qu'à la li
bres, un.

Surrey,
et finit au
Ours, sur
st. Antoi

Kent, c
aux borne
Longeüil,

Hunting
finit à la l
Philippe,
Regis, st.

York, d
st. Lauren
roisses, S
Montagne

Montréal
fauxbourg
claire, La
viere des F
Membres,

Effingb
Dumont,
bonne.—l
rebonne.—

Leinster
nit à la bo

finît à la borne sud-ouest de st. Ours, de là allant à l'est jusqu'à la riviere Sorel, et montant le coté de l'est jusqu'à la seigneurie de Rouville.—Paroisses, Sorel, l'Isle st. Ignace, partie de st. Ours, partie d'Yamaska, st. Denis, st. Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.—membres deux pour le comté, un pour Wm. Henry.

Bedford, commence à la seigneurie de Rouville, et comprend toute cette partie de la Province du côté de l'est de la riviere Richelieu, depuis la dite riviere jusqu'à la ligne 45 —paroisses, Pointe Olivier.—membres, un.

Surrey, commence aux bornes Ouest de st. Ours, et finit aux bornes Ouest de Varennes.—Paroisses st. Ours, sur le fleuve, Contrecoeur, Vercheres, Varennes, st. Antoine, partie de Belœil.—membres, deux.

Kent, commence aux bornes ouest de Varennes; fini aux bornes ouest de Longueüil—Paroisses, Boucherville Longueüil, Chambly, Blairfindie. membres, deux.

Huntingdon, commence à la borne ouest de Longueüil, finit à la ligne 45 °. lat. N.—Paroisses, la Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateauguay, st. Regis, st. Constant. membres, deux.

York, depuis la ligne 45 °. du côté du nord du fleuve st. Laurent, jusqu'à la seigneurie de Dumont.—Paroisses, Soulange, Isle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Riviere du chêne.—membres, deux.

Montréal, comprend l'Isle de Montréal, la ville et les fauxbourgs.—Paroisses, st. Anne, ste. Genevieve. Pte. claire, La chine, sault au Recollet, st. Laurent, Riviere des Prairies, Pointe aux Trembles, Longue pointe. Membres, quatre pour la ville et deux pour le comté.

Effingham, commence à la borne de la seigneurie de Dumont, et finit à la borne de la seigneurie de Terrebonne.—Paroisses, toute l'Isle Jesus, Blainville et Terrebonne.—membres, deux.

Leinster, commence à la borne de Terrebonne, et finit à la borne de st. Sulpice.—Paroisses, La Chenaye, st. Anne,

Anne, Mascouche, st. Henri Mascouche, st. Roc de l'Achigan, st. Jacques, st. Pierre, Repentigny et st. Sulpice.—membres, deux.

Warwick, commence à la borne de st. Sulpice; finit à la borne est de Berthier.—Paroisses, La Valtrie, La Noraye, Berthier, st. Cuthbert.—membres, deux.

St. Maurice, commence à la borne est de Berthier, finit à la borne sud-est de Batiscan, la ville des Trois Rivieres comprise.—Paroisse, Maskinongé, Riviere du Loup, Yamachiche, Pointe du Lac, Trois Rivieres, cap de la Madelaine, Champlain, Batiscan sur le fleuve, et Riviere Batiscan.—membres, deux pour le comté, et deux pour les Trois Rivieres.

Hampshire, commence à la borne sud-est de Batiscan, et finit à la borne ouest de st. Gabriel.—Paroisses, st. Anne, Grondines, Deschambault, Cap-santé, les Ecu-reuils, Pointe aux Trembles, st. Augustin jusqu'au cap Rouge.—membres, deux.

Quebec, commence à la borne ouest de st. Gabriel; finit à la borne ouest de Beau-pré, la ville de Québec comprise.—Paroisses, st. Foi, Ancienne Lorette, Jeune Lorette, Charlesbourg, Beauport.—membres, deux pour le comté, et quatre pour la ville.

Northumberland, commence à la borne ouest de Beau-pré, et va en descendant jusqu'aux bornes de la Province.—membres, deux.

Orléans, Toute l'Isle d'Orléans.—un membre.

DUTIES
several
Britain

On Ginger
Logwood
Fustick and
Tobacco
Indigo
Cocoa Nut

On foreign

On foreign
Ditto
Ditto

Madeira
Fayal
Teneriffe
From Great
Britain.

On British
Molass
British

For every
the ma
For every
which
of his
Indies
For every
shall b
of his
Amer

DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.

			Sterlg.	
On Ginger	-	pr. cwt.	0 1 0	} Exported from this Province to any other part than Great Britain.
Logwood	-	do.	5 0 0	
Fustick and all dying wood	do.	do.	0 0 6	
Tobacco		pr. lb.	0 0 2	
Indigo		do.	0 0 2	
Cocoa Nuts		do.	0 0 1	
	6th. GEO. II. chap. 13.			Sterling.
On foreign Sugars or Pannelles		pr. cwt.	0 5 0	
	4th. GEO. III. chap. 15.			
On foreign white or clayed Sugars		pr. cw.	0 22 0	
Ditto Indigo.		pr. lb.	0 0 6	
Ditto Coffee.		do. cwt.	0 59 9	
Madeira	} Wines			
Fayal		pr. Tun	7 0 0	
Teneriffe	} Portugal Spa- nish and other			
From Great Britain.		Wines, do.	0 10 0	
	6 GEO. III. chap. 52d.			
On British plantation Coffee,		pr. cwt.	0 7 0	
Molasses		pr. Gal,	0 0 1	
British Pimento		pr. lb.	0 0 0½	
	14 GEO. III. chap. 88.			
For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain			0 0 3	
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies			0 0 6	
For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America			0 0 9	
			For	

IES

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain	—	0 1 0
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province	—	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported	—	0 0 6

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture	—	0 0 3
For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland	—	0 0 3
For every gallon of Molasses and Syrups	—	0 0 3
For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d	—	0 0 6
For every gallon other Wine, by one Act 2d by another 1d	—	0 0 3
For every pound Loaf or Lump Sugar	—	0 0 1

For

For every po
 For every po
 For every po
 For every pa
 For every m
 On Snuff o
 On Tobacc
 way than
 powder,
 On Coffee
 In Cass
 Muscovado
 Clayed S
 Loaf and L
 for ev
 Leaf Toba
 100lb
 Leakage
 Three Ga
 Waste of
 An allow
 Oil Salt
 ever
 Salt lan
 naj, on t
 the east I
 south sid
 There
 every Bu
 to any pl

For every pound Muscovado or Clayed Sugar	00	1/2
For every pound Coffee	H 3	002
For every pound Leaf Tobacco	-	002
For every pack of Playing Cards	-	002
For every minot of Salt	-	004
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.		004
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder,		003

DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.
 In Casks 12 ditto. for every 100lb.
 Muscovado and Clayed Sugar } in Casks or Boxes, 12 pounds for every 100lb.
 Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds for every 100lb.
 Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every 100lb.

Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molasses,

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waste of Articles subject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds
 On Salt—an allowance of waste of three Minots on every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenaj, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side is not subject to duty.

DRAWBACK.

There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits.

Seven

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

- * On Bohea Tea, per lb. - 2d.
- * Southong or other Black Teas, 4d.
- * Hyson Tea, - 6d.
- * All other Green Teas, - 4d.
- Spirits, or other strong liquors per English gallon, - - - - - 3d.
- Wines, - - - do. 3d.
- Molasses and Syrops, - do. - 2d.
- * All Goods Wares Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold or adjudged.

* New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them.

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, viz: the 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties. Fees

Fees to be
the Por
der of t
July, 1

For every 1
to unloa
five tons
For ditto o
Tons or
burthen
For ditto
burthen
For ditto a
Carriage
For every
commu
For do. of
or other
For every
ty and
For every
By a fu
of the 22
Fees are a
For every
or batea
ted Stat
Custom
Order o
bearing
seven h
For ditto
five To
fifty T
For ditto
Tons 1

Fees to be taken by the Officers of Customs at the Port of St. John's according to the order of the Governor and Council of the 7th July, 1796.

For every Report of the arrival of and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen.	1/3
For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen	2/6
For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen	10s
For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage	4d
For every entry of Goods imported by water communication	1/3
For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage	6d
For every Certificate of Goods having paid duty and protection for the same	6d
For every Bond for payment of Duties	2/6

By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.

For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the United States of America, subject to be reported at the Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six	£ 0 1 3
For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen,	0 2 6
For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen	0 10 0

For ditto of any waggon, cart, sleigh or
 other carriage, - - - - - 0 0 4
 For every entry of Goods exported by wa-
 ter communication, - - - - - 0 1 3

And if any Officer of the Customs at the said Port
 of Saint John's, shall demand or receive any greater
 or other Fee, Compensation or Reward, for executing
 any Duty or Service required of him by law, he shall
 forfeit and pay the sum of fifty Pounds, for each of-
 fence recoverable in any of His Majesty's Courts of
 King's Bench in this Province, to the use of the party
 grieved.



WEIGHT

WEIGHT
the Act of
the 7th M
 Go

The British
 Portugal
 Spanish
 French
 Ditto
 American

And in pro-
 nation of the
 ditto over
 currency.

After the
 currency in
 British,
 together an
 ounce Tro
 Spanish
 to pass at t

And $\frac{2}{3}$ o
 so weighed
 that may a

The A
 every othe
 eth forme
 than one

WEIGHT and RATES of Gold Coin as regulated by the Act of the Provincial Parliament passed Saturday the 7th May, 1796.

4
3
Port
water
ting
shall
of-
ts of
arty

GOLD COIN.		Weight.	Current.			Livres.	
		dwts. grs.	£	s	d	L.	ſ.
The British	Guinea	5	6	1	3	4	28 0
Portugal	{ Joannes -	18	0	4	0	0	96 0
	{ Moidore -	6	18	1	10	0	36 0
Spanish	Mill'd Doubloon	17	0	3	14	0	88 16
French	{ Louis d'or coi- ned before '93.	5	4	1	2	6	27 0
	{ Pistole coined before 1793.	4	4	0	18	8	21 21
American	Eagle -	11	6	2	10	0	60 0

And in proportion for every higher or lower denomination of the said coins. Every grain under weight, ditto over weight to be allowed for at the rate of $2\frac{1}{2}$ d. currency.

After the 1st June 1797 payments exceeding 50l. currency may be made in Gold by weight.

British, Portugal and American Gold to be weighed together and to pass at the rate of 89s. currency per ounce Troy.

Spanish and French Gold to be weighed together and to pass at the rate of 87s. currency per ounce Troy.

And $\frac{2}{3}$ of a grain shall be deducted from each piece so weighed in bulk, as a compensation for the loss that may accrue in paying away the same by detail.

SILVER COIN.

The American Dollar shall be current at 5s. and every other piece of Silver coin heretofore current, at the former rate. No person is obliged to receive more than one shilling in Copper Coin at one payment.

IGHT

To

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the $\left. \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$ Currency the

Numerator $\left. \begin{array}{l} \text{Denominator} \end{array} \right\}$ of the Fraction.

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6. pr. Dollar into New-York at 8s. pr. Dollar.

Here *Sterling* is given, and *York* required: The Dollar in $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is 8s. or 96 Pence Numerator,} \\ \text{Sterling 4/6. or 54 Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{1}{9}$.

To turn sterling into	{	Currency or Halifax, add	1-9
		Army, add	1-27
Currency into	{	Sterling, deduct	1-10
		Army pay, deduct	1-15
Army pay into	{	Sterling, deduct	1-28
		Currency, add	1-14

A Half Joe is £1 16 0 sterl. 2 0 0 cur; 1 17 4 army
 A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9
 A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8 TA.

TABL

TAB

	1
	5.
	10
	20
	30
	40
	50
	60
	70
	80
	90
	100

	10
	20
	30
	40
	50
	60
	70
	80
	90
	100

	20
	30
	40
	50
	60
	70
	80
	90
	100
	1000

General Post-Office.

THE ARRIVAL and DEPARTURE OF MAILS.

AT the beginning of every month a Packet-Boat sails from Falmouth for North-America, having a Mail for Quebec on board—In the summer months she puts in at Halifax (in her way to New York) and there delivers the Mail for Canada—From Halifax they are forwarded by Post for Quebec—In the months of Nov. Dec. Jany. and Feby. the Packet-Boats pass Halifax and deliver the Mails for Canada to the Agent for British Packet-Boats at New York, who forwards them through the United States by the nearest post route for Montreal.

A Mail for England is dispatched from Quebec once every fortnight in summer and once a month in winter to be put on board the first Packet-Boat for Falmouth.

A Mail for Burlington in the United States is made up at Quebec every Thursday, and at Montreal every Saturday, by which conveyance Letters may be sent for Europe under cover to a friend at New York, on paying the Canadian Postage at the office at which the Letter is put in. Opportunities offer weekly at New York for England. The Post for Montreal leaves Quebec every Monday and Thursday at 4 o'clock in the evening, and the Post leaves Montreal for Quebec on the same days at the same hour. The Post arrives at those places on the morning of Wednesdays and Saturdays.

A monthly communication by Post between this Province and Upper-Canada, has lately been opened and will continue during the winter.

Bu-

Bu

L'ARRIV

AU com
quebot de F
avec une m
l'Eté, le P
pour New
Les lettres
Quebec—D
vier et Fev
vrent les m
Britannique
à travers le

Une ma
tous les qu
dans l'hive
bot pour F

Une ma
fermée à C
Samedis,
l'Europe,
payant le
mise. Il
les semain
part de Q
l'après mi
les mêmes
à ces plac

Il a été
cette Pro
fois par m

*Bureau Général des Postes.***L'ARRIVE'E et le DEPART des MALLS.**

AU commencement de chaque mois il part un Paquebot de Falmouth pour l'Amérique Septentrionale, avec une malle à bord pour Quebec—Dans les mois de l'Été, le Paquebot arrête à Halifax, dans son chemin pour New York, et y délivre la malle pour le Canada. Les lettres sont envoyées d'Halifax par la Poste pour Quebec—Dans les mois de Novembre, Décembre, Janvier et Fevrier, les Paquebots passent Halifax, et délivrent les malles pour le Canada à l'Agent des Paquebots Britanniques à New York, qui les envoie à Montreal à travers les E. unis par le chemin de poste le plus court.

Une malle pour l'Angleterre part de Quebec une fois tous les quinze jours dans l'Été, et une fois par mois dans l'hiver, pour être mise à bord du premier Paquebot pour Falmouth.

Une malle pour Burlington, dans les Etats Unis, est fermée à Quebec tous les Jeudis, et à Montréal tous les Samedis, par laquelle on peut envoyer des lettres pour l'Europe, adressées à quelque ami à New York, en payant le port Canadien au Bureau où la lettre est mise. Il s'offre des occasions pour l'Angleterre toutes les semaines à New York. La poste pour Montréal part de Quebec tous les Lundis et Jeudis à 4 heures de l'après midi, et la Poste part de Montréal pour Quebec les mêmes jours et à la même heure. La Poste arrive à ces places les Mercredis et Samedis au matin.

Il a été ouvert une communication par Poste entre cette Province et le Haut-Canada, qui aura lieu une fois par mois, et continuera tout l'hiver.

Roads

Roads and Distances

From Quebec to Halifax.

	miles.
From Point Levi to the Portage at the Riviere des Caps, -	121½
To Lake Timiskuata -	36
To Settlements of Madawaska -	45
To the Great Falls of the River St. John's -	45
To Frederickton -	180
To St. John's -	90
To Halifax -	189½ 797

From Quebec to Michilimackinack,

	Miles
To Montreal -	180
To Coteau du Lac -	225
To Cornwall -	266
To Matilda -	301
To Augusta -	335
To Kingston -	385
To Niagara -	525
To Fort Erie -	560
To Detroit -	790
To Michilimackinack -	1107

From Quebec to Albany,

* * The price of travelling by *Poste* from Quebec to Montreal is regulated by Law; and all the *Maitres de Postes* are obliged, under a penalty, to have a certified Table of the distance and Fare of their respective *Postes* hung up in their Houses for the inspection of Travellers:

From Quebec to Montreal, -	180
To Laprairie -	9
St. John's -	14
Ile aux Noix -	14
Windmill Point -	12

2a

Savages' P
 John Mart
 Sandbar
 Burlington
 Dr. Smith
 Skeensboro
 Fort Ann
 Sandy-Hill
 Fort-Edwar
 Dumont's
 Ensign's
 Stillwater
 Waterford
 Flatts
 Albany
 Feo
 Greenbush
 M'Kown's
 Smith's
 J. Miller's
 Kinderhool
 Kinderhool
 Hudson
 Livingston
 Swart's
 Rhinebeck
 Staatsburgh
 Poughkeep
 Fishkill
 Nelson's (F
 Peekskill
 Odel's
 Concklin's
 Kingsbridg
 New-York
 Philadelphi
 Annapolis

Savages' Point	-	-	5	
John Martin's	-	-	6	
Sandbar	-	-	14	
Burlington	-	-	14	50
Dr. Smith's	-	-	70	
Skeensborough	-	-	8	
Fort Ann	-	-	12	
Sandy-Hill	-	-	10	
Fort-Edward	-	-	2	
Dumont's ferry	-	-	12	
Ensign's	-	-	2	
Stillwater	-	-	6	
Waterford	-	-	10	
Flatts	-	-	7	
Albany	-	-	5	150

From Albany to New-York, &c.

Greenbush	-	-	1	
M'Kown's	-	-	4	
Smith's	-	-	6	
J. Miller's	-	-	1	
Kinderhook-Plains, Deyo	-	-	4	
Kinderhook	-	-	4	
Hudson	-	-	14	34
Livingston's Manor	-	-	7	
Swart's	-	-	15	
Rhinebeck	-	-	9	65
Staatsburgh	-	-	6	
Poughkeepsie	-	-	11	84
Fishkill	-	-	14	
Nelson's (Highlands)	-	-	11	
Peekskill	-	-	9	
Odel's	-	-	10	
Concklin's	-	-	12	
Kingsbridge	-	-	12	
New-York	-	-	15	165
Philadelphia	-	-	95	260
Annapolis (Mary.)	-	-	140	4

H

Williams

Miles.

797

Miles

180

225

266

301

335

385

525

560

790

1107

o Mon

Postes

d Table

es hung

llers:

180

Sa-

Williamsburg (Vir.)	-	161	561
Cape-Fear river (N. C.)	-	185	846
Charleston S. C.)	-	150	1003
Savannah (Geor.)	-	290	1293

From Albany to Boston.

M'Kown's	-	5	
Strong's	-	9	
Schermerhorn's	-	6	
Lebanon Springs	-	9	
Pittsfield	-	7	37
Patridgefield	-	10	
Worthington	-	20	
Chesterfield	-	7	
Northampton	-	13	77
Blechertown	-	15	
Brookfield	-	16	
Leicester	-	13	
Worcester	-	13	139
Boston,	-	44	177



CON-

COMM

Of the M
Fêtes d'O
The Cale
A Table
and Pla
Tide Tab
Equation
Remarks

THE B
The Kin
tain ar
The Kir
Lords of
The Gre
The Jud
Lords of
Treasure
Distrib
Secretar
Comma
Commis
Post-ma
Amer

The G
Office
The H
The Ex
Officers

CONTENTS.

	<i>Page.</i>
C OMMON Notes, Eclipses, &c.	5
Of the Moveable Feasts	8
Fêtes d'Obligation	9
The Calendar &c.	10
A Table of the Diameters, &c. of the Sun and Planets	34
Tide Table	35
Equation Table	36
Remarkable Æras and Epochs	37

THE BRITISH AMERICAN ROYAL KALENDAR.

The King ; and House of Peers of Great-Bri- tain and Ireland and House of Commons	2
The King's Most Honorable Privy Council	4
Lords of Trade and Plantations	6
The Great Officers of State	ib.
The Judges of the Four Courts of Record	7
Lords of Admiralty and Judge of Admiralty	8
Treasurer and Pay-master of the Navy	9
Distribution of the Navy	ib.
Secretary at War, Pay-masters, &c.	10
Commander in Chief and Staff of the Army	ib.
Commissioners of the Customs	12
Post-masters General and list of Packets on American station	ib.

CIVIL LIST OF LOWER CANADA.

The Governor and Legislative Council and Officers	14
The House of Assembly and Officers	15
The Executive Council	17
Officers of different departments	ib.

CONTENTS.

page

Commissioners for administering Oaths	18
Commissioners for examining applicants for the Crown Lands	19
Commissioners for repairing Churches	20
Commissioners under different Acts of the Legislature	ib.
Commissioners—Jesuits Estates	21
Officers of the Customs	22
Officers of the General Post-Office	23
Courts of Justice	24
Court of Vice Admiralty	25
Corporation of the Trinity House	26
Branch Pilots for and below the Harbour	ib.
Ditto for and above the Harbour	27
Avocates	28
Justices of the Peace	29
Physicians and Surgeons	33
Notaries	35
Surveyors	38
MILITIA OF LOWER-CANADA.	
Militia of the District of Quebec	40
District of Three Rivers	47
Montreal	50
ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.	
The Clergy of the Established Church	64
The Clergy of the Church of Rome and Convents	67
Clergy of the Church of Scotland	75
School Masters	ib.
MILITARY REGISTER.	
General and Staff Officers	78
Hospital Staff	ib.
Staff of the Garrison of Quebec and Mon- treal, Ordnance and Marine Departments	79

Com-

Commissary,
General's L
Pay Master G
Officers of th
Canada

BRITISH

Civil List of
Governors
 Brunswick
 Cape Bret

Geographica
Description

Great-I

Table of K

The present

The Sovere

A Geneolog

reign Ho

An account

List of Go

A list of C

Duties

New and a

Custom H

Weight and

Rule to t

Interest T

Arrival an

Roads

CONTENTS.

page

18	Commissary, Store-keeper and Barrack Master General's Departments	80
19	Pay Master General's and Indian Departments	81
20	Officers of the several Regiments serving in Canada	83

**BRITISH GOVERNMENTS IN NORTH
AMERICA.**

21	Civil List of Upper Canada	90
22	Governors &c. of Nova Scotia, New- Brunswick, Prince Edward's Island, Cape Breton and Newfoundland.	91

APPENDIX.

27	Geographical description of the World	94
28	Description of the United Kingdom of Great-Britain and Ireland.	96
29	Table of Kings and Queen's of England.	97
33	The present Royal Family	99
35	The Sovereigns of Europe	ib.
38	A Geneological list of the Principal Sove- reign Houses of Europe.	100
40	An account of Canada	109
47	List of Governors since 1663	112
50	A list of Counties in the Province:	113
64	Duties	119
67	New and additional Duties	122
75	Custom House Fees at St. John's	123
ib.	Weight and Rates of current Coin	125
	Rule to turn one currency into another	126
	Interest Table	127
78	Arrival and Departure of Mails	128
ib.	Roads	130

79

Com-